

SECRET

AIRTEL

FBI WASH FIELD

DIRECTOR, FBI (65-30092) AND SAC NEW YORK (65-11679) (Info)

SODAC, Washington, D. C., IS-R

Re WFO airtel 7/12/55.

On 7/27/55, [redacted] advised that Mr. STOUT contacted YURI V. ZAITSEV, Attache at the Soviet Embassy. Mr. STOUT stated he was calling for MIKE BUTLER (ph) of NYC who would like to go to the Soviet Union with Supreme Court Justice WILLIAM O. DOUGLAS. ZAITSEV informed Mr. STOUT the procedure for obtaining a Visa. Mr. STOUT indicated that he might go to the Soviet Embassy for the Visa forms and mail them to Mr. BUTLER in NYC. Submitted for info of the Bureau and NYO.

LAUGHLIN

JJM:lrh

100-16597

(5)

AIRTEL

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
EXCEPT WHERE SHOWN
OTHERWISE.

Classified by 2781/PL 8/8/81
Declassify on 286,305, D.O.I

SECRET

SECRET

SAC
DIV. 1
DIV. 2
DIV. 3
DIV. 4
SEC. 1
SEC. 2
SEC. 3
SEC. 4
SEC. 5
SEC. 6
SEC. 7
SEC. 8
SEC. 9
SEC. 10
SEC. 11
SEC. 12
SEC. 13
SEC. 14
SEC. 15
SEC. 16

b2

Fuller

Federal Bureau of Investigation

United States Department of Justice

Washington, D. C.

JBL:ECR

September 23, 1940

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 09-17-2010 BY 60322 UC/LP/STP/KM

Mr. Tolson.....
Mr. Clegg.....
Mr. E. A. Tamm.....
Mr. Foxworth.....
Mr. Nathan.....
Mr. Ladd.....
Mr. Egan.....
Mr. Glavin.....
Mr. Nichols.....
Mr. Hendon.....
Mr. Rosen.....
Mr. Tracy.....
Miss Gandy.....

MEMORANDUM FOR MR. H. H. CLEGG

RE: CON FILE

Two Russian items received from the New York Field Office today have been forwarded on this date to the New York City Office by air express for translation in accordance with your instructions.

Mr. Sackett of the New York Office was advised telephonically that these items were being forwarded and was requested to furnish a transcript to the Bureau immediately.

Respectfully,

John B. Little
J. B. Little

RECORDED
&
INDEXED

N 65-30092-1

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
6 SEP 26 1940
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
CLEGG

HHC:ECR

June 13, 1940

6
X
RECORDED
&
INDEXED

65-35012-X
Dr. Edgar C. Higbie, President
Wilson Teachers College
Eleventh and Harvard Streets N.W.
Washington, D. C.

Dear Dr. Higbie:

I want to express to you my sincere
appreciation for your interest and thoughtfulness
in turning over to Mr. Clegg certain
matters you cared to discuss.

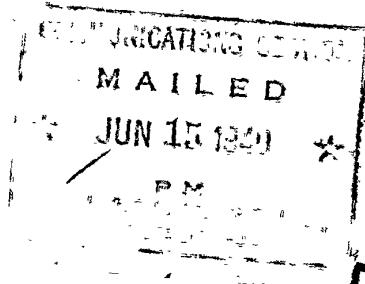
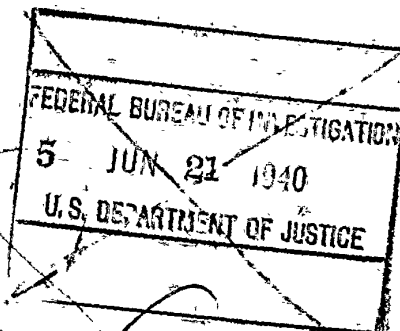
I appreciate very much the information
furnished by you, and I assure you it is
receiving proper attention. Your kindness
and cooperation are appreciated.

Very truly yours,

John Edgar Hoover
Director

cc Washington, D. C.

Mr. Tolson _____
Mr. Nathan _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Ladd _____
Mr. Egan _____
Mr. Glavin _____
Mr. Nichols _____
Mr. Hendon _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Miss Gandy _____



June 13, 1940

HHC:ECR

RECORDED
&
INDEXED

65-30090-X

~~PERSONAL AND CONFIDENTIAL~~

Dear Admiral Walter S. Anderson
Director, Naval Intelligence
Navy Department
Washington, D. C.

My dear Admiral:

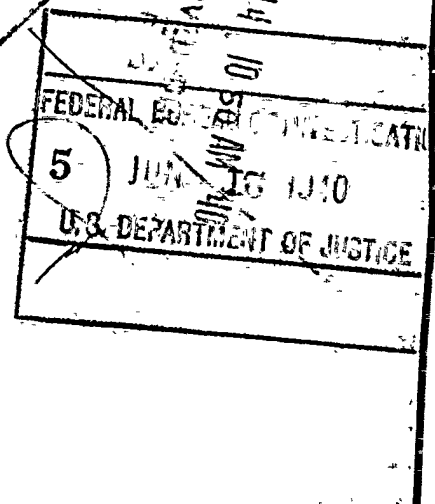
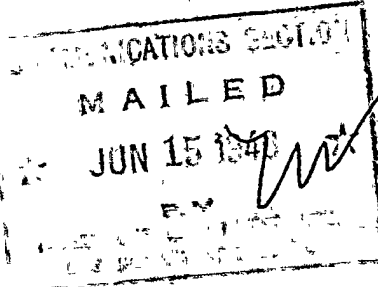
Information received from an apparently reliable source to date discloses that the parlors, the dining room, the pantry, and the corridors of the Russian Embassy are filled with cots. The only place where cots were not observed is on the elevators. There was further indication that there must be several hundred men sleeping there. The suggestion was made that anyone passing in front of the Russian Embassy saw the type of men who make their headquarters inside the building.

This information was advanced by an individual who has had access to the Russian Embassy fairly recently.

Sincerely yours,

John Edgar Hoover
Director

SPECIAL DELIVERY



Mr. Tolson _____
Mr. Nathan _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Ladd _____
Mr. Egan _____
Mr. Glavin _____
Mr. Nichols _____
Mr. Hendon _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Miss Gandy _____

HHC:ECR

June 13, 1940

RECEIVED
&
INDEXED

~~PERSONAL AND CONFIDENTIAL~~

65-30092-1
Brigadier General Herman Miles
Assistant Chief of Staff
3-2, War Department
Washington, D. C.

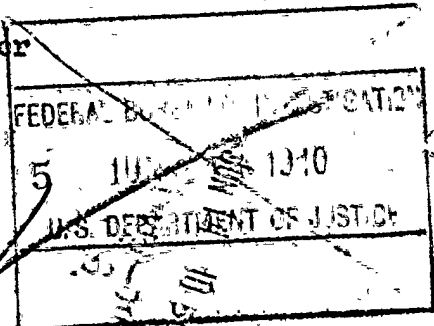
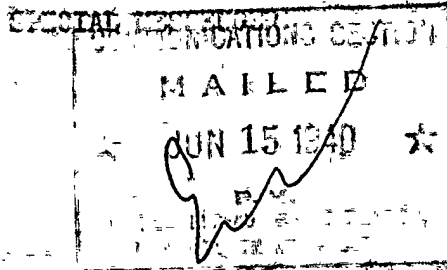
Dear General Miles:

Information received from an apparently reliable source to date discloses that the parlors, the dining room, the gallery, and the corridors of the Russian Embassy are filled with cots. The only place where cots were not observed is on the elevators. There was further indication that there must be several hundred men sleeping there. The suggestion was made that anyone passing in front of the Russian Embassy saw the type of men who make their headquarters inside the building.

This information was advanced by an individual who has had access to the Russian Embassy fairly recently.

Sincerely yours,

John Edgar Hoover
Director



Mr. Tolson _____
Mr. Nathan _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Ladd _____
Mr. Egan _____
Mr. Glavin _____
Mr. Nichols _____
Mr. Hendon _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____

HHC:ECR

June 13, 1940

RECORDED
&
INDEXED

~~INTERNAL~~ ~~CONFIDENTIAL~~

65-30092-X
Honorable Knoll A. Berio,
Assistant Secretary of State
Department of State
Washington, D. C.

My dear Mr. Berio:

Information received from an apparently reliable source to date discloses that the parlors, the dining room, the pantry, and the corridors of the Russian Embassy are filled with cots. The only place where cots were not observed is on the elevators. There was further indication that there must be several hundred men sleeping there. The suggestion was made that anyone passing in front of the Russian Embassy saw the type of men who make their headquarters inside the building.

This information was advanced by an individual who has had access to the Russian Embassy fairly recently.

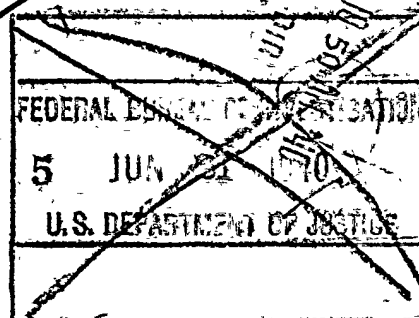
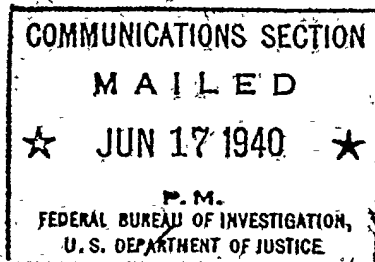
Sincerely yours,

J. Edgar Hoover

ENCLOSURE

By Special Messenger

Tolson _____
Nathan _____
E. A. Tamm _____
Clegg _____
Ladd _____
Egan _____
Gavin _____
Nichols _____
Tendler _____
Rosen _____
Tracy _____



SCHOOLS OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
WILSON TEACHERS COLLEGE
ELEVENTH AND HARVARD STREETS NW.
WASHINGTON, D. C.

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 09-17-2010 BY 60322 UC/LP/STP/KM

June 10, 1940

Memorandum for President Higbie:

Since you are going to see Mr. Clegg today,
please give him the following information:

[redacted] told Mrs. Gropp, the Chief Examiner -- "[redacted]
[redacted] at the Russian Embassy. The
parlors, the dining room, the pantry, the corridors
are filled with cots. The only place where you don't
see them is on the elevator. There must be several
hundred men sleeping there."

b6
b7C
b7D

If you pass in front of the Russian Embassy
you will see the type of men who make their headquarters
there. I believe the American authorities should watch
them carefully.

RECORDED
INDEXED

Head of the Department of Modern
Foreign Languages, D. C. Public Schools

65-3007
JUN 13 1940
U.S. DEPT. OF JUSTICE

RS/gdm

Handwritten: Higbie
6/13/40
HAC

Handwritten: 6-2-40
HAC

Handwritten (vertical): Wash, D.C.

December 3, 1940

PERSONAL AND
CONFIDENTIAL

EWI:MLC

RECORDED

65-30092-2

Special Agent in Charge
Washington, D. C.

RE: CONFILE - R

Dear Sir:

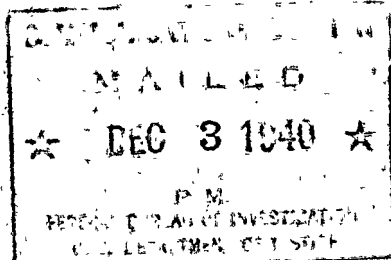
There are being transmitted herewith
for the completion of your records, copies of a
letter from the New York Office to the Bureau
containing the translation of confidential Russian
items X-1, Y-1, Y-2, and Y-3.

Very truly yours,

John Edgar Hoover
Director

Enclosure

Mr. Tolson _____
Mr. Clegg _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Foxworth _____
Mr. Nathan _____
Mr. Ladd _____
Mr. Egan _____
Mr. Glavin _____
Mr. Nichols _____
Mr. Hendon _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Miss Gandy _____



Handwritten signature/initials

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
New York, New York

GJS:HM

September 24, 1940

Director
Federal Bureau of Investigation
Washington, D. C.

Dear Sir:

In accordance with a telephone conversation between Mr. Nichols and myself, Special Agent George J. Starr, of this Office, has endeavored to transcribe the conversations recorded on three Presto Records received from the Bureau under Government Bill of Lading G/L J-147391. The recordings are very indistinct and likewise incomplete. As much as could be understood is recorded by Agent Starr as follows:

RECORD X - 1

1. Indistinct conversation between a man and a woman. The important and distinguishable part is that the man tells the woman that he is not going. The tone of the woman's voice indicates surprise. Further conversation is indistinct, but something is said by the man about the woman coming in to talk to him and she explains that she is alone. She asks some question, also indistinct, and he hangs up without answering.

2. Conversation between a man and a woman, partly indistinct. The man explains to the woman that it will be necessary to decide something; that it will be too late to confer later. It is finally decided that she will come to talk it over. The man explains that something can be decided within three hours. The woman questions as to how she can decide without knowing and the man explains that she should come in and talk it over.

3. Conversation in English about a diplomatic visa for Mr. Zaroubin.

RECORDED & INDEXED

65-30092-2
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
6 SEP 27 1940
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

RECEIVED
LIFE2 DIVISION
COPIES DESTROYED
191 SEP. 6 1960

Not used for
(one 2 copies)
12-31-40
EWT

Lab
examined
defective
returns
2

Washington
D.C.
@
11/6
kj
#7
Reserve & Con File

September 24, 1940

4. A man talks to a woman and tells her to unlock a room upstairs and then tells her to get the keys to all the rooms upstairs. The woman's voice is indistinct. "Get things ready and unlock that room so we don't have to run around later and look for the keys....And have the keys to all the rooms upstairs." The man explains that someone will arrive and then goes on to say that he will arrive at 1:30 himself. All of the woman's conversation and part of the man's conversation are not distinct, but on two occasions the man uses the expression: "Everything is in order."

5. A conversation between a man and a woman, the man apparently calling. He says either that he will be occupied by something commencing next week or that he will occupy something commencing next week. The woman inquires as to what day, and he finally determines that it will be Tuesday. She then asks if he will occupy it (or be occupied) from then on, and he answers in the affirmative. Nothing definite is understandable, but it seemed as if they might be talking about occupying a room.

6. "How do you do, Colonel? This is Major
X Borere (phonetic) speaking from Russian Embassy."

"How are you?"

"Colonel, I got your letter about....pass-
port of Colonel....and Major Switzo. I shall send it to you now."

"All right."

"Yeah, yeah."

"Thank you very much."

"...The Consul wanted to be sure."

"Thank you very much, Colonel."

"All right. If the messenger waits, he
will take him back with him."

The conversation was in English and the
Russian names given are in phonetic spelling.

7. Another conversation in English.

September 24, 1940

8. A conversation in English about some business concerning Soviet citizens in Cuba and Panama.
9. Conversation in English between two women.
10. Indistinct conversation in Russian between an adult and a child.
11. Conversation between a girl and someone about obtaining a visa for a man who is going to leave here in the middle or latter part of October and wants the visa arranged to allow him a stop over and also to allow for the necessary travel time considering the time yet to elapse when he will depart.

RECORD Y - 1

1. Conversation between two women about getting ads placed for the Sunday issues of the newspapers. Mention is made of the "New York Times."
2. Conversation first between two women and then between a woman and a man concerning placing an advertisement in certain newspapers, apparently the "New York Times," the "Brooklyn Eagle," the "Philadelphia Bulletin," "Boston Herald Traveler," "Chicago Daily News," "Elizabeth (New Jersey) Journal," "San Francisco Chronicle," "Cleveland Press," "Youngstown (Ohio) Vindicator, Telegram," "Pittsburgh Press," "St. Louis Post Dispatch," "Los Angeles Herald and Express" and the "Daily News." This is a matter of an advertisement to contain some information for certain people, such as Lithuanians, concerning their citizenship, presumably Russian citizenship.

It is noted that the telephone number of the agency called was Metropolitan 4638.

3. Conversation in Russian between two women. They apparently are making an appointment to meet. One asks the other one to be somewhere, to be there a bit earlier, before 4:00. Four o'clock at the square is agreed upon and the second woman explains it will be with a car. There is then some conversation, extremely indistinct, but apparently with some regard to a yellow dress.

September 24, 1940

RECORD Y - 2

1. A conversation between two men partly indistinct. The recording of this conversation is defaced by a deep scratch made by the needle crossing the entire recording.

As the conversation becomes legible, it appears that it is in Russian and concerns the matter of someone being either sick or injured on board a vessel. The man who appears to be the one in authority inquires as to whether the man has been placed in the hospital. He is told that he has but that the other man wants to have him moved to Los Angeles. The first man then tells him to do so and communicate directly with the Transport Department of Amtorg with Comrade Vasilyev (Phonetic) to arrange to have the expenses taken care of. The man then goes on to ask if the person's life is in danger. The answer is not distinguishable. The man then asks if there will be an operation, and the other man tells him there will. The first man then says, "Thereafter, ship him on the first available vessel."

The man then asks whether the vessel left. The answer is not distinguishable. The next question is, "How long will the ship remain?" The next question, "Was it repaired?" The answer finally indicates that it was not repaired. The man then asks if everything was in order, and is told that it was.

There is then a conversation about another steamer. The conversation is not distinct, but the man in authority seems surprised at something that is said. He wants to know if any of "our people" left on it. Then he asks if any of "our people" were there as passengers. The answer apparently is that there were none of them there.

The man in authority then asks as to the most widely distributed newspaper in Los Angeles. The answer is not distinct, but sounds like "Los Angeles Times" and some other Los Angeles paper. The first man then inquires about the "Los Angeles Herald Press." There is some indistinct conversation comparing the circulation of the various papers mentioned. The first man then explains that it is in connection with placing some advertisement. He seems to reach the conclusion to place it in the "Times."

September 24, 1940

2. A conversation between two men, one of whom speaks Russian with a very decided accent. He apparently is not a Russian, and in one instance it sounds as if his name is given as "Page" (Phonetic). The man states that he is talking about a matter of the firm of Walsh and something about the unemployment matter. He then goes on to say that he has just been informed of something, but before he completes the sentence, the man referred to as Page breaks in and says in substance, "We received several days ago a note from Justice that they had communicated with the Court at New York...."

The other man here completes the sentence to say, "....inform them of the official status of Mr. Zaroubin." Page answers, "Yes." Page goes on to explain that this was on the 17th. The first man then says he now has a letter from the supreme court, State of New York, in which they invite Mr. Zaroubin to appear and give testimony on September 23. Page inquires as to the date of the communication. The man states it is dated the 17th. Page then says they probably had not received the letter from the Attorney-General. The man then says that he wants to put Mr. Page on notice that Mr. Zaroubin will not respond to any such subpoenas and is not going anywhere; that he is notifying of this simply for his own information at this time.

He then asks Page, interrupting the latter's attempt to say something, to again communicate with Justice and verify the matter. He goes on to say that he is asking him to intervene in this matter. Page then says that, as he understands it, Mr. Zaroubin will not appear; and the man tells him that he will not appear, not even if he gets ten subpoenas. He repeats the previous information, namely that Mr. Zaroubin had received a letter from the Supreme Court inviting him to appear on the 23d.

The man talking to Page about taking the matter up again says that there is an irritation of the nerves that is not necessary. Page says he will communicate with the Supreme Court to this effect.

The man goes on to explain that this is a matter involving the question of sums for unemployment. Page mentions that someone else had told him about it. The man then says that a memorandum had been directed to Page on September 6 about

September 24, 1940

the matter. Page then says that the matter was taken up with the New York authorities a couple of weeks ago. The man gives the name of the New York authority as the Division of Placement and Unemployment Insurance of New York State. He wants Page to communicate with this office and Page explains that this has been done; and the man says that he will immediately communicate with Mr. Zaroubin about the matter.

3. A conversation between a man and a child. From what little of the conversation is intelligible, it is believed that they are father and son.

4. This is first a conversation between a man and a woman. The woman apparently called, and from where the recording commences, it would appear that she had called up to remind the other people of something; and the man tells her that they have not forgotten. She then indicates she wants to talk to someone else; the name sounds like Marousia, who is upstairs and finally comes down to the telephone.

There is then a conversation between the two women in Russian, apparently about going somewhere, and Marousia inquires about the parking facilities. There is some unintelligible discussion about that. Finally the woman invites Marousia to come to her place and leave the car there, but Marousia decides that they will drive down to the place where they are going.

5. A man calls and talks to another man who appears to be the man who speaks with a voice of authority who appears in several of these conversations. He inquires of the man who is calling as to the condition of some person, possibly his wife, who has been operated on. There is some conversation about that. The man thanks him for sending flowers. He then asks the caller what news he has and mentions to the man that "You disappear periodically from my horizon. You disappear like a star at daybreak." He then asks the caller if he has any need to meet him, who indicates that he has not.

The man who called then goes on to state something which is not very distinct about some communication being received from the Iceland Consul, and wants to know whether he should or should not do something about it, just what is not intelligible. The man who speaks with the voice of authority

September 24, 1940

speaking, so it would seem, both to the caller and to himself, says he thinks this will be difficult. He then goes on to make a more specific statement that "We maintain relations with Iceland only through Denmark. The Danish Ambassador at Moscow represents (it)."

RECORD Y - 3

1. Conversation between an adult and a child. The child explains that some man had called and offered him a bag and a piece of paper but that his mother had already sent out the laundry. The man, who is the father of the child, tells him he should have taken the bag. The child explains that the man gave him a paper and said something; he took the paper but could not understand what the man was saying. The child explains the mother has gone out already. The father explains that the mother is occupied at the school. There is further conversation in which the father tries to explain to the child what he means by the word school. Then the child asks the father to call him again and the latter promises to call, particularly promising to call on Friday. The child in response to a question explains that his mother had just gone out.

2. Conversation in Russian between two men which starts off indistinctly and then has some reference to the fact that the apportioning of Iceland to farmsteading is nowhere recognized by them. The discussion seems to be about the acquisition of a school and that the repairs thereto will cost \$5,000; however, it is stated that this may be just an advance figure.

The reference to Iceland above is not clear, as the recording starts after the conversation has commenced, but possibly has reference to a mention of the Iceland Consul which is recorded on the record.

There is considerable more conversation about the school, but it is hard to understand what is being said, as the voices are not clear. There is some reference to a two months period; also to a three months' period; also to something to commence January 1. The man who is referred to as speaking apparently with a voice of authority is making the inquiries, and the caller is furnishing the information about the school. He is informed by the first man that he wants to

September 24, 1940

notify him and also through him ~~Andrey~~ Andreyevich, and not only him, but also Vassily ~~Vivanovich~~ and the others; that he regrets that he cannot get out before Monday, but that on Monday he will be with them. The other man, whose first name is believed to be ~~Grisha~~, mentions that that is not very far off, that only one Saturday intervenes.

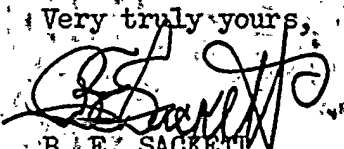
The first man mentions that he has an enormous amount of work to attend to. Grisha asks him if he has any news, and he says "no, nothing much; but there may be some news soon." He then asks Grisha if he has any interesting matters. The latter wants to know if he means about the school, and he says no. Then there is some indistinct conversation, and the man tells Grisha that he has already told Andrey Andreyevich not to be carried away by it (presumably by some decision). The man then goes on to say that he has no occasion to blame Grisha or Andrey Andreyevich or anyone, "but we must do everything in our power, everything in our power....We must not leave anything undone...."

The man then makes some comments which sound like "It is a lonesome life," and he then mentions that it is such a "Lilliputian school."

3. A conversation in English about a diplomatic visa.
4. A conversation between a man and a woman pertaining to lunch and dinner. The man then inquires about the children, and a child gets on the phone. In the meantime, the woman tells some amusing incidents about the child.
5. A very defective recording, but again it is a child on the telephone apparently reciting part of his lessons.
6. A conversation between a man and a woman. The woman's name apparently is Cole. This conversation is entirely in English.

These recordings are being returned to the Bureau under separate cover; Government Bill of Lading J- 162606.

Very truly yours,


B. E. SACKETT,
Special Agent in Charge

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

ALL INFORMATION CONTAINED

HEREIN IS UNCLASSIFIED

DATE 09-17-2010 BY 60322 UC/LP/STW/KM

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice

Washington, D. C.

JBL:ECR

September 24, 1940

Mr. Tolson.....
Mr. Clegg.....
Mr. E. A. Tamm.....
Mr. Foxworth.....
Mr. Nathan.....
Mr. Ladd.....
Mr. Egan.....
Mr. Glavin.....
Mr. Nichols.....
Mr. Hendon.....
Mr. Rosen.....
Mr. Tracy.....
Miss Gandy.....
.....

MEMORANDUM FOR MR. H. H. CLEGG

On September 24, 1940, two items in Russian, No. X5-7 and No. Y6-8, received from the Washington Field Office, were forwarded via air express to the New York City Office for translation.

Mr. Guerin of the New York City Office was advised telephonically that this was being forwarded and was requested to give the matter expeditious attention.

Respectfully,

J. B. Little

RECORDED

65-30092-3
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
2 SEP 30 1940
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

OLWGG

R

Washington, D.C.
February 4, 1943

The following information has been received from a highly confidential source:

X SUMMARY

2/3/43
6:50 p.m. MISS BRODSKY conversed with TIMOSHAK (ph) She will come tomorrow at 11:00 a.m. to do a job of translation; cables, etc.

2/3/43
7:55 p.m. A man and a woman conversed in Russian.
X-2608-3

2/3/43
6:15 p.m. A woman and a man conversed in Russian.
X-2608-2

2/3/43
8:00 p.m. Two women conversed in Russian.
X-2608-4

2/3/43
8:23 p.m. Two men conversed in Russian.
X-2608-5

2/3/43
9:40 p.m. Woman and a man conversed in Russian.
X-2608-6

2/4/43
10:50 a.m. MRS. LITVINOV accepted MRS. PICKARD'S invitation to tea tomorrow at 6:00 p.m.

2/4/43
10:55 a.m. MISS VOIET, JOSEPH DAVIES' secretary asked FEDOTOV for DAVIES. FEDOTOV said he could see LITVINOV at 12:00 noon today.

2/4/43
11:10 a.m. FEDOTOV informed URUGUAY LEGATION, LITVINOV would see GUANI (PH) at 12:30 p.m. tomorrow.

2/4/43
11:25 a.m. BAZYKIN contacted MR. IVANOV, Russian Consulate, San Francisco, and asked him to get statements from leading personalities sending their congratulations to the Red Army on their 25th Anniversary. BAZYKIN stated these statements would be sent to Russia via England and the Russian WAKS radio commentators would translate them. BAZYKIN also asked for newsreel shots of these people if possible. BAZYKIN pointed out there was little time left and this would have to be rushed. (in Russian)

Washington D.C.
February 4, 1943

X SUMMARY CONTINUED

- 2/4/43
11:35 a.m. BAZYKIN asked FEDUSHIN to cooperate in the request from WAKS.
(in Russian)
- 2/4/43
11:50 a.m. MISS ALICE PATRONS, NATIONAL COUNCIL OF AMERICAN-SOVIET FRIENDSHIP,
asked PETROVA if she would be able to see LITVINOV. PETROVA sug-
gested she work with BAZYKIN.
- 2/4/43
1:10 p.m. NITKA made reservations for two, i.e., Washington to Los Angeles.
Reservations are to be confirmed tomorrow at 10:00 a.m.
- 2/4/43
3:10 p.m. FAMIN (PH), RUSSIAN CONSULATE, N.Y.C., tried to contact either MIRONOV
or SLIGUSARENKO, both were out. He talked to TZYMBOURSKAIA and asked
her to relay the following information: MR. & MRS. PETUKONA (PH), SP.C
in PORTLAND, OREGON, sent a telegram asking for their passports and the
passports are at the Embassy.(in Russian)
- 2/4/43
3:35 p.m. WM. SLOAN, HENRY HOET CO., book publisher, asked BAZYKIN if his company
could publish the three stories sent to MARK VAN DORAN. BAZYKIN sug-
gested they get in touch with their literary representative, MISS
HELEN BLACK, 11 West 42nd Street, New York City.

Washington, D.C.
February 4, 1945

The following information has been received from a highly confidential source:

Y SUMMARY

2/3/45
9:45 a.m.
Y-2403-4

A man and ELIJASARENKO conversed in Russian.

2/4/45
11:04 a.m.

MR. STONEHOUSE, a newspaperman, told OREKHOV there was a report from London in the New York Times this morning; a speech by LORD BEAVERBROOK made in the House of Lords in which he described the British-American aid to Russia as poor. He also described the Eastern Front as the soft spot of the Axis. STONEHOUSE asked if OREKHOV could give him some unofficial reaction to this speech. OREKHOV will read the article and advise STONEHOUSE later.

2/4/45
12:40 p.m.

ZHOMIANIN told PARKINSON, PRESS-WIRELESS, to come in to see him today and they would talk "this" over.

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice

Mr. Tolson.....
Mr. Clegg.....
Mr. E. A. Tamm.....
Mr. Foxworth.....
Mr. Nathan.....
Mr. Ladd.....
Mr. Egan.....
Mr. Glavin.....
Mr. Nichols.....
Mr. Hendon.....
Mr. Rosen.....
Mr. Tracy.....
Miss Gandy.....

GJS:VA

New York, New York
September 25, 1940

~~CONFIDENTIAL~~

Director
Federal Bureau of Investigation
Washington, D.C.

RECORDED
&
INDEXED

Dear Sir:

There is set out below as much as is distinguishable and understood of the conversations recorded on records.

X2, X4, Y5, Y7

which were forwarded to this office from the Bureau by air express, and these records are now being returned to the Bureau under Government Bill of Lading number J-162,607.

RECORD NUMBER X2

1: Conversation in Russian between two men, one of them probably the attorney by the name of PAGE (phonetic).

PAGE speaks of the ZARUBIN matter; that he has clarified it and states in effect that "your embassy could advise ZARUBIN that he could call on the U.S. Attorney at New York." The other man inquires what he is to advise him of. PAGE then explains that he should apply to the U.S. Attorney at New York to discuss the letter or request he received from the Court, or what he should do about the matter.

Questioned as to what matter is referred to, PAGE explained that it was the matter of the firm of WALSH & COMPANY. PAGE states that it appears that the Department of Justice communicated with the U.S. Attorney on the 13th of this month, and that he therefore knows that ZARUBIN is an official person, and he also knows "your advice to ZARUBIN." It is possible that he will advise ZARUBIN

COPIES DESTROYED
191 SEP 6 1960

L/Director

to appear.

At this point the other man in the conversation interrupts PAGE with a very abrupt "No!" and this terminates the conversation without anything further being said.

2: Conversation between man and woman in Russian (indistinct).

It is a conversation about calling up some company and it sounds like the man calls it the "gas company".

3: Conversation. Man calling inquires of woman answering if someone, whose name is not distinguishable, is home; and the woman answers in the affirmative and calls the man to the phone. In the conversation the man calling says that he has called someone (the first name might be CONSTANTINE), who wants to see the other man. They make an appointment for the man to come over in about twenty minutes, as soon as he gets dressed. The man who is to go over inquires as to which car will come for him and is told that he will see the car standing downstairs.

4: Conversation in Russian between two men, OUMANSKY calling. He inquires whether an individual (first name NICHOLAS; second name either MATUSEVICH or ANDREYEVICH) had departed. The speaker pronounces the name so fast, it is difficult to determine the exact second name. He is told that the man left the night before last by plane for Seattle. OUMANSKY then says that means he was there since yesterday morning.

OUMANSKY then inquires about IVANOV. The other man interrupts him to say that they have gone to meet IVANOV. OUMANSKY asks further if they have returned and is told that he (meaning IVANOV) was expected at 8 AM. OUMANSKY then says "I have the following request to make. Inform IVANOV to get in touch with KASEIN (phonetic) at the first opportunity and let KASEIN call me at Washington from there."

L/Director

Then OUMANSKY asks the man how things are there, whether the sky is blue. The man indicates that everything is all right and OUMANSKY asks him to give his regards to everyone.

5: This conversation starts immediately at the end of Number 4, and is a conversation in English concerning the matter of ZAROUBIN and the subpoena, and incidentally mentions that Mr. RECHT (CHARLES RECHT) is appearing on behalf of ZAROUBIN. The second party of the conversation, who presumably is OUMANSKY, very emphatically states that ZAROUBIN does not need to appear. The name of DRUCKER (DAVID DRUCKER, Attorney), is also mentioned as RECHT'S assistant.

6: Conversation in English. Woman inquiring about diplomatic visa presumably for ZAROUBIN.

7: Another conversation in English. Woman inquiring about diplomatic visa presumably for ZAROUBIN.

RECORD NUMBER X4

1: Conversation between two men in Russian, partly indistinct.

The man calling says that he is talking on instructions from the first secretary, who had been there, and he wanted to find out the time when it would be convenient to visit the other man. He wants to know if it would be convenient for them to call on him after two o'clock. The other man inquires if he intends to call there frequently. "No".

The man then goes on to inquire how late they work and is told they work until 4:30. After furnishing that information the same speaker goes on to say that that would probably be the most

L/Director

convenient time. He then goes on to say that he is usually absent at two o'clock and returns at 2:30. The first man also explains that on Saturdays they close at one o'clock; that later they may change that and close at a later hour, maybe in October, but during September, they are closing at one o'clock.

2: Two women talking in Russian. One of them is addressed as KOLINKA. A conversation about wanting to go to a store to order an overcoat, but having to work until four o'clock, which would make it too late to go to the store. This woman then inquires if the other woman is going shopping and the latter states that she won't go because her leg hurts. They tentatively agree that it would be better to go on the following day. One of them tells the other one that if she goes out that evening to go to the cinema, she will call.

3: Conversation between two men in Russian, one of whom is named GEORGE, and his second name is NIKOLAYEVICH. He calls and apparently is leaving. The other man states in effect:

"GEORGE NIKOLAYEVICH, all the boys ask that you remain."

GN: "No, I must go"

"Listen, GEORGE NIKOLAYEVICH, we will send you by plane."

GN: "No, it is not convenient."

"There is nothing inconvenient about it; we have a ticket which we bought a long time ago and which will become worthless."

GN: "No, I will go at four."

"Don't be foolish."

GN: "No, I cannot. I must be there tomorrow morning. I have bidden farewell to OUMANSKY; told him I was going away. It would just be inconvenient."

"All right."

L/Director

Then a woman is put on the phone, presumably the wife of the other party of the conversation. Her first and second names sound like CLAUDIA IVANOVA. She speaks to GEORGE NIKOLAYEVICH and says:

"GN, you know what, come on, let's stay."

GN: "No, I must go."

"And what about their asking you to stay?"

GN: "What can I do, I must go".

"ON the airplane."

GN: "To hell with it, I will go on the train."

"Go later in the evening on the train."

GN: "What's the difference, it's just the same."

"Go at midnight."

GN: "No, what sense is there riding all night."

"Or at 11 PM".

GN: "No, I will go at four."

"All right, we will be right over."

4: Conversation between man and woman. Woman apparently inquires for someone, and man explains that he left a few minutes before, and states that he left alone.

5: A woman and a man talking in Russian. The man is referred to as ANDRE ANDREYEVICH. The woman identifies herself as MATVEYEVA. The man asks her to connect him with his wife, and then to connect him with someone else, the name being indistinct. The woman inquires

L/Director

as to when he will return and states that they all miss him and he indicates that he will return soon. The woman asks him to return soon and he in a rather impatient tone says he will.

6: This is a conversation involving a lot of difficulty in getting a long distance telephone call put through. The name of the party calling sounds like "GRAMEIKO". He is calling from New York. He is referred to by the man handling the call as ANDRE ANDREYEVICH. The party calling apparently wanted to talk to Mrs. "GRAMEIKO". The man at the board handling the call is named SEREBRYAKOFF. GRAMEIKO complains about the difficulty in getting the telephone connection. SEREBRYAKOFF then engages in a long explanation as to why he will be unable to connect him through that switchboard to talk to Mrs. GRAMEIKO. He wanted to know how it was that MATVEYEVA, the woman previously mentioned, had been able to get him a connection, and SEREBRYAKOFF explained that she had an entirely different switchboard arrangement.

GRAMEIKO then says to connect him with CONSTANTINE ALEX-ANDROVICH. After the connection is made, GRAMEIKO asks the other man, presumably OUMANSKY, if he contemplates arriving on Monday, and the other man says yes, but regardless of that to await one thing from him; on which he wanted something before he left; that everything is possible, and it is possible that..... Then he uses the expression "I propose, but other forces dispose. I will try to be there Monday without fail, if nothing unforeseen occurs. But I ask you again tomorrow, without awaiting my arrival, do one thing about which.....today towards evening.

The other man's answer is not clear, but it is something about Sunday. He is told "You can do it confidently. OK. Good By." He asks if there is anything new and is told there is not. The conversation ends by the one man saying that he will remain over Sunday and the other man saying that he will expect to arrive on Monday.

7: This is the connection with Mrs. GRAMEIKO (her name is LYDIA DMITROVNA GRAMEIKO phonetic). They discuss the welfare of a child who apparently has been getting hypodermic injections of some sort.

L/Director

RECORD NUMBER Y5

1: Conversation between man and woman in Russian. (unintelligible)

2: It is impossible to distinguish the name of the person calling, but it sounds like ~~GERASIM~~. He reports that he has information that the ~~BELOMORE~~ passed the canal on the 17th. He then corrects it to the 18th. He is asked when he learned of this. The date of the 18th is again repeated.

The conversation of the person calling is not loud enough to be understandable. The man who was called asks if there are any ships there and upon receiving an answer says that he knows there will be, but he wanted to know if they had arrived. He asks that he be called as soon as any arrive. "This is very necessary for us so that we could notify our people for servicing it."

There is then some conversation apparently about a ship having left on the 19th, and the man calling mentions, as near as can be distinguished, that somebody had become ill on board, and the man who is calling says that he knows all about that.

There is some indistinguishable conversation about a passenger vessel, the name of which sounds phonetically like ~~"BRAZIL"~~. The man receiving the call, after some further indistinguishable conversation asks if everything was all right with the ~~"BELOMORE"~~ in the canal. The answer is not distinguishable, but apparently is in the affirmative. The man then states "the trouble is that they did not have the necessary documents to enter the port. Do you know that?" The man at the other end of the conversation explains something to the effect that the ship is loading and leaving, and that it is leaving on the following day. Inquiry is made as to whether the crew is allowed ashore, and the other man (~~GERASIM~~) says that he does not know that they did, but that if they had not he would have ^{been} informed about it.

"Whom do you have down there?"

GERASIM: "Our representative ~~NOVIKOV~~ went there."

"When did he leave?"

GERASIM: "He was there yesterday".

L/Director

"It sails, you say, tomorrow?"

GERASIM "Yes, tomorrow".

In further conversation the man starts to ask GERASIM to do something, and presumably notify him of arrival of ships and then changes to a statement about the ship named the "URAIMASH", being expected there, and another ship, four of them. There is then some further conversation about a ship having been expected on the 23rd and having arrived ahead of time.

3: A long conversation in English about some concert tour.

RECORD NUMBER Y7

- 1: Conversation in English about the World's Fair matter (WALSH & COMPANY) and the ZARUBIN situation.
- 2: Conversation in English making reference to the Congressional record of September 20 and some matter about the IMPORT EXPORT BANK.
- 3: Conversation in Russian, somebody attempting to make a long-distance telephone call without success.
- 4: Conversation in English somebody trying to get a phone call through. It sounds like the name of the person calling is given as SYBEL.
- 5: Conversation between two women, largely indistinct. The woman explains that her father is out for a walk; that he had suffered all night with his stomach and had gone out to buy some magnesia. Some further conversation about there being shady spots to sit in the park. A discussion as to about what time in the morning the

L/Director

two families arose. Further conversation about feeding the family and putting one child asleep.

End of Record Number Y7

It should be noted that a great part of the recordings was indistinct.

Very truly yours,

B. E. Sackett

B. E. SACKETT
Special Agent in Charge

W. F. O. advised

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

DECLASSIFICATION AUTHORITY DERIVED FROM:
FBI AUTOMATIC DECLASSIFICATION GUIDE
DATE 09-17-2010

Federal Bureau of Investigation

United States Department of Justice

Washington, D. C.

~~CONFIDENTIAL~~

JBL:VGG

September 26, 1940

MEMORANDUM FOR MR. H. H. CLEGG

Mr. Tolson.....
Mr. Clegg.....
Mr. E. A. Tamm.....
Mr. Foxworth.....
Mr. Nathan.....
Mr. Ladd.....
Mr. Egan.....
Mr. Glavin.....
Mr. Nichols.....
Mr. Hendon.....
Mr. Rosen.....
Mr. Tracy.....
Miss Gandy.....

Little

(U) On September 25, 1940, Mr. Sackett called from the New York City Office with reference to the Russian items forwarded for translation by Agent Starr. He advised that these translations are very difficult and require a great deal of Agent Starr's time and that Agent Starr is supposed to be giving preferred attention to a 198 page summary in connection with the Bridges investigation. Mr. Sackett wished to be advised which should be given preference by Starr. (C)

(U) After taking the matter up with you I called the New York Office and talked to Mr. Guerin and explained that the Bridges matter should be given preference by Starr and that Starr should endeavor to effect the translations of these Russian items during his spare time. However, Mr. Guerin advised that Starr was going on annual leave beginning on the evening of September 25, 1940, in view of which none of these Russian items ~~would~~ be forwarded to New York for Starr's attention until the first of next week. (C)

Respectfully,

J. B. Little

Classified by SP8 BTJ/Bury
Declassify on: OADR

12/23/87 #267,431

~~CONFIDENTIAL~~

RECORDED

65-30092-3X
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
3 NOV 20 1940
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
CLEGG
FIVE

RECORDED COPY FILED

9/29/40-195X/1

96-449X/1

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 09-17-2010 BY 60322 UC/LP/STP/KM

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice

Washington, D. C.

September 21, 1940

RJB:WGR

MEMORANDUM FOR MR. C. H. CARSON

Re: *OR* CON FILE

Three Russian items received from the Washington Field Office today were on this date forwarded to New York City by Air Mail Express for translation, per your instructions.

Donagan
Mr. Guerin has been advised telephonically, and requested to furnish transcript to Bureau immediately.

Respectfully,

R. J. Brandt
R. J. Brandt

RECORDED

65-30092-4
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
4 SEP 26 1940
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
STAMP
COLEMAN

77m
9-21-40
RJB



JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

ALL INFORMATION CONTAINED

HEREIN IS UNCLASSIFIED

DATE 09-17-2010 BY 60322 UC/MP/STP

Federal Bureau of Investigation

United States Department of Justice

Washington, D. C.

JBL:VGG

September 26, 1940

Mr. Tolson.....
Mr. Clegg.....
Mr. E. A. Tamm.....
Mr. Foxworth.....
Mr. Nathan.....
Mr. Ladd.....
Mr. Egan.....
Mr. Glavin.....
Mr. Nichols.....
Mr. Hendon.....
Mr. Rosen.....
Mr. Tracy.....
Miss Gandy.....

MEMORANDUM FOR MR. H. H. CLEGG

Special Agent George J. Starr called from the New York City Office at 11:25 a.m. on September 26, 1940, with reference to the translation of items in Russian recently forwarded to him which were obtained from a confidential source. Agent Starr advised that so far there appeared to be only two items of possible interest.

Agent Starr advised as a result of the translation that the Russians are apparently expecting four ships to arrive in Seattle. One is apparently already in; the other three are due by September 25, 1940. Someone was sent from Washington to Seattle to handle the arrival of these ships and reports have been made to Washington from Seattle in connection with which there appears to be some question as to the attitude of the authorities in Seattle as well as a question of fingerprinting. The men arriving on these boats apparently have only internal Russian passports which are not good for foreign travel and complaint was made to the effect that fingerprints of these men were being taken on cards used for reporting criminal fingerprints. Arrangements were effected, however, to have the fingerprints of these individuals placed upon their passports. This, of course, would serve no useful purpose as far as fingerprint records are concerned.

There has also been considerable reference made in these Russian items to the position of one Zaroubin, the Russian Worlds Fair Commissioner in New York City. He is apparently a party in litigation with Walsh and Company, contractors, who erected the Russian Building at the Fair. In view of Zaroubin's official position he questions whether he can rightfully be subpoenaed into court. He is apparently being represented in some capacity by one Page (phonetic) who is either American or English and speaks Russian. Instructions were received for Zaroubin to contact the United States Attorney in New York City. Efforts are also being made to obtain visas for Zaroubin in order to effect his departure from the country by October 4, 1940.

RECORDED
& INDEXED
Respectfully,

J. B. Little

65-30092-5
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
OCT 3 1940
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
CLEGG

00
in
con
file
in
Washington, D.C.

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
New York, N.Y.

Mr. Tolson.....
Mr. Clegg.....
Mr. E. A. Tamm.....
Mr. Foxworth.....
Mr. Nathan.....
Mr. Ladd.....
Mr. Egan.....
Mr. Glavin.....
Mr. Nichols.....
Mr. Hendon.....
Mr. Rosen.....
Mr. Tracy.....
Miss Gandy.....
FILES

Hfr

GJS:HD

September 27, 1940

~~CONFIDENTIAL~~

Director
Federal Bureau of Investigation
Washington, D. C.

Dear Sir:

There is submitted below, as much as could be understood and translated of the conversations contained on records #X5, X7, Y6 and Y8, received at this office from the Bureau on September 25, 1940:

RECORD X 5 :

Conversation No.1 - This is a conversation in Russian between a man and a woman. It is apparently a continuation of a conversation, from another record, between a man named ANDREVICH and his wife. The conversation is principally about the approximate time of his return to his home. He also mentions that he had made some purchases for his wife and also tells her that a woman whom he identifies as Catherine Ivanovna, had an operation which apparently was successful.

Conversation No.2 - A conversation in Russian between two women partly indistinct but in the course of which the woman notifies the other woman that if anyone calls she is not at home.

RECORDED & INDEXED
Conversation No.3 - Conversation in Russian between a woman in low tone of voice. The woman asks the man if he is upstairs and also asks what he was doing and he said that he was reading Steinbeck. The farewells of the conversation seemed to be accompanied by an exchange of kisses.

65-3072-5X
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
OCT 30 1940
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
FIVE

COPIES DESTROYED
191 SEP 6 1960

Conversation No.4 - A long distance conversation between a man who identifies himself as CONSTANTIN ALEXANDROVICH, possibly OUMANSKY, and someone at Seattle, Wash. The conversation is not all entirely distinct but it is approximately as follows:

OUMANSKY - "Did the steamer arrive?"

ANSWER - "The steamer arrived on the evening of the 18th. "

O. - "What about the formalities?"

A. - "Everything was in order." "The crew - they did not have passports and it was necessary to make the prints on their passports. On the next day the crew was allowed on shore so everything was in order and the vessel is now loading."

O. - "When will it leave?"

A. - "I think it will leave on Tuesday; that is the latest date." (There is some discussion about loading; something about it being loaded with what sounded like 1300 tons).

O. - "I understand. Is everything in order on board.?"

A. - "Everything in order. No disturbances."

O. - "Fine. See that similar good services from the Consulate are provided for all the other three ships."

A. - "Shall I wait for the ship that arrives the 25th?"

O. - "Today is what?"

A. - "The 21st." "Yes. the 21st, Saturday. Maybe it will come earlier."

O. - "Yes. Remain."

A. - "I thought I would wait. The others will come later."

O. - "Right ! "

(There was then some conversation about remaining there and then a question by Oumansky.)

O. - "What about the authorities attitude?"

✓ A. - "Alright. I had to convince the authorities." (The man explained that the authorities worked overtime on the fingerprinting of the crew and with reference to

the fingerprinting said that at first he wanted the fingerprints made not on the passports but on separate paper and that the authorities then brought paper for that purpose which was the same as was used for fingerprinting criminals and he would not allow them to use that and had the prints put on the passports. There was some discussion after that as to what they did about those who had no passports and the man explained that they had so-called interior passports. (These would be domestic passports of the U.S.S.R.). The man likewise explained that of the crew of the ship only the captain carried a "mariner's book". The man explained that the servicing of the ship was very good; that there had been a change and that ships had formerly been serviced by the General S.S.Co. (which is as near as the name could be distinguished on the record) and that now the work was being done by the--(the name of this company was not distinguishable). OUMANSKY then stated that he had no instructions and the other man asked if they might not come in the next few days. OUMANSKY said that they might. The man then asked the question "It will be interesting to know if --- (indistinguishable) -- arrived today." (The name could not be distinguished). OUMANSKY replied that he had arrived but made no mention of the name of the person of whom he was speaking.

It is noted that whereas the man at one point said that no one on the ship but the captain had a mariner's book, at another point he stated that no one on the ship has a mariner's book. Also with reference to the passports. It is not quite clear in the beginning of the conversation where he says that no one had a passport - an interior passport or whether he means that no one had a passport, meaning a foreign passport and that they merely had the interior passport. It is believed, however, from the text that what he meant to say was that the men had interior or domestic passports and no foreign passports, and that the fingerprints were placed on those passports.

Conversation No. 5 - Is a very brief conversation between a man and a woman which is almost entirely indistinguishable. It sounded as if the woman was trying to keep her voice as low as possible and the man is very abrupt in his comments. The woman made some reference to OUMANSKY, also about somebody being questioned about something.

Conversation No.6 - Is a conversation between two women in Russian, concerning some question of determining the number of beds necessary to accomodate some children. One woman finally makes an appointment to have the other woman come over to call on her the following day. She had asked her to come over then but the woman said she wouldn't know where to go and then said she would come over the following day and have the chauffeur drive her over. The woman who is inviting the other woman over is LYDIA DMITROVNA.

Conversation No.7 - Is a conversation in Russian between two women about the same matter, namely the question of accomodations for children. The one woman who had figured in the previous conversation explained that she had talked to the head of the school for children and wanted to know how many children there would be so he could arrange for rooms and beds, etc.

RECORD X7:

Conversation No.1 - Conversation in English between a MR. NEIL and a "JOHNNY" which is extremely indistinguishable.

Conversation No.2 - A conversation in Russian between two women. The conversation is indistinguishable but does make mention of changing the date of some event but it is not possible to distinguish what they are talking about.

Conversation No.3 - Conversation in English. This sounds like a conversation with a grocery store.

Conversation No.4 - Conversation between two women in Russian. One of them speaks good Russian and is apparently connected with a school. The other speaks with a slight accent and apparently is the parent of a child at the school and the conversation is about the school and about the child. The two women make a date to get together on the following day a few minutes ahead of another contemplated meeting, to discuss some matter, the nature of which is not revealed in the present conversation.

RECORD Y6:

Conversation No.1 - Conversation in English between two men.

Conversation No.2 - Conversation in Russian between two men, one of them being an attorney whose name is given, phonetically, as PAGE; concerning the matter of the appearance or non-appearance of a MR. ZARUBIN in court.

PAGE: - "It will be better if Zaroubin appears, otherwise the Court might be less sympathetic to the case.

ANSWER - "I can only repeat my statement of yesterday - that nobody can sue Mr. Zaroubin. He will not go to any court.

PAGE - "I can only repeat what I said"

ANS. - ". . . you know what the situation is."

PAGE - "I know that he is the Commissioner General and not a diplomat."

ANS. --- "He is a representative of the Soviet Government."

PAGE - "That may be. He is a private person. "

ANS. - "He is not a private person, but he is a government representative."

PAGE - "I know what you told me yesterday and I it was not I - it was our legal branch the Department of Justice. And I submitted to the Department of Justice what I have said to you.

ANS. - "I will deliver that to MR. OUMANSKY "

PAGE - "Alright".

ANS. - ". . . . all that you said."

PAGE - "So it may be better for Zaroubin if he appeals to the attorney at New York. "

ANS. - "The question here is not of Zaroubin but of the Soviet Commissioner of the Soviet Pavillion."

PAGE - "I understand".

ANS. - "I doubt very much if any Court could bring to trial a representative of the Soviet Government.

PAGE - "I understand".

ANS. - "That is the situation. That is why I don't understand your present communication that the Department of Justice advises the Embassy to suggest to Zaroubin that he appeal to the attorney. I do not understand this.

PAGE - "The Department of Justice advises that it might be better for Zaroubin to appeal to the lawyer. That he can do this informally.

During this part of the conversation both men were talking at the same time and while Page was making the statement above the other man stated in substance:

"I understand that you suggest that this be done unofficially but here is the situation. Mr. Zaroubin is the Commissioner of the Soviet Pavillion. The Soviet Government participates in the Exposition at the invitation of the President."

PAGE at this time says he knows the history.

ANSWER: - "If the President of the United States invites a foreign government to participate in this exposition and then the thoughtless acts of local authorities undertake various things about the acts of this Commissioner - it is not understandable.

The man's statement simply tapers off here. Both men are again talking at the same time. The Russian states in substance, that they, presumably meaning the United States should protect our Commissioner from the illegal acts of local authorities.

PAGE - "We informed the Department of Justice of the status of of Zaroubin but you know there are laws in New York and there is nothing we can do. We cannot interfere.

ANS. - "Allright! I'll transmit this to OUMANSKY. Thank you. "

CONVERSATION NO.3. - A conversation in English between a woman and a man presumably Japanese, about a Diplomatic visa for Mr. Zaroubin.

Conversation No.4 - A conversation partly in English and partly in Russian between a man and a woman and later a child. The woman was apparently the child's mother.

Conversation No.5 - Conversation in English between two men concerning the matter of Zaroubin and the conversation had with MR. PAGE, the attorney.

RECORD Y8:

Conversation No.1 - A conversation in Russian between two women largely indistinguishable.

Conversation No.2 - A conversation in Russian between two men. A man called to make inquiry but it is impossible to distinguish what he is inquiring about. The answer was a negative one.

Conversation No.3 - A conversation in Russian between two men. A man calling to inquire about a personal matter, namely about proper settings for a photographic camera. The man states that he has set the adjustment to 16 for speed and is told that that is alright. He then inquires as to the light and has adjusted it to "light to cloudy". He is told that that is wrong and it should be set to "light". Then he sets it at 25 for distance.

Conversation No.4 - A conversation in Russian between two women. The woman who calls is attempting to make an appointment with the other woman to get together on the following day but the latter tells her they have an American dinner for the following day and does not see how she can make the appointment. The conversation concerns the matter of making an appointment and getting together.

Conversation No.5 - A voice says - "DMITRY STEPANOVICH wishes to talk with you." There is some delay, finally the connection is made. Two men carry on the conversation. The First Man states, "Have you anything for me?" The Second Man says, "No.", then says he has something to ask the First Man, "Did you know Comrade KALININ?"

1st Man - "Certainly".

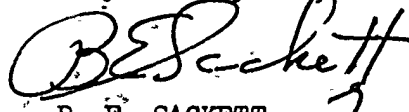
2nd Man - "What do you mean - certainly?"

1st Man - "I know him very well."
2nd Man - "Very well even?"
1st Man - "I only saw him once."
2nd Man - "Well - he wants to see you the second time tomorrow,
what do you think of that?"
1st Man - "I would like very much to see him."
2nd Man - "What time will you be home - not at home - here?"
1st Man - "I will probably be in at 10."
2nd Man - "Then he will be with you at 10." "And I can tell him
so?"
1st Man - "Yes."

The conversation then is of a personal nature as to how he had slept and a woman's voice comes into the conversation in a purely personal statement about the noise made by the children.

The two records are being returned to the Bureau under Government Bill of Lading No. J-162610.

Very truly yours,



B. E. SACKETT,
Special Agent in Charge.

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

ALL INFORMATION CONTAINED

HEREIN IS UNCLASSIFIED

DATE 09-17-2010 BY 60322 UC/LP/STP/RS

Federal Bureau of Investigation

United States Department of Justice

Washington, D. C.

RJB:ERM

October 1, 1940

MEMORANDUM FOR MR. H. H. CLEGG

Re: CON FILE -
WASHINGTON FIELD OFFICE

Mr. Tolson.....
Mr. Clegg.....
Mr. E. A. Tamm.....
Mr. Foxworth.....
Mr. Nathan.....
Mr. Ladd.....
Mr. Egan.....
Mr. Glavin.....
Mr. Nichols.....
Mr. Hendon.....
Mr. Rosen.....
Mr. Tracy.....
Miss Gandy.....

On this date there were received from the Washington Field Office five Russian items and, in accordance with Mr. Carson's instructions and previous advice received from Mr. Little, these five items are being forwarded by Air Express, Personal and Confidential, to Mr. Sackett in New York City.

At 10:15 a. m. on this date the New York Office was telephonically contacted by the Bureau in connection with another matter and the writer at that time conversed with Assistant Special Agent in Charge Guerin, informing him that the five Russian items would on this date be sent to the New York Office via Air Express. Mr. Guerin stated he has been previously advised that ten Russian items are being forwarded for translation by Special Agent George Starr and, in view of previous Bureau instructions, Agent Starr is spending most of his time on the Harry Bridges case interviewing informants, and that he is only able to spend approximately one hour each day on the translation of these items. Mr. Guerin stated he did not believe, therefore, it would be possible to handle these items promptly. Mr. Guerin was informed, however, that this is the only arrangement the Bureau has been able to make for the translation of these items and that unless he was advised to the contrary, the five items would be forwarded to the New York Office. He was advised also that Agent Starr should comply with previous Bureau instructions, giving the Bridges case preference and handling these items in his spare time, returning the translations to the Bureau as soon as possible under the circumstances.

This matter was later discussed with Mr. Carson and he approved the instructions given the New York Office. These five Russian items are, therefore, being forwarded to the New York Office on this date.

Respectfully,

RECORDED

R. J. Brandt

R. J. Brandt

65-30092-60

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

2 OCT 3 1940

U S DEPARTMENT OF JUSTICE

CLEGG

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

ALL INFORMATION CONTAINED

HEREIN IS UNCLASSIFIED

DATE 09-17-2010 BY 60322 UC/LP/STP/RM

Federal Bureau of Investigation

United States Department of Justice

Washington, D. C.

JBL:ECR

October 2, 1940

Mr. Tolson.....
Mr. Clegg.....
Mr. E. A. Tamm.....
Mr. Foxworth.....
Mr. Nathan.....
Mr. Ladd.....
Mr. Egan.....
Mr. Glavin.....
Mr. Nichols.....
Mr. Hendon.....
Mr. Rosen.....
Mr. Tracy.....
Miss Gandy.....

MEMORANDUM FOR MR. H. H. CLEGG

RE: CON FILE

On September 29, 1940, I called Mr. Sackett of the New York City Office on the telephone and advised him that we were forwarding ten Russian items for translation by Agent Starr.

Mr. Sackett again brought up the question of dividing Agent Starr's time between the Bridges case and these translations. He was advised that the Bridges case should be given preference, and Agent Starr should endeavor to effect these translations by devoting an hour or two a day to them. Mr. Sackett advised that this would be done.

In accordance with the above, items X6-8, X9-11, X10-12, X13-15, X14-16, Y9-11, Y10-12, Y13-15, Y14-16, and Y17-19 are being forwarded to the New York Office by air express on the morning of September 30, 1940.

Respectfully,

J. B. Little

RECORDED

65-30092-7

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

2 OCT 3 1940

U. S. DEPT. OF JUSTICE

CLEGG

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 09-17-2010 BY 60322 UC/MP/WID/VA

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

RJB:NTP

October 10, 1940

Mr. Tolson.....
Mr. Clegg.....
Mr. E. A. Tamm.....
Mr. Foxworth.....
Mr. Nathan.....
Mr. Ladd.....
Mr. Egan.....
Mr. Glavin.....
Mr. Nichols.....
Mr. Hendon.....
Mr. Rosen.....
Mr. Tracy.....
Miss Gandy.....

MEMORANDUM FOR MR. H. H. CLEGG

Re: CON FILE; Washington Field Office

During the writer's absence from Mr. Little's office, several Russian items were received from the Washington Field Office and [] has advised the writer that three items numbered 26X, 28X, 33Y, 35Y, 36XY, 38XY, were received from the Washington Field Office on October 7, 1940, and upon Mr. Carson's authorization forwarded these items to the New York Office on that same date for translation.

[] also advised the writer that four Russian items, numbered 37XY, 39XY, 40XY, 41XY, 42XY, 43XY, 44XY, 46XY were received from the Washington Field Office on October 8, 1940, and in compliance with Mr. Carson's instructions were forwarded to the New York Field Office for translation on October 8, 1940. These items were all transmitted to the New York Office via Air Express, and under Personal and Confidential cover for Mr. Sackett's attention.

Respectfully,

R. J. Brandt
R. J. Brandt

RECORDED

65-30092-8
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
1 OCT 15 1940
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
CLEGG

b6
b7C

Russian Case File Washington DC

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

ALL INFORMATION CONTAINED

HEREIN IS UNCLASSIFIED

DATE 09-17-2010 BY 60322 UC/LP/STP

~~Federal Bureau of Investigation~~

United States Department of Justice

Washington, D. C.

RJB:NTP

October 15, 1940

Mr. Tolson.....
Mr. Clegg.....
Mr. E. A. Tamm...
Mr. Foxworth.....
Mr. Nathan.....
Mr. Ladd.....
Mr. Egan.....
Mr. Glavin.....
Mr. Nichols.....
Mr. Hendon.....
Mr. Rosen.....
Mr. Tracy.....
Miss Gandy.....

MEMORANDUM FOR MR. H. H. CLEGG

RE: CON FILE;
WASHINGTON FIELD OFFICE
(Russian Items)

While conversing with Mr. Guerin of the New York Office on October 15, 1940 concerning another matter, he stated that Agent Starr is working on the more recent Russian items which have been furnished by the Bureau to the New York Office for translation. He stated that Agent Starr was of the opinion that the more recent material would be of more value to the Bureau than that which is now several days old and that unless advised to the contrary, Mr. Starr will continue this procedure translating the older records as soon as he has sufficient time.

Respectfully,

R. J. Brandt
R. J. Brandt

RECORDED

65-30092-9

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
1 OCT 24 1940
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
SEARCHED SERIALIZED INDEXED FILED

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 09-17-2010 BY 60322 UC/LP/STP/KM

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

RJB:ERM

October 12, 1940

Mr. Tolson.....
Mr. Clegg.....
Mr. E. A. Tamm.....
Mr. Foxworth.....
Mr. Nathan.....
Mr. Ladd.....
Mr. Egan.....
Mr. Glavin.....
Mr. Nichols.....
Mr. Hendon.....
Mr. Rosen.....
Mr. Tracy.....
Miss Gandy.....

MEMORANDUM FOR MR. H. H. CLEGG

Re: ⁰CONFILE;
Washington, D. C.

On October 10, 1940, there were received from the Washington Field Office Russian items XY56-XY58; XY52-XY54 and XY59-XY61. These items were on that date forwarded to the New York Office via air express, personal and confidential, for Mr. Sackett's attention.

Respectfully,

R. J. Brandt
R. J. Brandt

RECORDED

65-30072-10

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
4 OCT 24 1940
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
TAMM CLEGG

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 09-17-2010 BY 60322 UC/LP/STP/M

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

RJB:ERM

October 10, 1940

Mr. Tolson.....
Mr. Clegg.....
Mr. E. A. Tamm.....
Mr. Foxworth.....
Mr. Nathan.....
Mr. Ladd.....
Mr. Egan.....
Mr. Glavin.....
Mr. Nichols.....
Mr. Hendon.....
Mr. Rosen.....
Mr. Tracy.....
Miss Gandy.....

MEMORANDUM FOR MR. H. H. CLEGG

Re: CON FILE (Russian)
Washington Field Office

On October 4, 1940, confidential item #32Y was received from the Washington Field Office and on that same date forwarded to the New York Office for translation. Mr. Guerin was telephonically advised at 6:05 p. m. on October 4, 1940.

Respectfully,

R. J. Brandt
R. J. Brandt

RECORDED

65-30092-11
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
1 OCT 15 1940
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
TAMM CLEGG

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

ALL INFORMATION CONTAINED

HEREIN IS UNCLASSIFIED

DATE 09-17-2010 BY 60322 UC/LP/STP/BA

Federal Bureau of Investigation

United States Department of Justice

Washington, D. C.

RJB:ERM

October 10, 1940

Mr. Tolson.....
Mr. Clegg.....
Mr. E. A. Tamm.....
Mr. Foxworth.....
Mr. Nathan.....
Mr. Ladd.....
Mr. Egan.....
Mr. Glavin.....
Mr. Nichols.....
Mr. Hendon.....
Mr. Rosen.....
Mr. Tracy.....
Miss Gandy.....

MEMORANDUM FOR MR. H. H. CLEGG

Re: CONFILE
O(Russian)
Washington Field Office

On October 5, 1940, there were received in the Bureau two Russian items, numbers 29-31Y and 25-27X. These items were forwarded to the New York Office via air express for translation, and Mr. Guerin of the New York Office was advised telephonically at 11 a. m. on October 5, 1940.

Respectfully,

R. J. Brandt
R. J. Brandt

RECORDED

65-30092-112

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

1 OCT 14 1940

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

FILED

CLEGG

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 09-17-2010 BY 60322 UC/LP/STP/KM

Federal Bureau of Investigation

United States Department of Justice
Washington, D. C.

RJB:ERM

October 10, 1940

Mr. Tolson.....
Mr. Clegg.....
Mr. E. A. Tamm.....
Mr. Foxworth.....
Mr. Nathan.....
Mr. Ladd.....
Mr. Egan.....
Mr. Glavin.....
Mr. Nichols.....
Mr. Hendon.....
Mr. Rosen.....
Mr. Tracy.....
Miss Gandy.....

MEMORANDUM FOR MR. H. H. CLEGG *file*

Re: ^oCONFILE ^o(Russian)
Washington Field Office

On October 8, 1940, there were received from the Washington Field Office two Russian items, numbers XY47-XY49 and XY48-XY50. These items were forwarded via air express on October 9, 1940, to the New York Office for translation.

2
On October 9, 1940, there were received from the Washington Field Office Russian items, numbers XY51-XY53 and XY55-XY57. These items were forwarded via air express to the New York Office on October 10, 1940, for translation.

On October 10, 1940, Mr. Guerin was advised telephonically that these items were being transmitted to the New York Office for translation.

Respectfully,

R. J. Brandt
R. J. Brandt

RECORDED

65-30092-13
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
1 OCT 24 1940
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
TAMM
CLEGG

November 29, 1940

RECORDED

ENT:MLC
65-30092-14

~~PERSONAL AND
CONFIDENTIAL~~

Special Agent in Charge
Washington, D. C.

RE: CONFIDENTIAL

Dear Sir:

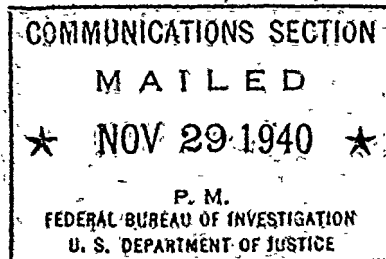
There are being transmitted herewith for
your information and the completion of your files,
two copies of a letter from the New York Field
Division to the Bureau dated October 16, 1940,
containing translations of Russian items XY 60,
XY 62, XY 64, XY 66, XY 63, and XY 65.

Very truly yours,

John Edgar Hoover
Director

Enclosure

Mr. Tolson _____
Mr. Clegg _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Foxworth _____
Mr. Nathan _____
Mr. Ladd _____
Mr. Egan _____
Mr. Glavin _____
Mr. Nichols _____
Mr. Hendon _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Miss Gandy _____



Am J 5-2

ex

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
New York, N. Y.

Mr. Tolson.....
Mr. Clegg.....
Mr. E. A. Tamm.....
Mr. Foxworth.....
Mr. Nathan.....
Mr. Ladd.....
Mr. Egan.....
Mr. Glavin.....
Mr. Nichols.....
Mr. Hendon.....
Mr. Rosen.....
Mr. Tracy.....
Miss Gandy.....
FILES

GJS:AOBS

October 16, 1940

Director
Federal Bureau of Investigation
Washington, D. C.

PERSONAL AND CONFIDENTIAL

Dear Sir:

There are submitted below summarization or details of conversation in the Russian language as translated by Special Agent George J. Starr, of this office. The various conversations are identified by designating symbols set out above each group of conversation. In view of recent developments as indicated by the daily press, the most recent conversations are being given first attention.

XY 60

A conversation in Russian between two women, presumably a mother and her daughter. The mother is telling the daughter what she is to do in the absence of her parents. Apparently the father and possibly the mother are contemplating going to New York but do not seem quite certain about it.

A conversation in Russian between a man and a woman. The conversation pertains to some item that is to be fixed for the woman, possibly a garment and she and the man agree that they will call Saturday and see if it is what she wants. Other conversation of a purely personal nature.

Conversation in Russian between a man and a boy, presumably a father and his son. The man is assuring the boy that his mother will be home shortly.

RECORDED & INDEXED ✓

Conversation in English between a man and a woman; the woman apparently called to inquire about getting some aviation maps.

Conversation in Russian between a man and a woman. The woman apparently is a Miss Anderson or some similar sounding name. The conversation pertains to the man giving instructions to the woman to have an automobile at the airport to meet Oumansky, who is arriving at 10:30. After that they, the man and the woman, exchange personal greetings.

COPIES DESTROYED
191 SEP 6 1960

65-30092-14
6 OCT 21 1940

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE

FBI NEW YORK

2 cc sent
to work
filed

Let Mr. [unclear]
with me
11-29-40
EWT

Letter to Bureau

and transmit greetings to various people.

Conversation in Russian between two men, one of whom apparently is a Mr. Untermyer, and the other is Major Barayev. The conversation is about some catalogues which were shipped to Barayev by Untermyer apparently from Cleveland. The Major got the catalogues apparently from Untermyer and from a man named Bolton. Barayev suggests he may go to Cleveland after two weeks. Untermyer expects to be in Washington during the next week. Untermyer wants to know if Barayev had talked to the Commercial Attache about something. Barayev said he had and then Untermyer wanted to know if they were interested and Barayev said that he did not know. All of this is in English.

Conversation in Russian between a man and a woman.
Conversation about purely personal affairs. Discussion of purely domestic affairs.

XY 62

A conversation in English and then in Russian, first between two women and then between a woman and a man. The man is Mr. Rosenblum (phonetic). The woman inquires about Mrs. Rosenblum and then talks to Mr. Rosenblum about his health. He apparently is ill.

Conversation in Russian between a man and his daughter and likewise between the mother and the daughter. The man later talks to a person identified as Vassiliy Ivanovich. The other man is Constantine Alexandrovich (Oumansky). The man tells Oumansky that things are moving. Oumansky asks him if he has finished and the man says that he has not; that the main part had just left. Oumansky seems somewhat surprised and the man repeats that it had just left. Oumansky then expresses disappointment that it's that way.

Conversation in English between two men. Apparently one of them is Gromeiko, who calls the other man who presumably is a newspaper man, although this is not clearly shown by any statement. Gromeiko says he got in touch with him to tell him about tonnage. The conversation shows that there was 5,000 tons, one ship, in September; no tonnage in August and in October, there were 7 ships of 46,200 tons. The man wants to know how many of them were tankers and Gromeiko says he does not know how many were tankers. After some further discussion Gromeiko says that this information will not be so very useful and he states further that he emphasizes the word "very".

Letter to Bureau

XY 64

Conversation in Russian between two men. One of the men is Constantine Ignatovich. The name of the other man is not given. The voice of the second man might be that of Oumansky. The second man says that he is in Washington and that it is very well that he is in Washington; that he had just received some interesting additional information in a conversation with the State Department. This is along a questions which interests Constantine Ignatovich.

The man says that on the following day, early in the morning, he will go from the airport direct to him; that is, to Constantine Ignatovich, who will be hereafter referred to as C.I. which means that he would be with him a few minutes before eleven o'clock in the morning. With fresh information, so to speak. C.I. says that the other man ^{was} needed very much that day but there was nothing he could do about it. The man says that he had been called in the morning. This presumably would mean that he had been called by the State Department in the morning; that he wanted to go over in the morning but they were not ready. He then said that what he has is more or less preliminary. C.I. says that he has one complicated question here. The other man says that it will wait until eleven o'clock the next morning. The man does not seem so sure of this and says that he will have to make a decision. The man then asks if it is a matter connected with the memorandum which he had received on the previous day. C.I. says, "No, it is in connection with the ship." The man then says that it is exactly what he is talking about and he asks C.I. if he has a copy of the memorandum before him and he refers to Point 7 of the memorandum. The man says that he knows the substance of it but what is needed generally is money. The man explains that if it was on Point 9 on one of the questions there he would be in doubt himself but as to Point 7 he does not know whether C.I. may have some other replies but he himself would pay. The man then says something in reply which is not very intelligible but sounds like he says that they will support it. The man says that he should undoubtedly do so otherwise the devil only knows what will happen. C.I. then explains that he had postponed a meeting with the lawyers until seven o'clock hoping that the other man would be there. The man explains to C.I. that he has read the document, which incidentally is referred to as the document of October 5, in detail, and has made numerous notes on the margin and on the given point, namely Point 7, he has noted "This should be entered". This statement can very properly be translated as "This should be paid."

Letter to Bureau

Conversation in English between a man and a woman about a truck which was towed away.

Conversation in Russian between a man and a woman, purely personal. Conversation in Russian between a woman and a girl, presumably a school teacher reminding the girl that she had forgotten a history book after school and arranging to deliver it to her later.

Conversation, part in Russian, part in English between a man and a woman, purely personal.

Conversation in Russian between a man and a woman and then between another man and the same woman, apparently making an appointment to meet somewhere.

Conversation in Russian between two women who have some difficulty in getting together. One of the women is apparently somewhere with a group of people reading over some plays and the other woman wants her to visit at her home with her and they finally decide that they cannot get together.

XY 66

Conversation in Russian between a man and a woman. The conversation is not understandable. Apparently the man is trying to get the woman to go somewhere but it is not clear just what he wants her to do.

✓ Conversation in Russian between two men, one of whom is Constantine Ignatovich. The other's name is not known. It is not Oumansky because the second man mentioned to C.I. that Oumansky will be at his place that day. The man makes a request of C.I. that if he cannot tell him then to ring him later and tell him how things stand with freight and to bring out for him, if possible, two figures. The number of vessels chartered during the past two months, August and September and part of October or just August and September and if possible to separate the tankers. And also the tonnage of the vessels. The man then asked C.I. how he would look upon an item appearing in the newspapers saying that with the charters everything is O.K. if that is so. The other man says he will send in his thoughts on the matter. The first man then asked C.I. to telephone him and C.I. says it would be inconvenient to do so. The other man says there would be nothing to it. The man says he will not be with C.I. that day and that the latter will have to drink tea without him.

Letter to Bureau

Conversation in Russian between two women.

Conversation of a personal nature about getting the delivery of a coat from a store and other conversation of a purely domestic or personal nature.

A man named Smirnov talks with a man named Gerasimov. Smirnov apparently had been in touch with Gerasimov to ask him to furnish a tariff and states that they now urgently need the information concerning German tariffs. The other man inquires if he means the transit tariffs and is told that that is what it is. It is stated to be two roubles for each person. The conversation appears to be between a man named Gromeiko and a man named Zoubakov (Loukashov?), this latter name being entirely phonetic.

Zoubakov: "You are calling about charters?"

Gromeiko: "That's quite right."

Zoubakov: "You are interested in the purpose of our loading protected by charters?"

Gromeiko: "Yes, yes. Two figures I want. The number of vessels and the tonnage for the past two months. August and September. You understand?"

Zoubakov: "For the past two months?"

Gromeiko: "Yes. Or just the tonnage."

Zoubakov: "What do you need that for?"

Gromeiko: "It became necessary to have it today. The figures were needed in connection with certain circumstances."

Gromeiko then goes on to say that the figure is needed very urgently and Zoubakov says he will make a note as to what is desired in the way of information. Gromeiko tells Zoubakov to write it down and if he does not have time to get the information ready to have Comrade Vassilyev get the information for him and it is explained in further conversation that what is wanted is the American tonnage for August and September. Zoubakov asks if he means the American flag vessels and Gromeiko says yes. Gromeiko then wants to know how conditions are with the American charters and Zoubakov says it is not bad. Gromeiko then wants to know if it would be out of place to say that everything was all right and Zoubakov says that they are able to get all the vessels they need.

Letter to Bureau

Zoubakov then says as soon as Vassilyev returns he will get all the references and furnish the information to Gromeiko by telephone. Zoubakov then tells Gromeiko that he has a question and their further conversation is very enigmatic. They do not state anything definite. Zoubakov refers to a certain conversation and Gromeiko says that he can guess what it is but it pertains to some discussion of some work that has not been completed and is to be completed in a broader way. They then discuss seeing one another some time in the near future whenever circumstances make it necessary to see one another.

XY 63

Conversation in Russian between two women. One of them is inviting the other one to a dinner and they have a long discussion about what the other one should wear and in the course of the conversation it is explained that there will be two Americans at the dinner. There is considerable background noise, apparently a bunch of children at school. This is a conversation in Russian between two men, one of whom is Loukashov and the other one is believed to be Gromeiko although no name is given. The inquiry is about the charters. Loukashov explains that there were no vessels in August and in September there was one vessel, 5,000 tons. In October seven vessels of a total of 46,200 tons. Loukashov offers to give the names of the vessels but the other man states it is not necessary.

Conversation in Russian between a man and a woman; apparently the woman called merely to say that everything was all right.

A long conversation in Russian between a man and a woman concerning the education of a child.

The woman is apparently alone as they discuss the fact that she must be lonesome, and finally the man makes a date to go to the moving pictures with her. In the course of the conversation he furnishes her an address of 1119 16th Street and the woman states that she knows that address and the man states that he is very glad she knows it.

A conversation in Russian between a man and a woman. The woman inquires for a party named Leonov and is informed that he has gone home.

Conversation in Russian between two women, particularly about an overcoat and similar matters.

The cost of a coat that is admired is given as nine hundred but it is not made clear whether they are talking in dollars or not.

Letter to Bureau

XY 65

Conversation in Russian between two women about the name of a book.

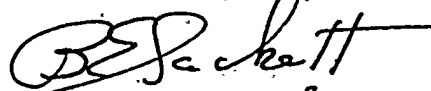
Conversation in Russian between a man and a woman, purely personal.

Conversation in Russian between a man and a woman, some discussion about a child. The woman complains of having a slight cold. The woman asks if the man has any news and he says he has nothing in the way of news. The woman says she has been in her room all day and has not been out for a walk and finally says she does not like to go out on foot. The conversation ~~sounds~~ like a flirtation. The man asks the woman what she proposes to do during the day and she says she does not know what to do and the man offers to help her think of something to do. She seems anxious to go for an automobile ride. The man finally promises to stop in for her.

Conversation in Russian between two women. They are trying to agree to go for a walk together. They decide to meet at one of the houses and go to the motion pictures or somewhere else.

From the Gromeiko conversations it would seem that he may be obtaining information ostensibly for official purposes and using it to furnish news to some writer (who talks with him in English).

Very truly yours,



B.E. SACKETT
Special Agent in Charge.

Government Bill of Lading J#162622

JBL:ERM

October 31, 1940

MEMORANDUM

The following information was obtained through a strictly confidential source.

In a conference between Constantine A. Oumansky, Russian Ambassador in Washington, and Constantin Alexandrovich, discussion was had with reference to the arrival of a steamer at Seattle, Washington. Alexandrovich reported that there was no difficulty in connection with the arrival of the boat save the required fingerprinting of the crew members. The ship in question was apparently a Russian ship and, in view of the fact that strong objections were made, apparently by Alexandrovich, against having these crew members fingerprinted on the same type of cards "used for fingerprinting criminals", the fingerprints of these individuals were placed on their passports.

Major Barayev, Assistant Military Attache at the Russian Embassy, arranged an appointment with Riedel of the German Embassy at the Army and Navy Club. Ambassador and Mrs. Oumansky attended a dinner at the home of Dr. Hans Thomsen, Counselor of the German Embassy, prior to which Oumansky and Thomsen had a conference at the German Embassy, and the following day Oumansky arranged for a conference with the French Ambassador.

RECORDED
&
INDEXED

65-30092-15
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
5 NOV 4 1940
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
FIVE

8
CC: H. H. Clegg

DECLASSIFICATION AUTHORITY DERIVED FROM:
FBI AUTOMATIC DECLASSIFICATION GUIDE
DATE 09-17-2010

JBL:ERM

October 31, 1940

PERSONAL AND
CONFIDENTIAL

Major General Edwin M. Watson
Secretary to the President
The White House
Washington, D. C.

Dear General Watson:

As of possible interest to the President
and you, there is transmitted herewith a memorandum
dated October 31, 1940, containing information ob-
tained through a strictly confidential source regard-
ing activities at the Russian Embassy.

With assurances of my highest regards,

Sincerely yours,

Enclosure

BY SPECIAL
MESSENGER

10-30-40

Mr. Tolson _____
Mr. Clegg _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Foxworth _____
Mr. Nathan _____
Mr. Ladd _____
Mr. Egan _____
Mr. Glavin _____
Mr. Nichols _____
Mr. Hendon _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Miss Gandy _____

in case

7

10-30-40

10-30-40

COMMUNICATIONS SECTION
MAILED
NOV 1 1940
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
5 NOV 4 1940
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE

JBL:ERM

November 1, 1940

PERSONAL AND
CONFIDENTIAL

The Honorable
The Secretary of the Treasury
Washington, D. C.

My dear Mr. Secretary:

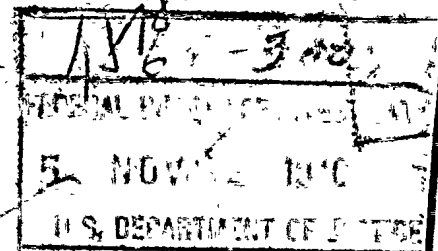
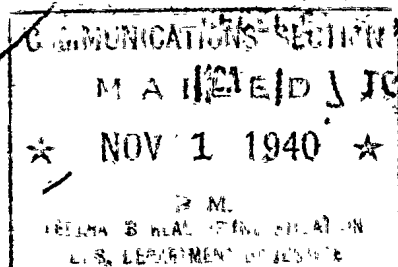
As of possible interest to you, there
is transmitted herewith a copy of a memorandum
dated October 31, 1940, containing information
obtained through a strictly confidential source
regarding activities at the Russian Embassy.

Sincerely yours,

Enclosure

BY SPECIAL
MESSENGER

Mr. Tolson _____
Mr. Clegg _____
Mr. Foxworth _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nathan _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Egan _____
Mr. Glavin _____
Mr. Nichols _____
Mr. Hendon _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Miss Gandy _____



CC for MR. H. H. CLEGG

JBI:ERM

November 1, 1940

PERSONAL AND
CONFIDENTIAL

Honorable Adolf A. Berle, Jr.
Assistant Secretary of State
Department of State
Washington, D. C.

28238

Dear Mr. Berle:

As of possible interest to you, there
is transmitted herewith a copy of a memorandum
dated October 31, 1940, containing information
obtained through a strictly confidential source
regarding activities at the Russian Embassy.

Sincerely yours,

Enclosure

BY SPECIAL
MESSENGER

Mr. Tolson _____
Mr. Clegg _____
Mr. Foxworth _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nathan _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Egan _____
Mr. Glavin _____
Mr. Nichols _____
Mr. Hendon _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Miss Gandy _____

COMMUNICATIONS SECTION
MAILED
NOV 1 1940
P. M.
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

U. S. DEPT. OF JUSTICE
FBI
RECEIVED - CIVIL ROOM

NOV 1 1940
RECORDED

65-30012-18
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
5 NOV 4 1940
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

November 19, 1940

~~CONFIDENTIAL~~

EWI:MLC
RECORDED 65-30072-19

Special Agent in Charge
Washington, D. C.

RE: COTI FILE - R

Dear Sir:

There are being transmitted herewith for the completion of your files copies of the translation of items Y-13, Y-15, Y-17, Y-19, X-17, X-19, X-20, X-20, Y-20, Y-21, and X-22.

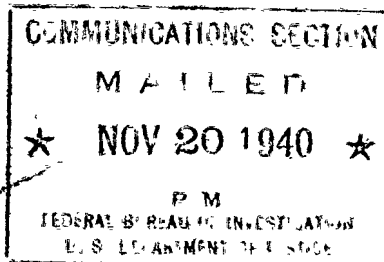
These items are listed in the order in which they appear in the translation.

Very truly yours,

John Edgar Hoover
Director

Enclosure

Mr. Tolson _____
Mr. Clegg _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Foxworth _____
Mr. Nathan _____
Mr. Ladd _____
Mr. Egan _____
Mr. Glavin _____
Mr. Nichols _____
Mr. Hendon _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Miss Gandy _____



NOV 20 1940
5 31 PM
11/20/40

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
New York, New York

GJS:MER

October 11, 1940

~~CONFIDENTIAL~~

Director
Federal Bureau of Investigation
Washington, D. C.

Dear Sir:

There are set out below extracts from, or descriptive data on, conversations in the Russian language which have been reviewed by Special Agent George J. Starr of this office.

Y13

Conversation in Russian between a man and a woman: A man has asked a woman to make a translation and the woman explains that she is unable to do so because she has to prepare lessons and is otherwise too busy. She finally suggests that if he will come up some evening they can translate it together.

Conversation in Russian between a man and a woman: The woman calls and apparently wants to talk to a Mrs. SHERMANOV, and instead apparently gets a man, possibly her husband. The man explains that they have left already. The woman then asks him if he has a telephone at his home and he states he has and he gives the number as No. 67, and the woman then inquires if CLARA will be at home, and the man says yes, and she then says that she will call them there.

RECORDED & INDEXED

Conversation in Russian between two men: The first man inquires of the other one whether PAUL IVANOVICH had told him anything, and the other man then refers to this individual as BARAYEV. The other man then explains that he had heard from the MAJOR but could not understand him over the telephone, and the first man then goes on to explain to him that they have new uniforms and they are to have a certain design or emblem on the sleeve. He has a description of the emblem, and from that description he wants to have this man make the emblem for the sleeve and is calling to inquire as to how he can get the costumes or uniforms to him for that purpose. The man reads from a newspaper article the description of the emblem which is to be placed on the sleeve. They arrange to meet on the following day to discuss the matter.

COPIES DESTROYED
191 SEP 6 1960

Oct 11 1940
11-19-40
EWT
11/3/40

65-30092-19
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
OCT 14 1940
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Director
October 11, 1940

Conversation in Russian between two women who are endeavoring to make an appointment to get together at some future time. The one woman is the woman who is involved in the first conversation on Y13 in connection with the matter of the translation, as she explains at this point to the second woman that she has promised to help make a translation for someone, and it is then explained that what she is translating are the automobile traffic rules. The matter is left undecided as to when they will get together, but they are to communicate by telephone and make some further appointment.

Conversation in English between a man and a woman. The man apparently is endeavoring to make an appointment to see the ambassador or someone in authority to discuss further the situation between Russia and the Baltic countries. The man's name is FRED PASLEY of New York News. The woman explains that OUMANSKY is out of town. The man says that what he wants to get is the information on the Latvian Estonian ship yarn. Apparently OUMANSKY was to furnish him with stories of the captains who were glad that their ships were being taken over. PASLEY is informed that the ambassador is in New York and that he will have to call back on the following day to reach the ambassador at Washington, and the conversation ends with that.

Y15

Conversation between a man and a woman in Russian. The woman says she is sick and wants to return to her family and wonders if there isn't some way of expediting her departure. The man says he will try to find out, and the woman asks him to notify her. The woman also asks about registration.

The long-distance telephone operator apparently notifying someone that a party does not answer.

Conversation in Russian between a man and a woman concerning the health of another person whom they are interested in. There is a long discussion concerning this man's health and the methods being adopted to cure him. He also transmits greetings to the woman from some mutual acquaintances from whom he has received a letter. Other people are mentioned - mutual acquaintances - and with reference to each one the man enters into a long discussion about his physical condition. The woman furnishes her address as 2331 - 15th Street, Apartment 32, telephone Columbia 6455.

Director
October 11, 1940

Conversation in English between two men making an appointment for five o'clock.

Conversation between two men, one of whom is identified as MICHAEL ALEXEYEVICH, last name not mentioned, and the other as CONSTANTINE ALEXANDROVICH, who is presumably OUMANSKY. The first individual, who will be identified as M.A., states: "CONSTANTINE ALEXANDROVICH, those two comrades have now come to see me. What in particular are your questions?"

OUMANSKY: First, when did it happen?

M.A.: It occurred on the 23rd, between 10 and 11 o'clock. Not the 22nd.

OUMANSKY: Why did you write the 22nd? They wrote the 22nd.

M.A.: They wrote the 22nd? Then that is a mistake. It was on a Monday.

OUMANSKY: I understand. That's the first question. The second question: With what speed were they traveling?

M.A.: They were going at a speed of 25 to 30 miles, on Route No. 41 in the State of New York, then on Route No. 7; they turned off by mistake on that route.

OUMANSKY: 41, then 7?

M.A.: They turned off by mistake on Route 7. It's near a little place called Aston - A-s- (OUMANSKY cuts in here to say that he will find it, and he interrupts the spelling of the name so that it is not either spelled or pronounced any more definitely than as can be heard in the phonetic version given above - Aston.)

OUMANSKY: I'll find it.

M.A.: In the State of New York.

OUMANSKY: I understand second question.

M.A.: The policeman on stopping them said that they had gone past some ---.

OUMANSKY: A red light.

Director
October 11, 1940

M.A.: Whereupon they searched the car and then searched them.

OUMANSKY: I understand. How long was the car following them?

M.A.: One minute. (M.A. here apparently confers with the men who are being discussed and then answers OUMANSKY.)
About thirty minutes.

OUMANSKY: About thirty minutes?

M.A.: The other car followed them, then it went ahead of them, pulled in, and waved with their hands and stopped their car.

OUMANSKY: All right. What further? Did they pay the fine?

M.A.: They paid a fine of \$5.

OUMANSKY: Why did they pay the fine if they had not violated the law?

M.A.: They say that that was a foolish thing to do on their part.

OUMANSKY: Do they understand that?

M.A.: I think they do now of course.

(The last part of M.A.'s answer here is not intelligible. The next question by OUMANSKY is also not intelligible.)

M.A.: They took from them ---- (unintelligible) and inspected the car.

OUMANSKY: Did they return the ---- to them?

M.A.: After a time they returned the ---- to them but the film which they had they kept.

OUMANSKY: What had they taken? (photographs)

M.A.: It was like this, with one of them part of them were films of the exposition, and with the others the balance were pictures of Niagara. The postcards which they had bought there which are sold in ordinary sale were also taken away from them.

Director
October 11, 1940

OUNANSKY: I understand.

M.A. All sorts of maps which you get at gas stations.

OUNANSKY: Road maps?

M.A. Yes.

OUNANSKY: Without which it is impossible to drive?

M.A. Without which you cannot drive.

This conversation does not appear to be completed at the end of this notation and it ends up as M.A. is saying that something has been said to these men but he does not get to the point of telling what was said.

Y17

Conversation in Russian between two men: The one man informs the other one that he has some supplemental material and that the other man can familiarize himself with the matter not only from what he told him but from other information he gave him. The conversation is not entirely intelligible, but there is some reference to some matter which had been discussed three days ago. The one man finally tells the other one that he will see him the following week.

Conversation in Russian between a man and a woman. The woman is trying to find out if the man had telephoned her during the morning. The woman explains to the man about having overslept but finally got up in time to go to the doctor, and the man inquires as to her condition and they have further conversation regarding personal domestic affairs. The man then talks to a child.

Very brief conversation between a man and a woman in Russian in which the man says to the woman that he will be right in and for her to get ready.

Conversation in Russian between a man and a woman about buying something which is not described. Apparently the price was too high, and the man explains that he bought gold and has ordered five of these items made. He said he paid \$5.70 for the gold and that it will cost about \$1.50 more to have the item made up. It is believed that this may have reference to uniforms inasmuch as there is some further conversation about having gabardine cloth,

Director
October 11, 1940

and there is reference to military overcoats. The woman apparently is not satisfied with the arrangement the man made to have the items made.

Y19

Very brief conversation between two women in Russian. One asks the other one to ring someone on the telephone; the name is not distinguishable.

Personal conversation between two women in Russian.

Conversation between two men in Russian - something in connection with collecting money or dues of some sort from various people. It is stated that it has been collected from everyone except one man who is mentioned, and it is indicated that he is withholding payment at this time so as to straighten out some matter about hospital fees or something of that sort. There is considerable background noise, and it is very difficult to distinguish what is being said.

Brief conversation in Russian between a man and a woman, of no particular significance.

Conversation in English between two men. One of them presumably is MAJOR BARAYEV, making an appointment to go to breakfast at one o'clock. They are to meet at the Embassy.

Conversation in Russian between two women, which is practically indistinguishable.

Conversation in Russian between two women about some personal matter. The one woman complains that she cannot hear what the other one is saying. Much of the conversation is not understandable. The matter apparently has something to do with dressmaking.

Conversation which is entirely unintelligible.

X17

Conversation in English between two men, one of them apparently representing the Associated Press or some other news service.

Director
October 11, 1940

Conversation in Russian, difficult to tell definitely whether it is between two men or a man and a woman. The conversation has to do with an appointment apparently to discuss the details of some proposition or contract.

Conversation between two women in Russia. First one tells the other one about someone having forgotten something and then there's some discussion about getting together. They are apparently supposed to get together at eight o'clock that evening, but it is not explained what for.

Conversation in Russian between two men about someone who is having an examination that day.

Conversation in Russian between a man and a woman, the man apparently being named ROSENBLOOM (phonetic). It concerns a bill of the Standard Oil Company of New Jersey and other matters of no particular significance. The man apparently had failed to pay the bill when it was first sent to him, and this is a second bill which he has received.

x19

A brief conversation which is entirely indistinguishable. All that can be distinguished is that someone should write down that "She arrived in New York on January 12 this year on the S. S. Rex."

Conversation in Russian between two men. It is impossible to make out anything intelligent from the conversation.

Conversation in Russian between a man and a woman which cannot be understood except that the woman is leaving a message to be delivered by the man.

Long-distance telephone call with New York. The name of one of the men sounds like ZAKHMANIN. One of the parties to the conversation is PETER PETROVICH, and the other one is GEORGE NIKOLAYEVICH, those being the first and second names of the two individuals; the last names do not appear during the course of the conversation. One calls the other one to tell him that he had forwarded, apparently to the latter's wife, some copies of the publication, Novy Mir, and he wished to get back one of the copies which had an article by the Academician KOMAROV, the President of the Academy of Science. The man apparently wanted

Director
October 11, 1940

this particular issue of the periodical forwarded to him urgently. The article is supposed to be headed "Problems of the Academy of Science" or some such thing. They then have some conversation about getting together before one of them leaves who apparently anticipates leaving. There is also reference made to a matter wherein there is a \$500 deposit involved, in a matter which is hanging fire and no action being taken. The man wants to have the matter expedited, if possible. He also mentions the matter of CHALIAPIN, who apparently is complaining that his money is still lying in the current account of the People's Commissariat of Foreign Affairs and that his family is not receiving any of the money. Reference is also made to the matter of LARIN, which matter it is stated has been straightened out.

Personal conversation between two women.

Conversation in Russian between a woman and a child.

X18

Conversation in Russian between two men, concerning making an appointment to meet with a woman to inspect and discuss the matter of some property. It is mentioned that the taxes are \$10,000. It is arranged to make an appointment for the next day. The buildings are stated to be in the 70's in New York City. The one man states that he hesitates to say exactly which street. The other man then states that it is on 71st Street, that it's one of the buildings that this woman had discussed with them previously. It is then mentioned definitely that it is No. 22-24 East, between Fifth and Madison Avenues. This would apparently fix it definitely as being in New York City, and the previous reference to 71st Street would indicate that it might be 22-24 East 71st Street, New York City.

Conversation between a man and a woman concerning adjusting of payments due for an apartment. Also for payments for furniture. The man mentions with reference to the furniture that a school is using part of the furniture and he therefore does not propose to continue paying for it. The woman then puts another man on the telephone, and the two men reach a very amicable agreement to handle the matter of paying for part of the furniture. The woman reads off an inventory of furniture, and the man indicates which of the items he has.

Director
October 11, 1940

Conversation in Russian between two men, one of them apparently being the man PAGE (phonetic), who has appeared previously in conversations. PAGE informs the other man that he is going to return to him a memorandum concerning the matter of the Soviet Pavilion. PAGE stated that a letter will be sent to the New York Attorney at New York explaining the matter. PAGE suggests that it is barely possible that he might drop in to see the party this day and inquires as to whether or not the party will be there at the Embassy until one o'clock. The other party then inquires of PAGE concerning the matter of a Mrs. ZASLONIN, whose husband is a bookkeeper for the Embassy. It appears that he was employed at the Soviet Pavilion at the New York World's Fair 1940, and when she arrived in the United States she was required to post a bond of \$500. Now that her husband is regularly employed in the Embassy they feel that it should not be necessary to continue the bond and the man wants PAGE to endeavor to secure the release of the bond.

X20

Conversation in Russian between a woman and a child.

Conversation in Russian between a man and a woman about when they will be able to meet.

Conversation in Russian between a man and a woman. The woman states she wants to talk with AFANYASEV. The latter apparently is not in at the time.

Conversation between a woman and a man in Russian, the man being AFANYASEV. The conversation is with reference to whether or not a child can do his lessons in view of the condition of his eyes.

Conversation in Russian between two women. One woman explains to the other one her inability to be present at some affair, in the course of which she mentions that she has a servant until only three o'clock that day. There is also some discussion about some lesson.

Very brief conversation in Russian. A man apparently making an appointment or a date to meet a woman.

Director
October 11, 1940

Conversation in Russian between a man and a woman. The woman apparently has just finished some examination of some sort or a test, and the man inquired concerning it and they had a brief discussion about it. The conversation was of no particular significance - purely personal.

Y18

Woman speaking in Russian says, "All right, I thought so."

Conversation of a very few words between a man and a woman in Russian, very disconnected.

Conversation in Russian between two men. One of these men speaks with a strong accent. It is believed that this may possibly be PAGE (phonetic), the attorney referred to elsewhere. In the conversation, the man without the accent tells the other man that he has discussed with the ambassador a previous conversation and that the ambassador was just as surprised as the man relating the incident. The man goes on to state that, "If your department is so helpless, we will send you a memorandum." The man with the accent then says that this will be better, and he states that they are trying to help these people (the Russians) in the Zaroubin matter. The name of SANDIFER is mentioned as being an attorney for the same interests as is the man with the accent. SANDIFER is supposed to know a great deal about how the New York courts function. The man with the accent mentions that in the spring of 1937 a telegram was received possibly from LITVINOFF, accepting an invitation to participate in the exposition. The man with the accent mentions also that they are trying to help Mr. ZAROUBIN. He speaks about the possibility of getting some written evidence. The telegram from LITVINOFF which the man refers to was in substance to the effect apparently that the Soviet Embassy had decided to participate in the exposition. In the course of the conversation the man without the accent mentions that he is sorry that they have no files for those years. Apparently what the man with the accent wants and is promised by the other man is a statement that ZAROUBIN was appointed to be the representative at the Fair.

Conversation in Russian between two men. This ^{possibly} may be with reference to the insignia which were to be made for the new uniforms. The one man, who speaks good Russian, explains to the other man who has a decided accent that the work which they are having done here is expensive and apparently will not be accurate or satisfactory, and reference is made to the purchase of gold braid. The two men in the conversation agree that it would be

Director
October 11, 1940

better to order the items from Soviet Russia, where they could be bought for a very low price and would be much better made than the items which are being made here.

Conversation in Russian between a man and wife, and they are making some plans about getting dinner.

Conversation in Russian between two women about the health of a child.

Conversation between two women, one inquiring of the other as to the date on which another woman, called IRA, left the United States and the name of the steamer. It is explained that she left on a Danish vessel, the Margaret Janson (phonetic), from Los Angeles.

Y20

Conversation in English between two women.

Conversation in Russian between two men, one of whom is PAGE, the attorney. The other man states that he has sent to him a memorandum which he has just received from ZARUBIN which outlines an analogous case involving the Brazilian Pavilion. The man undertakes to send the entire case with all the supplements and everything to PAGE for his examination with the understanding that it is to be returned the same day or the following day.

Conversation in Russian between two men concerning the arrival of some people and explaining that the train connections had been unsatisfactory but the people had, however, arrived safely. From the conversation, it would appear that the people ^{apparently} had got on a train, possibly of the B & O which terminates its trip at Jersey City. They state that the men were unable to get to New York on the train on which they were traveling, and the train had terminated its run, as this man states, in New Jersey. The other man assures him that he knows of no trains which do not go to New York.

Conversation in English between two men concerning the imposition of an embargo.

Brief conversation in the Russian language, between a man and a woman, in which the woman inquires if he is leaving and the man says that he is leaving.

Director
October 11, 1940

Conversation in Russian between a man and a woman, principally concerning the woman's health.

Conversation in English between two men about a child.

Conversation in Russian between a man and a woman concerning the man's furniture.

X21

Conversation in Russian between a man and a woman, principally concerned with the fact that the woman is not well.

Conversation in English between two men, concerning two people by the name of DENNY who are at present at Kaunas in Latvia.

A long conversation in English between two men concerning an article appearing in the "Star" by KINTNER and ALSOPP concerning the Soviet ambassador.

Conversation in Russian between two women of no significance.

Conversation in Russian between a man and woman. The woman wants to find out if her husband has left already.

Conversation in Russian between a man and a woman, purely personal.

Conversation in Russian between two men concerning payment for children, presumably in a school.

X22

One of the persons in the conversation is a man named GUSEV. The name of the other is not revealed. There is some conversation about the weather conditions. GUSEV says that he had spoken to CONSTANTINE ALEXANDROVICH (probably OUMANSKY) with reference to the WILKINS airplane. This was in connection with the LEVANEVSKY (phonetic) expedition. He states that there was some difficulty with some reserve part of the plane. This refers to spare parts apparently for the plane. He states that they were not permitted to get these spare parts, that they could not get a license. GUSEV explains that he has made a request that this be considered in the light of this being a commercial plane and connected with such an outstanding expedition. The other man

Director
October 11, 1940

here interrupts to say that he saw a letter about the matter. GUSEV wants to know if he has heard anything about the matter, and the other man states that he hasn't heard anything but that he will try to find out right away and that he will notify him either that day or the next day. GUSEV explains that he is in a difficult position in connection with this matter. GUSEV then says that he has a second matter to take up, and he asks whether there have been any changes in the licensing regulations recently and states that he had some difficulty on that score. GUSEV wants to know if there are any changes "with reference to the armament of our.....". It is impossible to distinguish what he has reference to in connection with this armament. The man explains to GUSEV that CONSTANTINE ALEXANDROVICH had recently been at the State Department and had discussed the matter, but he did not know with whom. The man expressed as his own opinion that there had been no changes; the man says he will find out what was learned at the State Department, and then he mentions that until recently there certainly have been no changes. GUSEV says he has the following difficulty: Namely, that a firm had received a license for their armament and has now sent them a telegram asking to return the license inasmuch as the State Department had requested that the license be recalled. GUSEV mentions that the license had been sent to them, was then in their possession. The man makes some reference to a transport organization, but the first word of the name is not distinguishable, and now he states that there is a demand that this license be returned. In answer to a question, he explains to the other man that the license had been received from the firm, and now the firm is demanding the return of the license. GUSEV says he does not understand just what the situation is, and that the firm is demanding the return of the license so that it can return it to the State Department. The man says he will straighten out these two matters and OUMANSKY will take it up. GUSEV then says he has another question to take up. It is impossible to understand the work defining the subject to which the third question pertains. The man tells GUSEV that LOUKASHOV knows about it. The question possibly pertains to some construction matter. The nearest phonetic reproduction of the word is Kressingolosoustroy. The ending of the word is that which is ordinarily used in making up these combination words with reference to construction matters. GUSEV states that the question is not an economic one. The man tells GUSEV that he believes that LOUKASHOV knows about the matter. The man then changes to say that LOUKASHOV does know - that OUMANSKY had told him about it. GUSEV says that he has again received a telegram from a client and the client is again interested. It might be

Director
October 11, 1940

noted here that this man GUSEV may be connected with some business or industry and that, where a note is made above that he referred to some aviation organization, he may have actually stated, "We are an aviation organization" or something to that effect. This supposition is made in view of his reference here to "clients". The man asks GUSEV if he had already received a telegram from the client, and GUSEV says he has received not one telegram but on the previous day had received five telegrams from the client. At this point a woman's voice comes in to say that Mr. OUMANSKY wants to talk to Mr. GUSEV. The name of the man who had been heretofore holding the conversation with GUSEV would appear to be GROMETIKO (phonetic).

OUMANSKY then gets into the conversation, and the man tells him that he has some local troubles, one of them being in connection with the LEVANEVSKY airplane, to which OUMANSKY replies that he is informed on the matter and has been promised that it will be looked into. He tells GUSEV that he had been promised that the matter would be looked into and nothing has been done, but that he will look into the matter on the following day. The man had mentioned that he had written to OUMANSKY about this matter. The man then tells OUMANSKY he has a second problem and explains that he had received a letter from one firm that the license which had been issued for armament for their client and which they, meaning GUSEV, have in their possession, is being recalled. GUSEV says he does not understand this business. OUMANSKY asks that GUSEV write him a letter about the matter, the name of the firm, the designation of the license, and all the details, so that he would receive the letter on the following day, inasmuch as on the following day or the day thereafter he will be at the State Department. GUSEV then in answer to a question says that he has nothing more to take up, and OUMANSKY then gives him a message. He said to inform ~~CONSTANTINE~~ IGNATOVICH that "I had submitted to him one question to which I expect a very quick answer inasmuch as I am being bothered about it". That ends the conversation.

The town referred to in the discussion of the traffic violation is Afton, Chenango County, New York.

These conversations are designated as Y13, Y15, Y17, Y19, Y18, Y20, X18, X20, X17, X19, X21, and X22.

Very truly yours,



B. E. SACKETT

Special Agent in Charge

Washington, D.C.
September 20, 1940

REFERENCE: Woman confers with Louis Agency, Star Building, METropolitan
9-20-40 4638, regarding inserting an advertisement in all of
9:43 A.M. the leading newspapers in the country directed to the resi-
Y-1-1 dents of the Baltic states advising them of the method to
be used in securing Russian citizenship.

REFERENCE: ALEX MARR (phonetic) speaks to MRL MUDD about ~~carpets~~ and
9-20-40 a table cloth.
10:00 A.M.
Y---

REFERENCE: Two women talking in Russian.
9-20-40
10:59 A.M.
Y-1-2

REFERENCE: OUMANSKY to TIMOFEYEV, Soviet Vice Consulate, Los Angeles,
9-20-40 California in Russian.
11:08 A.M.
Y-2-1

REFERENCE: CHUVAKHIN to MR. PAGE of State Department in Russian.
9-20-40
11:26 A.M.
Y-1-2

REFERENCE: MR. GRISSINI (phonetic) advises MISS HEIMAN that he has
9-20-40 a book setting out the new Finnish-Russian boundaries,
11:50 A.M. and understands the Russian Government has just put out
Y- a book on the new Rumanian-Russian boundaries. Miss
Heiman will look it up and advise him.

REFERENCE: PHILLIP MUDD, Taylor 3160, tries to contact GIBSON, and is
9-20-40 advised that GIBSON came with the General, and the General
10:46 A.M. is on the Yacht. Operator advises Mudd that she cannot
Y- contact Gibson, and Mudd will have to leave his telephone
number. He leaves his home number, not the Embassy number.

REFERENCE: MUDD advises his wife that GIBSON is in town; that the
9-20-40 GENERAL has his yacht in the Navy Yard; asks her to make
10:48 A.M. arrangements to pick him (?) up, and invite him to lunch
Y- Sunday. Both Mudd and his wife express earnest desire to
visit "that yacht." He states that he could not reach
Gibson because of regulations, and that the operator would not connect him
directly. He also advises that he will not be home tomorrow. She ad-
vises no call yet from the PATTERSONS. REFERENCE is made to LOGX:X
9-20-40, 2:00 P.M., X- , which sets out further information.

Washington, D.C.
September 20, 1940

REFERENCE: Conversation in Russian.
9-20-40
1:55 P.M.
Y-3-1

REFERENCE: Man to boy at Dupont 4438 in Russian.
9-20-40
2:48 P.M.
Y-2-3

REFERENCE: FEDOTOV reserves Section 1, car 158 for 2 persons on train
9-20-40 #108 tomorrow morning to New York City, September 21, 1940.
3:35 P.M.
Y-

REFERENCE: Woman to man in Russian.
9-20-40
4:20 P.M.
Y-2-4

REFERENCE: MISS HELMAN speaks to BEN LUST of the Theatre Supply Co.,
9-20-40 regarding repairs to a moving picture machine. It appears
4:43 P.M. as though the Embassy is very anxious to get this machine
Y- in perfect running order for tomorrow, Sept 21, 1940. They have
mentioned that they have not used it for sometime, but intend
to use it tomorrow.

REFERENCE: Unidentified man to FEDIUSHIVE of New York, Regent 43-3490,
9-20-40 in Russian.
4:45 P.M.
Y-2-5
Y-3-2

Washington, D.C.
September 20, 1940

REFERENCE: An unidentified man conversed with an unidentified woman in
9-20-40 Apartment 304 of The Belvedere in Russian.
10:25 A.M.
X-1-1

REFERENCE: *ZARHOUBIN (phonetic) Russian emissary at the New York's World
9-20-40 fair, is being granted a visa by the Japanese embassy to-day.
11:01 A.M. He will leave the United States either in the middle of last
1:08 P.M. of October and request was made for a long enough visa for a
3:50 P.M. ten day stop-over.
X1-3,7,11

REFERENCE: An unidentified man conversed with an unidentified woman in
9-20-40 Apartment 304 of the Belvedere.
10:50 A.M.
X1-2

REFERENCE: HELEN PECK, 6807 Oak Lawn, Chevy Chase, Md., telephone WI-6411
9-20-40 is an acquaintance of Miss BEATRICE HEIMAN, office assistant,
11:31 P.M. at the embassy.
X-

REFERENCE: An unidentified man advised BEATRICE HEIMAN that Captain
9-20-40 FARWELL (phonetic) who has an apartment in New York City has
11:43 A.M. a locked store-room (evidently at embassy) and would like to
X- get in about 2:00 P.M. to-day. FARWELL didn't know many people at
the embassy and he was scared that they wouldn't let him in.
BEATRICE advised him that MAJOR PAUL BARAYEV would be at the embassy at 2:00 P.M.
and would let him in.

REFERENCE: An unidentified man conversed with an unidentified woman in
9-20-40 Russian. The conversation was cut off and two minutes later
11:45 A.M. the conversation was resumed in Russian.
X1-4
X1-5

REFERENCE: Mr. and Mrs. BENJAMIN OSCAR 3543 Holmead Place, Co-8366, are
9-20-40 acquainted with an unidentified individual at the embassy.
1:03 P.M.
X-

REFERENCE: A request was made to the Bureau of Plant Industries, U.S. Depart-
9-20-40 ment of Agriculture to furnish the first secretary of the Russian
1:47 P.M. embassy all literature possible on the cultivation of peanuts.
X-

Washington, D.C.
September 20, 1940

REFERENCE: A man (PHILIP MUDD ?) endeavored to telephonically contact
9-20-40 a friend of his, a Mr. GIBSON, on the yacht of GENERAL
2:00 P.M. TIUJALLO, president of the Dominican Republic. The operator
X- wouldn't advise whether or not there was such a telephone
and referred the caller to the Dominican embassy.

REFERENCE: Mr. CLARIEN (phonetic) conversed with MIKHAIL P. GERASIMOV
9-20-40 in Russian from New York city.
2:15 P.M.
X1-8

REFERENCE: BEATRICE HEIMAN left word for GRASSINI (phonetic) that they
9-20-40 did not possess at present any map which showed the present
3:20 P.M. Roumanian-Russian Boundary; but that they possessed several
X- pamphlets which showed which districts by what name had gone
to the various countries, and that she was sending these by
messenger to GRASSINI.

REFERENCE: Man to child in Russian at Du-4338.
9-20-40
3:30 P.M.
X1-11

REFERENCE: Major PAUL BARAYEV advised Col. READ of the British embassy
9-20-40 that he had received his letter about Col. SCHLAU (phonetic)
12:23 P.M. and Major SWITZOFF (phonetic) and he would send "it" to him
X1-6 now.

X-n.

Washington, D.C.
September 22, 1940

REFERENCE: MISS HEIMAN calls YAMOTA (phonetic), Japanese Embassy, regarding
9-20-40 visa issued to ZARHOVIN (phonetic), Soviet Commisar to New York
5:10 P.M. World Fair. He has been issued a regular visa on his diplomatic
Y-3-3 passport, and she believes it should be diplomatic visa. She is
advised by Yamota's secretary that the Japanese do not consider
him a diplomat even though he carries diplomatic passport; to them he is only
Soviet representative to World's Fair. The regular visa permits him 14 day
stop-over in Japan.

REFERENCE: Man to woman in Russian.
9-20-40
6:46 P.M.
Y-3-4

REFERENCE: WALTER inquires for HATTLE of MR. LEONARD SARGEANT, JR., 3142
9-20-40 19th St., N.W., Columbia 8781.
7:05 P.M.
Y-

REFERENCE: Two young boys speak in Russian.
9-20-40
7:58 P.M.
Y-3-5

REFERENCE: MRS. COLE calls and identifies herself as a friend of SENATOR
9-20-40 PITTMAN and that she often comes to the Embassy with her aunt
8:14 P.M. (BOBBIE ?), who speaks Russian. She advises they were in MR.
Y-3-6 GERASIMOV'S office the other day, and now desire to know the
name of the Ambassador. Is advised that the ambassador is Mr.
Oumansky, and that Gerasimov is the Consul.

RECORDED & INDEXED

Y-3

COPIES DESTROYED
191 SEP 6 1960

1-30-40-21
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
3 NOV 4 1940
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Washington, D.C.
September 22, 1940

REFERENCE: In ordereing groceries from the Belvedere Market, the cook, MANDY,
9-21-40 remarked that they were having a party today, September 21, 1940.
8:44 A.M.
Y-

REFERENCE: Man to woman in Russian at at MI of NO 7909 (?).
9-21-40
8:56 A.M.
Y-5-1

REFERENCE: Maid in ordereing groceries advises that GROMYKO has been out of
9-21-40 town and may not be back for 10 days.
9:03 A.M.
Y-

REFERENCE: MISS HEIMAN calls MR. PARSONS to do some carpentry work for MR.
9-21-40 ZASLONIN. Parsons will send his brother over. Parsons is James
9:45 A.M. L. Parsons, Jr., office, Homer Bldg, National 8900; residence,
Y- 2 Laird Lane, Chevy Chase, Wisconsin 3492.

REFERENCE: MUDD to ALEX MARR, Laundry and Dry Cleaners, re cleaning
9-21-40 velvet drapes, etc.
10:42 A.M.
Y-

REFERENCE: AMBASSADOR OUMANSKY to KENNETH DURANT, Cirlee 5-5640, New York
9-21-40 City. Oumansky advises that since they discussed the advertising
10:55 A.M. matter and Durant furnished the list of newspapers, the advertise-
Y-5-3 ment has been inserted through an Agency. Oumansky tells Durant
Y-6-1 of the STOKOWSKI concert in Washington, D.C. last night; the first
since the South American tour; that STOKOWSKI'S tour was quite a political event,
and he was enthusiastically received; played much Russian and Soviet music in
South America, and "South America tour became a very pro-Russian music thing."
This was very nice of Stokowski to do this. Oumansky asks Durant if he wants to
make a story of it and if so he would put emphasis on the fact that Stokowski
on that tour popularized modern Russian music. Oumansky asks if any news and is
told the Indo-China affair is swaying back and forth. Oumansky comments that
it looks very dark, and is, of course, very important. Durant has news from
Moscow, but did receive a nice note (money ?) from Oumansky ~~xxx~~ yesterday
which is very useful. Oumansky in reply says that " I can tell you I raised
hell with your boss." To this Durant replied, " He also said he is sending me
some, at least 4000, but it will not be enough to repay you; and I immediatley
cabled back and said what he was sending is insufficient for current needs."
Oumansky stated that It is a bad way to handle it (the way they are presently
doing) and that it is a question of reserves here.

Washington, D.C.
September 22, 1940

REFERENCE: DURANT explains that TASS in Moscow is buying them an auto; that continued three weeks ago AMTORG received a message to get an auto for the TASS Y-5-3 & BUREAU in New York and to consult Durant about it; that he does Y-6-1 not know if it is to be an official car, car for the collective, or what it is, but that he should get a letter from LUKASHOV (phonetic) to verify it. Durant says he does not need it, but that his Russian boys could best use it for traveling.

Oumansky is going to New York on Monday, September 23, 1940; and Durant wants to talk with him.

Oumansky says, "Our friend LAMAGINITS, or LAMAGINEV (phonetic) has difficulty with his mail and Western Union." Durant replies, "The difficulty is that he doesn't come here and get his mail. I had it fixed up for him - credit card - but he didn't come and get it, and we have no way of reaching him as he won't give us his address."

REFERENCE: Two men in Russian
9-21-40
11:05 A.M.
Y-6-2

REFERENCE: Two men in Russian.
9-21-40
11:12 A.M.
Y-6-3

REFERENCE: MISS HELMAN talks to JIMBO'S secretary at the Japanese Embassy and wants Japanese Government to give ZERUBIN (phonetic) a 9-21-40 diplomatic visa. Japanese still do not think that his position 11:15 A.M. as Commissar to the New York World's Fair makes him a diplomat. Y-6-4 HELMAN requests to talk to the First Secretary, but he is busy; but will call the Russian Embassy.

REFERENCE: Woman asks for FORTI (phonetic) in Russian.
9-21-40
11:20 A.M.
Y-6-5

REFERENCE: OUMANSKY to MR. HENDERSON of the State Department concerning a 9-21-40 civil suit brought in New York against ZERUBIN (phonetic). Oumansky 11:25 A.M. states that because general feeling in U.S. is against the Soviet Y-6-6 it encourages people to bring suit. Oumansky and Zerubin are Y-7-1 bitter about it as the Soviet has spent 4 million dollars on the Fair, and have had trouble heaped on trouble. It has been suggested that X Zerubin talk to the U.S. Attorney in New York informally and explain his position. Zerubin wants to leave on October 4, but cannot go if the suit is continued. Henderson will look into the matter further.

Washington, D.C.
September 22, 1940

REFERENCE: Unidentified man tells BEATRICE HEIMAN that the Ambassador asked
9-21-40 him to get the text of the new RECONSTRUCTION BILL, #H.O. 10361,
12:30 P.M. which has to do with the EXPORT-IMPORT BANK which has been given
Y-7-2 one-half billion dollars. He cannot get the complete text until
the President signs it and it is printed; can only get that which
is in the Congressional Record for September 20, 1940 on page 18769.

REFERENCE: MISS HEIMAN asks for MR. HILTON of the New York Times. Is advised
9-21-40 that he is not in, but probably up at the Capitol.
12:50 P.M.
Y-

REFERENCE: MISS HEIMAN asks United Press for MR. DUELL (phonetic). Not in.
9-21-40
2:00 P.M.
Y-

REFERENCE: ~~MISS HEIMAN~~ MISS HEIMAN asks for BRANDT of the St. Louis Post
9-21-40 Dispatch; wants to send over press release regarding Lithuanians,
2:02 P.M. etc. getting Russian citizenship. Ad regarding this is appearing
Y- in the Post-Dispatch.

REFERENCE: MISS HEIMAN to _____ press, MR. STARK, same as above.
9-21-40
2:04 P.M.
Y-

REFERENCE: Short conversation in Russian.
9-21-40
2:27 P.M.
Y-7-3

REFERENCE: Conversation in Russian.
9-21-40
3:17 P.M.
Y-7-4

REFERENCE: Man for MADAME BETENEX BOTONOFF (phonetic). Madame not in,
9-21-40 talked with O'CONNOR.
4:29 P.M.
Y-

REFERENCE: Woman to woman: Callee advised that MR. GRUNTHORN (phonetic)
9-21-40 was coming to dinner Monday and she would like caller to come
8:38 P.M. with her husband. Caller advised that she would have to call
Y- her husband CONSTANTY (phonetic). Caller also requested her
to ask Mr. and Mrs. GROMYKO. Advised that he is in New York but
might be back in time.

Washington, D.C.
September 22, 1940

REFERENCE:
9-21-40
8:18 P.M.
Y-

Woman advises MRS. STOTT or SCOTT, Wisconsin 3601-9, that she and CONSTANTINE would be delighted to come to dinner at 7:15 P.M. She will not ask Mrs. Gromyko until after her husband returns from New York.

Washington, D.C.
September 22, 1940

REFERENCE:
9-20-40
5:50 P.M.
X-

Miss EMMA A. LONG, 903 Buchanan, N.W. has a feminine acquaintance in the embassy, and this acquaintance will call on her Monday.

REFERENCE:
9-21-40
9:55 A.M.
X-

Mr. BOWER of the Cunard White Star advised B. HEIMAN that arrangements were complete for Col. SCHLAU (phonetic) and Major SWITZOFF (phonetic) and he was sending papers over to be signed by these two and he would like to have these papers back by Monday. HEIMAN said she would see to it.

REFERENCE:
9-21-40
11:04 A.M.
X2-1

Mr. PAGE of the State Department conversed with DMITRI S. CHUVAKIN re ZARHOUBIN (phonetic) in Russian (?).

REFERENCE:
9-21-40
11:07 A.M.
X2-2

An unidentified woman conversed with Major BARAYEV in Russian.

REFERENCE:
9-21-40
11:15 A.M.
X2-3

An unidentified man conversed in Russian to an unidentified man and woman in Apartment 504, of the Belvedere.

REFERENCE:
9-21-40
11:33 A.M.
X-

SCHTIKOV, an employee at the embassy, resides at 1322 15th Street and has just received a package through the post office.

REFERENCE:
9-21-40
11:39 A.M.
X2-4

Ambassador OUMANSKY for a Mr. CASHERIEN (phonetic) at Walnut 9240 in San Francisco, Cal. CASHERIEN was out and Oumansky conversed in Russian with MISHLUK (phonetic). (It is noted that an individual who identified himself as CASHERIEN talked to the embassy later on in the day from

Chicago, Ill.)

REFERENCE:
9-21-40
12:02 P.M.
X-

A Mrs. MILLER at Shepherd 1674 apparently takes care of the son of Mr. BEZEKEN (phonetic), and several of the children of other employees at the embassy.

REFERENCE:
9-21-40
12:29 P.M.
XXX X2-4

HENDERSON of the State Department advised Ambassador OUMANSKY THAT HE had talked with "our Justice people" and the situation was complicated in that REX (phonetic), the attorney for ZARHOUBIN (phonetic), had filed an answer to the suit; and therefore ZARHOUBIN was a party to the action. REX should appear and plead immunity. The Justice people didn't believe that ZARHOUBIN himself should appear. Mr. DRUKER (phonetic), REX's assistant, was to discuss the matter with the United States Attorney in New York Monday, and this should be brought to his attention. (

1-X.

Washington, D.C.
September 22, 1940

REFERENCE: A woman (BEATRICE HEIMAN?) advised Mr. COULTER of the State Department that ZARHOUBIN was leaving in a few weeks and his diplomatic visa issued by the American embassy in Moscow expired in April, and she wanted to know if ZARHOUBIN would encounter any trouble in leaving the country. COULTER advised that he would encounter no difficulty as the date of the visa merely restricted the time of entry, and that the time of departure was to be governed by his commission at the World's Fair.

REFERENCE: The same woman enquired of Mr. YOMATO (phonetic) of the Japanese embassy whether ZARHOUBIN could be issued a diplomatic visa. YOMATO advised in the negative, saying that such could be issued only to a member of the embassy staff, but related ZARHOUBIN would have no trouble in that he possessed a let-

ter Passe.

REFERENCE: Caller asked for a party named ROUDIKOFF (phonetic). No such individual there. (This call probably to Rumanian legation at Metropolitan 3737.). Then man conversed with man in Russian.

REFERENCE: An unidentified man enquired of the Rumanian legation the name of the Minister of foreign affairs. The Rumanian embassy was unable to advise of such, stating that they weren't sure that the party appointed last week was still in office. The caller then called a Newspaper office (The Star ?) and was advised that PRINCE COSTIN STRUZA was the most recent appointee to this position.

REFERENCE: Miss BEATRICE HEIMAN ordered one pound of carbon tetrae-chloride from the Presidential pharmacy--the same to be charged to the embassy account.

REFERENCE: Woman to woman or child in Russian.

REFERENCE: BEATRICE HEIMAN advised a Mr. Paysley of the New York News; the Philadelphia Bulletin; the Cleveland Press; the Boston Herald Advertiser; and Chicago News that the Russian had a press release re acquisition of Russian Citizenship by Litts, Latvians, etc. in connection with advertisement which is appearing over the week-end in the above listed newspapers.

2-X.

Washington, D.C.
September 22, 1940

REFERENCE: An unidentified man conversed first with another man and then
9-21-40 with a woman in Apartment 504 of the Belvedere in Russian.
2:25 P.M.
X4-3

REFERENCE: At 3:00 P.M. the operator tried to get in touch with the
9-21-40 embassy. Apparently the night phone system had been plugged
X4-5,6,7 in, and plugged in wrong. After fifteen minutes of continuous
X5-1 ringing on lines National 7550, 7551, and 7552 connection
3:00 P.M. To was finally made with an individual who understood little or
4:12 P.M. no English. The calling party, Mr. GROMYKO in New York City
was trying to get his wife. He first conversed with an un-
identified woman in Russian (X4-5) who left the receiver down but didn't get
Mrs. GROMYKO. From 3:13 to 3:23 the New York operator kept ringing all three
phones and at 3:23 she got the operator at the embassy. The party in New
York then conversed to him in Russian (X4-6). But evidently he didn't
know how to operate the switchboard and hung up. The new York operator
kept ringing all three phones (with the help of two Washington operators)
and at 3:30 a party evidently a negro man answered the phone. Then followed
a conversation between the negro, the l.d. operator, and a Russian. The
Party in New York wanted Mrs. GROMYKO. It all ended by the parties at the
embassy hanging up the phone. The operator got mad and kept ringing all
three phones. At 3:57 the ~~man~~ Russian at the embassy decided to answer
again and the party in New York conversed with him momentarily. He hung
up. The operator kept ringing all three lines and at 4:07 got a woman on
the phone who finally connected Mrs. GROMYKO who then conversed with her
husband. X4-7 --X5-1

REFERENCE: ✓ Mr. CLAYMAN of the Washington Post made an appointment
9-21-40 to see one of the secretaries at the embassy in about 10
5:10 P.M. minutes relative to Press Release.
X-

REFERENCE: An unidentified man conversed with an unidentified woman
9-21-40 in Russian.
6:10 P.M.
X5-2

REFERENCE: An unidentified man conversed with a woman in Apartment
9-21-40 603 of 1314 Massachusetts in Russian.
8:35 P.M.
X5-3

REFERENCE: A Mr. SASHERIEN (phonetic) in Chicago conversed with an
9-21-40 unidentified man in RUSSIAN (probably OUMANSKY).
8:52 P.M.
X5-4

REFERENCE: Unidentified woman to man in Russian.
9-21-40
2:50 P.M.
X4-4

Washington, D.C.
September 22, 1940

REFERENCE: Unidentified man to man in RUSSIAN.
9-22-40
12:24 A.M.
X5-5

REFERENCE: Woman to man in Russian. Then two women spoke Russian.
9-22-40
9:45 A.M.
X5-6

REFERENCE: Two women conversed in RUSSIAN.
9-22-40
9:43 A.M.
X-5-7
X6-1

4-X.

Washington, D.C.
September 24, 1940

REFERENCE: Man to woman in Russian. (Possibly the OVCHINNIKOVs)
9-23-40
3:50 P.M.
Y-11-5

REFERENCE: Woman advises MR. BARNES, District 7186, that the publication
9-23-40 to which she referred in the morning is in Russian. He states
3:52 P.M. that BAKER can interpret it.
Y-

REFERENCE: Man to man in Russian.
9-23-40
6:52 P.M.
Y-11-6

REFERENCE: Man to man at "1314", Apartment 603, in Russian.
9-23-40
7:24 P.M.
Y-11-7

REFERENCE: A MR. LUSKATOV (phonetic) places grocery order.
9-23-40
7:32 P.M.
Y-

REFERENCE: Man to woman at 1314 Massachusetts Avenue, apartment 603,
9-23-40 Metropolitan 3477, in Russian. He possibly mentioned the name
8:05 P.M. "Von Gienanth", who is attached to the German Embassy.
Y-11-8

REFERENCE: Woman to woman at Belvedere Apartments in Russian.
9-23-40
8:21 P.M.
Y-11-9

REFERENCE: Woman to man.
9-23-40
9:57 P.M.
Y-11-10
Y-12-1

RECORDED & INDEXED

*Russian Translator Reports
Records sent type for translation*

COPIES DESTROYED
181 SEP 1950

Y-4

65-2-11-12
NOV 4 1940
FIVE

Washington, D.C.
September 24, 1940

REFERENCE:
9-24-40
9:57 A.M.
Y-

MAJOR PAUL BARAYEV requests Civil Aeronautics for tickets to the opening of the Washington Airport.

REFERENCE:
9-24-40
10:10 A.M.
Y-12-2

Man to woman in Russian.

REFERENCE:
9-24-40
10:50 A.M.
Y-12-3

Man to GERASIMOV in Russian.

REFERENCE:
9-24-40
10:52 A.M.
Y-12-4

MR. ROSENBLUM asks for MRS. OVCHINNIKOV, but as she is not in talks to CHUVAKHIN in Russian.

REFERENCE:
9-24-40
11:28 A.M.
Y-12-5

Woman to man in Russian.

REFERENCE:
9-24-40
11:56 A.M.
Y-

MR. HENDERSON of State Department to MR. YODMANSKY, but is advised that he is in New York, so will have MR PAGE talk to MR. CHUVAKHIN.

REFERENCE:
9-24-40
12:58 A.M.
Y-

AMUDD, the butler, in ordering groceries expresses himself to be a loyal Englishman, hoping for English victory.

REFERENCE:
9-24-40
12:03 P.M.
Y-

Woman asks Railway Express office when their two trunks will get to Consulate Office, New York. Will arrive New York at 5:00 A.M., tomorrow (9-25-40).

REFERENCE:
9-24-40
12:32 P.M.
Y-

Man advises MRS. LONG that his wife wants to visit her at 12 Noon, Thursday.

Y-1

Washington, D.C.
September 24, 1940

REFERENCE:
9-24-40
12:45 P.M.
Y-12-6

Woman to man in Russian. Possibly MRS. OVCHINNIKOV.

REFERENCE:
9-24-40
12:50 P.M.
Y-12-7
Y-13-1

Man to woman in Russian.

REFERENCE:
9-24-40
1:07 P.M.
Y-

BEATRICE HEIMAN is having dressmaking done by MR. & MRS. MORRIS KERN, Hobart 3397.

REFERENCE:
9-24-40
1:15 P.M.
Y-13-2

Woman asks for MRS. SHIRMANOV, but talks to a man in Russian.

REFERENCE:
9-24-40
1:43 P.M.
Y-

HEIMAN advises MRS. TUFT of "and , McNally & Company that Atlas of New Russia, Volume 1, can be purchased at Continental Book Shop, 255 Fifth, New York City.

REFERENCE:
9-24-40
2:22 P.M.
Y-

DOCTOR TSUNG asks for OUMANSKY. OUMANSKY will be back tomorrow afternoon, 9-25-40.

REFERENCE:
9-24-40
2:36 P.M.
Y-13-3

SPITALNY (phonetic) to OVCHINNIKOV in Russian. Probably about a suit of clothes.

REFERENCE:
9-24-40
3:57 P.M.
Y-

HEIMAN advises COLONEL MARTIN, Division of Maps, Congressional Library, that MR. OUMANSKY was very interested in his letter and it will be alright for the Colonel to come to the Embassy to see Oumansky at 11:30 A.M., Thursday, September 26, 1940.

REFERENCE:
9-24-40
4:55 P.M.
Y-13-4

Woman to woman in Russian.

Washington, D.C.
September 28, 1940

REFERENCE: FRED PASLEY, New York News requests conversation ~~with~~ with
9-24-40 OUMANSKY. Advises that Oumansky had dinner with his publisher
5:03 P.M. and they discussed closer relationship with the Soviet; then
Y-13-5 he Pasley had an hours conversation with Oumansky re Lithuanian
ships in U.S. harbors, and he was to get a press release. He
now has a wire from his boss asking, "how about that Lithuanian ship yarn?"
As Oumansky is in New York asks if he can confidentially wire his office
that Oumansky is in New York looking over the matter of the ships. Is
answered, "No." They cannot advise Pasley where Ambassador can be reached
in N.Y; and will have to call back tomorrow. Pasley was to get statements
from Oumansky of various Lithuanian captains who favored the transfer to
Russia.

Rec 9/25
Washington, D. C.
September 24, 1940

REFERENCE:
9-23-40
5:14 P.M.
X-8-4

Woman contacted Mr. BAZEKIAN and conversed in Russian.

REFERENCE:
9-23-40
5:35 P.M.
X-

DUMANSKY left on the 9:00 A.M. Eastern Air Lines plane of 9-24-40 for New York City. Eastern Air Lines was advised that Mr. LAZLONIN, Chief Accountant at the Embassy, is the proper party to contact in the future re airplane reservations, payments for tickets, etc.

REFERENCE:
9-23-40
5:43 P.M.
X-8-5

Woman to man in Russian.

REFERENCE:
9-23-40
9:50 P.M.
X-8-6 and
X-9-1

Two women in Russian.

REFERENCE:
9-23-40
10:44 P.M.
X-10-1

Woman contacted another woman in apartment #304 of the "Belvidere" and conversed in Russian.

REFERENCE:
9-24-40
9:02 A.M.
X-10-3

DMITRI S. CHUVAKHIN contacted a Mr. FIDUCIAN (phonetic) at Regent 4-3490, New York City, and conversed in Russian.

REFERENCE:
9-24-40
9:22 A.M.
X-10-4

Woman conversed with MIKHAIL F. GERASIMOV in Russian.

REFERENCE:
9-24-40
10:18 A.M.
X-10-4

Unknown man contacted a woman in Apt. #304 of the Belvidere, spoke a few words in Russian and hung up. (Inadvertently placed at the end of cut #4 if anything recorded).

REFERENCE:
9-24-40
10:50 A.M.
X-

The Railway Express Agency was requested to pick up two trunks for immediate shipment to New York City. It was mentioned that they were not going on tickets but as a separate shipment but no details concerning the contents or a forwarding address were given.

Washington, D. C.
September 24, 1940

REFERENCE:
9-24-40
11:04 A.M.
X-

Soviet Embassy advised Sergeant FIELDS at National 9325 that they knew of no individuals in the District of Columbia capable of teaching the Russian language.

REFERENCE:
9-24-40
11:18 A.M.
X-10-5

Major BARAYEV (?) conversed with the telephone operator at the Embassy (Miss Dennison-phonetic) and requested that he be given extensions 45 and 65. On extension 65 he talked with an unknown man in Russian and then was transferred to extension 45 where he talked with Miss HEITMAN in the absence from the office of "NENA" (phonetic). A message had been left by this individual for the Major to the effect that five tickets for the corner stone laying had been sent to the Embassy. He remarked "fine and will tell OUMANSKY about it." (Probably has reference to ceremonies at new Washington Airport).

REFERENCE:
9-24-40
11:45 A.M.
X-10-6

Woman contacted another woman in Apartment #304 of the Belvidere and conversed in Russian.

REFERENCE:
9-24-40
11:57 A.M.
X-11-1

CHUVAKHIN conversed with Mr. PAIGE (believed to be of the State Department) in Russian.

REFERENCE:
9-24-40
12:45 P.M.
X-11-2

Man contacted a woman in apartment #304 of the Belvidere in Russian.

REFERENCE:
9-24-40
2:11 P.M.
X-11-3 and
X-12-1

CHUVAKHIN contacted a Mr. STEPANOFF (phonetic) at Lexington 2-8500, New York City, and conversed in Russian.

REFERENCE:
9-24-40
2:34 P.M.
X-

Woman asked for extension 1852 or 2157 and requested to know whether tickets were still available for MAJOR OVCHINNIKOV who is desirous of attending the event since he will be in town. Embassy was advised that tickets had been forwarded for the Major and his party.

REFERENCE:
9-24-40
3:15 P.M.
X-12-2

Woman endeavored to get in touch with "VERA" and was advised that she was still sick and at home. An effort was then made to get in touch with Mrs. OUMANSKY who was out and will not return until 6:00 P.M. Person calling was established to be Mrs. ROSENBLUM and she spoke with another woman (identity unknown) in Russian.

Washington, D. C.
September 24, 1940

REFERENCE: Miss BEATRICE ~~HEIMAN~~, Clerk, left today via train for
9-24-40 an unknown destination on an indefinite stay.
3:40 P.M.
X-

REFERENCE: Woman to a man in Russian and then a child spoke to
9-24-40 the same man calling him "PAPA."
4:58 P.M.
X-12-3

REFERENCE: Man conversed briefly with a woman in apartment 304
9-24-40 of the Belvidere in Russian.
505 P.M.
X-12-4

~~XXXXXXXXXX~~
~~XXXXXXXXXX~~

Washington, D.C.
September 25, 1940

REFERENCE: Man to operator in Russian and then to woman (Mrs. OUMANSKY ?)
9-24-40 in Russian.
9:40 A.M.
Y-14-1

REFERENCE: Man to operator in Russian and then to woman (MRS. OUMANSKY ?)
9-24-40 in Russian.
10:23 A.M.
Y-14-2

RECORDED & INDEXED

COPIES DESTROYED

23 0 1

Y-4

23

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
NOV 4 1940
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE

FILE

Washington, D.C.
September 25, 1940

REFERENCE: Man briefly to operator in Russian.
9-25-40
12:23 A.M.
Y-14-3

REFERENCE: Man briefly to operator in Russian. (Possibly call within the Embassy.)
9-25-40
12:32 A.M.
Y-14-4

REFERENCE: Man to MR. RODNICK (phonetic), National or Randolph 0528, in Russian. Mention name of one MAURICE KOLBERT or KOLBERG.
9-25-40
9:15 A.M.
Y-14-5

REFERENCE: Woman calls KOLBERT MAURICE CO. for Mrs. CHERVAKOVA to repair oil burner.
9-25-40
9:22 A.M.
Y-

REFERENCE: MAJOR BARAYEV gave a check to SANDOS REALTY for rent, which was returned because of no funds.
9-25-40
9:48 A.M.
Y-

REFERENCE: DOCTOR TSUNG, Shoreham Hotel, has appointment with OUMANSKY for a chat today at 2:30 P.M., September 25, 1940.
9-25-40
11:00 A.M.
Y-14-6

REFERENCE: MISS PATTERSON for MISS HEIMAN advises BETTY, possibly negro maid at Georgia 8452, to put all of MISS NEEDHAM'S dishes on the table, as they have to be shipped.
9-25-40
11:10 A.M.
Y-

REFERENCE: Woman to MISS MADRELL (phonetic) in Russian.
9-25-40
12:15 P.M.
Y-14-8

REFERENCE: Woman to CONSUL in Russian.
9-25-40
12:20 P.M.
Y-14-9
Y-15-1

REFERENCE: Unidentified man brought five Latvian sailors to the Russian Embassy from Baltimore, and if they want to return with him they should come to 1127 14th St., N.W., by 3:00 P.M.
9-25-40
1:00 P.M.
Y-

Washington, D.C.
September 25, 1940

REFERENCE: ✓ JOHN, the cook, to a woman in Russian.

9-25-40
1:09 P.M.
Y-15-3

REFERENCE: ✓ LOWMY TODD will come to the Embassy to see OUMANSKY at 5:00 P.M. today, September 25, 1940; although he is busy and would rather come some other time, is coming because Oumansky wants to see him.

9-25-40
1:20 P.M.
Y-15-4

REFERENCE: ✓ MR. BROWN of Southern Pacific R.R. is advised that P. ZASLONIN, Chief Accountant, is person to whom ticket refund should be sent. The ticket was from San Francisco, California, and the traveler, IVANOV, is back in San Francisco. They had bought two tickets for him.

9-25-40
3:15 P.M.
Y-

REFERENCE: ✓ ELEANOR tries to contact BEATRICE HELMAN, who is in New York for a couple of days. In conversation with LYDIA (PATTERSON ?), Eleanor asks if AGNES is still here. Will try to see her before she leaves.

9-25-40
3:39 P.M.
Y-

REFERENCE: ✓ FIDUSHINE, New York, to OUMANSKY in Russian.

9-25-40
5:04 P.M.
Y-15-5
Y-16-1

Washington, D. C.
September 25, 1940

REFERENCE:
9-24-40
7:25 P.M.
X-12-6

✓ ANDREVICH (phonetic) conversed in Russian with several different individuals.

REFERENCE:
9-25-40
10:00 A.M.
X-13-1

Ambassador OUMANSKY desired to make an appointment with Secretary of the Treasury MORGENTHAU for today and was advised that he would be notified if this were possible.

REFERENCE:
9-25-40
10:37 A.M.
X-

Mr. McKAY of Secretary MORGENTHAU's office advised that the Secretary would be delighted to see Ambassador OUMANSKY in his office, Room 280, at 4:00 P.M. today. Word was left that the Ambassador could use the private entrance at the Southwest corner of the building if he so desired.

REFERENCE:
9-25-40
11:12 A.M.
X-

BOWER, Cunard White Star Line representative, advised that the ship won't sail until Friday and passengers must be on board early Friday morning. He also advised that the check given by Major BARAYEV, #60, in the amount of \$300, had bounced. SKLIAROV and SHVEGSOV, the two emissaries sailing to London, should contact the Cunard office in New York by 10:00 A.M. tomorrow. This information was given to a woman who explained that BARAYEV didn't speak English well enough to talk on the phone and couldn't be located at the Embassy at the present time, he probably having left for New York. She promised to see about the check and will notify BOWER at District 7775.

REFERENCE:
9-25-40
11:20 A.M.
X-

BOWER at the Cunard White Star Line offices was advised to send BARAYEV's rubber check over to the Embassy so that this item can be taken care of immediately.

REFERENCE:
9-25-40
11:23 A.M.
X-

Dedication exercises of the new airport were cancelled until 3:00 P.M. Saturday and new tickets will be sent to the Embassy.

REFERENCE:
9-25-40
11:26 A.M.
X-

BOWER of the Cunard Lines advised that the tickets were waiting in the New York office of the Cunard lines and could be obtained from the possession of Mr. McConnell of that office.

Washington, D. C.
September 25, 1940

REFERENCE:
9-25-40
11:47 A.M.
X-13-2

✓
OUMANSKY contacted SEDUCHIN or FEDUCHIN (phonetic) in New York City at Regent 4-3490, and conversed in Russian.

REFERENCE:
9-25-40
12:21 P.M.
X-13-3

✓
A Mr. COLLINI (KALINEN) in New York City conversed with OUMANSKY in Russian.

REFERENCE:
9-25-40
12:25 P.M.
X-13-4

✓
An unidentified man conversed with a Dr. BRODSKY (phonetic) in Russian.

REFERENCE:
9-25-40
1:10 P.M.
X-

BOWEN of the Cunard White Star Line office contacted the Embassy and was asked if he could come there today on another matter. He answered in the affirmative and this request was subsequently cancelled when an unknown man advised him that they had two more passengers for the next trip to England and asked when ~~it~~ another boat would be leaving. BOWEN stated this would be on about the 5th of October. Man at the Embassy remarked that both of these individuals had diplomatic status and passports that had been visaed by the British consul. Their names will be furnished probably today so reservations can be made and BOWEN laughingly remarked that there would be no question of reservations as they were not carrying to capacity these days. BOWEN also stated that there will be a 25% reduction in their fares in view of diplomatic status and the man at the Embassy said he will furnish complete details so this transaction can be consummated within the next day or two.

REFERENCE:
9-25-40
1:27 P.M.
X-14-1

SEDUCHIN or FEDUCHIN from New York City conversed in Russian with OUMANSKY.

REFERENCE:
9-25-40
1:45 P.M.
X-

✓
Embassy advised Mr. FLEMING of the Volunteers of America that it regrets being unable to make a contribution this year.

REFERENCE:
9-25-40
1:57 P.M.
X-

✓
Inquiry made at the Information Desk of the Pennsylvania Railroad concerning the "Overland Limited" from Chicago to Washington and return and a request for timetables from Chicago to San Francisco was made. Will be sent to Embassy.

X-2

Washington, D. C.
September 25, 1940

REFERENCE:

9-25-40
2:00 P.M.
X-14-2

✓ CHUVAKHIN contacted ZARUBIN (phonetic) at Lexington
2-8500 New York City and conversed in Russian.

REFERENCE:

9-25-40
2:31 P.M.
X-

Unknown man left message with LYDIA PATTERSON, phone operator and clerk at the Embassy, that Senate bill 4204 had reference to increasing the lending authority of the Import-Export Bank and the Senate Banking and Currency Committee had issued a pamphlet (S-4204) (possibly the hearing on the same) on this topic which contained much interesting information which he thought the Embassy would like to know about. Was thanked for calling this to their attention.

REFERENCE:

9-25-40
2:47 P.M.
X-

The Banking and Currency Committee of the U. S. Senate was requested to forward a copy of the pamphlet "S-4204" to the Soviet Embassy and readily complied with this request.

REFERENCE:

9-25-40
3:04 P.M.
X-14-3

Man to woman in Russian.

Washington, D.C.
September 26, 1940.

"Y" LOG

REFERENCE:
9-25-40.
5:04 P.M.
Y-15-5 and
Y-16-1.

A Mr. FIDUSHINE of New York City telephoned OUMANSKY long distance. Conversation in Russian.

REFERENCE:
9-25-40.
8:50 P.M.
Y-16-2

A woman conversed with telephone operator and then to another woman in Russian.

REFERENCE:
9-26-40.
9:05 A.M.

Philip Mudd asked a woman at Lincoln Park "if the boy had left yet!" She advised that he had and would be by to see him this morning.

REFERENCE:
9-26-40.
10:10 A.M.

Mrs. GERASIMOV advised a Mr. ABRAMS that the matter would be looked after. No further explanation made.

REFERENCE:
10:43 A.M.
9-26-40.
Y-16-3

Woman in the office of Mr. LEONARD J. BUCK of New York telephoned long distance to advise OUMANSKY that LEWIS A. BUCK (phonetic) of their office was to call on OUMANSKY today and requested that the latter advise BUCK to call his office immediately. (Note: As later recorded, LEWIS BUCK telephoned OUMANSKY's office for an appointment and received this message. At this time he stated over the telephone that his business with OUMANSKY concerned the sale of Russian Manganese ore.)

REFERENCE:
9-26-40.
10:50 A.M.

Miss HARTMAN of the Washington POST telephoned to enquire if there was any news. No one could be located by the telephone girl and Miss HARTMAN was to call back.

REFERENCE:
9-26-40.
10:54 A.M.

PHILLIP MUDD asked his wife whether there was any mail, particularly from England. There was none. MUDD stated that the man would be by at 1:00 or 2:00 PM for the stuff. He stated that BILL would give him no reduction, saying "he's a Jew". MUDD stated that they were very busy at the embassy.

REFERENCE:
9-26-40.
10:58 A.M.

PHILLIP MUDD advised BILL that the man would be by at 1:00 or 2:00 o'clock.

RECORDED & INDEXED

REFERENCE:
9-26-40
A.M.

A Mrs. Mc NICKLE called for Miss HEINAN who is in New York. Caller left message that she had called. 4 1940

COPIES DESTROYED
308 SEP. 6 1963

DE-INDEXED

DATE: 12-21-57

31

Washington, D.C.
September 26, 1940.

REFERENCE
9-26-40.
11:24 A.M.
Y-16-4

Woman explained that her nephew was in Rostov, (phonetic) Russia and that she received his mail but that she did not receive hers. Woman requested her to come to the embassy and fill out form.

REFERENCE:
9-26-40.
12:31 P.M.
Y-16-5 and
Y-17-1

Mr. FEDUCHINE of N.Y. telephoned OUMANSKY long distance from New York and conversed in Russian.

REFERENCE:
9-26-40.
1:00 P.M.
Y-17-2

Man called unidentified woman and conversed in Russian. He thereafter on same line at 33-4338, talked to young person, also in Russian. BU-

REFERENCE:
9-26-40.
1:26 P.M.
Y-17-3

Man talked briefly to woman in Russian at extension 314 of 36-4613. FM.

REFERENCE:
9-26-40.
1:32 P.M.

Woman called a Mrs. LOUIS or LEWIS and asked whether she could come over to the former's home after six o'clock today. Permission was granted.

REFERENCE:
9-26-40.
1:34 P.M.
1:47 P.M.

Mr. LOUIS BUCK (phonetic) of New York City called OUMANSKY locally to ascertain whether the ambassador was in. He stated that he wanted to see OUMANSKY about the sale of Russian Manganese Ore. An appointment was made for four o'clock today. At this time the telephone operator advised BUCK that his office in New York had requested him to call the office.

REFERENCE:
9-26-40.
1:59 P.M.

Man called District 4519 and asked for Mr. PAGE. A Mr. GORMAN (phonetic) stated that PAGE was out. Caller stated OUMANSKY wanted appointment for Mr. CHUVAKHIN with Mr. PAGE at 2:30 P.M. PAGE was to call the embassy upon his return.

REFERENCE:
9-26-40.
2:10 P.M.

Man called BILL at Adams 2321 and asked whether the boys had come in yet. Answer was no. (This may have reference to call made by PHILLIP MUDD, see call reported at 10:54AM).

REFERENCE:
9-26-40
2:42 P.M.
Y-17-4

Unidentified woman called embassy. Conversation in Russian. No names mentioned or recognized.

Washington, D.C.
September 26, 1940.

REFERENCE: Man called woman in Russian. No names recognized.
9-26-40.
2:55 P.M.
Y-18-1

REFERENCE: Man giving the name BURKHARDT (phonetic) called and
9-26-40. obtained appointment with OUMANSKY for 11:30 A.M.
3:02 P.M. 9-27-1940.

REFERENCE: Mrs OUMANSKY called her husband and conversed with him
9-26-40. briefly in Russian.
3:38 P.M.
Y-18-2

REFERENCE: CHUVAKHIN called a Mr. PAGE at District 4510 and
9-26-40. conversed with him in Russian.
4:45 P.M.
Y-18-3.

Washington, D. C.
September 26, 1940

REFERENCE:
9-25-40
5:18 P.M.
X-

An inquiry was made of the Post Office whether maps could be sent by parcel post and an affirmative answer was given.

REFERENCE:
9-25-40
5:44 P.M.
X-14-4

Man to woman in Russian.

REFERENCE:
9-25-40
6:18 P.M.
X-

Mr. SPITALNY tried to get in touch with Major OVCHINNIKOV who was not at the Embassy and it was suggested he be called at home. SPITALNY mentioned to the operator that he had seen the Major this afternoon and he gave his office phone as National 0454 and wanted the operator to verify this which he did. (Note: This is believed to be line #5 on which an incomplete call was received shortly prior to SPITALNY'S conversation with the operator).

REFERENCE:
9-25-40
7:00 P.M.
X-14-5

Man to woman in Russian.

REFERENCE:
9-25-40
7:10 P.M.
X-14-6

OUJANSKY conversed with an unknown man in Russian.

REFERENCE:
9-26-40
8:13 A.M.
X-15-1

Unknown man spoke very briefly to the operator in Russian.

REFERENCE:
9-26-40
9:15 A.M.
X-

ISIDORA VIEYRA contacted the Embassy from New York City and asked for the Commercial Counselor as he had some questions on importing merchandise from Russia and wanted to make an appointment to see him in Washington. He was advised that the Embassy handled no commercial business and was referred to the AMTORG TRADING CORP. offices at 210 Madison Avenue, New York City, who could furnish him with all information desired, this being the Soviet Commercial Agency representative in the U.S.

REFERENCE:
9-26-40
10:46 A.M.
X-

Colonel MARTIN of the Library of Congress had an appointment with Ambassador OUMANSKY this morning at 11:00 A.M. but his Secretary advised that he would be unable to keep the same as the Colonel had gone home sick.

X-1

Washington, D. C.
September 26, 1940

REFERENCE: Man who gave no name (machine did not indicate this call)
9-26-40 talked to OUMANSKY and read him a transcript which he said
11:15 A.M. was "right from the White House." Involved the disposition
X-15-2 of scrap metal insofar as exportation was concerned. By a
new proclamation, exportation of scrap metal will be only
to Great Britain and countries in the Western Hemisphere. Man emphasized
this point, saying it was a discrimination, and OUMANSKY laughed and said
they weren't interested in scrap metal. Man then said it was of interest
and that's why he had called the Embassy to which OUMANSKY replied that he
appreciated it very much. OUMANSKY asked if "anything else" and man advised
there had been some talk of selling the "flying fortresses" but nothing def-
inite on this. OUMANSKY said "all right, thanks very much" and hung up.
NOTE: This cutting, on playback, was very poor and reason can not be ac-
counted for as new cutting needle has recently been inserted and test cutting
afterwards was satisfactory.

REFERENCE: Woman endeavored to get in touch with ZASLONIN, #504 of
9-26-40 the Belvedere but no one answered.
1:55 P.M.
X-

REFERENCE: CHUVAKHIN made an appointment with Mr. PAIGE (phonetic)
9-26-40 for between 2:30 and 3:00 P.M., today.
2:15 P.M.
X-

REFERENCE: Woman contacted the Information Desk of the Pennsylvania
9-26-40 Railroad and reserved two seats on the 9:00 A.M. train
2:44 P.M. of 9-27-40 to New York City. The reservations were
X- placed in the name of the Soviet Embassy and are seats
17 and 19 in car 741.

REFERENCE: Man made an effort to contact ZASLONIN in #504 of the
9-26-40 Belvedere but no one answered.
3:37 P.M.
X-

REFERENCE: Mr. LUKISHIN (phonetic) from New York City contacted
9-26-40 OUMANSKY and conversed in Russian.
4:01 P.M.
X-15-4

X-2

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
FOIPA
DELETED PAGE INFORMATION SHEET

No Duplication Fees are charged for Deleted Page Information Sheet(s).

Total Deleted Page(s) ~ 1
Page 10 ~ Referral/Direct

Washington, D.C.
September 27, 1940.

"Y" LOG

REFERENCE:
Sept. 26, 1940.
6:00 P.M.
Y-18-40

Unidentified man called Major BARAJEV and talked with him in Russian.

REFERENCE:
9-26-40.
6:38 P.M.
Y-18-5.

Unknown man called and talked in Russian with an individual named YUSSA. (phonetic).

REFERENCE:
9-27-40.
9:00 A.M.
Y-18-6.

Woman called individual named SONIA (ph.) at HO. 7909 and conversed with her in Russian.

REFERENCE:
~~9-27-40~~
9-27-40.
9:38 A.M.
9:38 A.M.
Y-18-7 & Y-19-1

Conversation between two unidentified women in Russian. No names mentioned.

REFERENCE:
9-27-40.
9:53 A.M.
Y-19-2

Unidentified woman called a Miss MADRIE (phon.) and conversed in Russian.

REFERENCE:
9-27-40.
10:27 A.M.
Y-19-3.

Unidentified man man called and conversed in Russian. No names mentioned.

REFERENCE:
9-27-40.
11:07 A.M.
Y-19-4/.

Unidentified man made call to Belvedere Apartment at National 9683 and talked to woman in Apart. #4 in Russian. (Note: V.D. KALLISTRATOV, attaché has such telephone number.)

REFERENCE:
9-27-40.
12:03 P.M.
Y-19-40.

Major BARAJEV called HERM. RIEDEL at the German Embassy and made an appointment with him for the Army and Navy Club this P.M.

RECORDED & INDEXED

REFERENCE:
9-27-40.
11:30 A.M.

PHILLIP MUDD called Mr. FELKER at RA. 1111 and inquired about prices of domestic champagne. FELKER said he would find out and call back.

NOV 4 1940

COPIES DESTROYED
208 83.0 15

Washington, D.C.
September 27, 1940.

REFERENCE:
9-27-40.
11:45 A.M?

Mr. FELKER CALLED MUDD back and advised as to the price of domestic champagne. After talking about sending bill to MUDD for rum previously sent, the following conversation took place:

FELKER: Can you talk to me?

MUDD: YES

FELKER: I took care of the other matter for you.

MUDD: You did? Good.

REFERENCE:
9-27-40.
2:00 P.M.
Y-19-7

Russian conversation between two unidentified women.
Note: This is telephone number of N.M. KARAMISHER, Rexton Apartments.

REFERENCE:
9-27-40.
2:03 P.M.
Y-19-8

Unidentified man talked to woman at Chauvakhin apartment in Embassy in Russian language.

REFERENCE:
9-27-40.
2:41 P.M.
Y-20-1

Unidentified woman calling for Mrs. OUMANSKY made appointment with Mrs. PRODWELL (ph.) for appointment on Monday at 4:30 P.M.

REFERENCE:
9-27-40.
2:53 P.M.
Y-20-2

Man conversed in Russian with Mr. Page of Department of State.

REFERENCE:
9-27-40.
2:55 P.M.

Mr. CHAUVAKHIN attempted to locate SHERMANOV at REGENT 4-3490, but latter was out.

REFERENCE:
9-27-40.
3:30 P.M.
Y-20-3

Mr. CHAUVAKHIN telephoned Mr. SHERMANOV (ph.) at New York Regent 4-3490. Conversation in Russian.

REFERENCE:
9-27-40.
3:58 P.M.

Man identifying self as Dr. SOHN (ph.) called and made appointment with ambassador for 5 P.M. today.

REFERENCE:
9-27-40.
4:23

Mrs. ROSENBLUM called for CHAUVAKHIN, however latter was not in.

Washington, D.C.
September 27, 1940.

REFERENCE:
9-27-40.
4:29 P.M.
Y-20-4

Confidential
Man advised ODMANSKY that 30 days notice was required and they were buying 90,000 tons of iron, and buying at the rate of 1,000,000 tons annually. "HERBERT HOOVER'S crowd is fighting against embargo of any kind. ODMANSKY said that when the President's proclamation of July 2 pertaining to the licensing of machine tools, etc.-- no 30 day notice was given. He said orders by the Soviet Union for two years previously were being subjected to this 30 day notice rule. The caller stated "You know where I went to find this information

"X" LOG

9/24
Washington, D. C.
September 27, 1940

REFERENCE: Woman to operator in Russian.
9-26-40
9:38 P.M.
X-15-7

REFERENCE: "SHILMAN" or "VALSHEMIN" (phonetic) contacted CHESNAKOV
9-27-40 (phonetic) at Regent 4-3490 New York City and conversed
9:22 A.M. in Russian.
X-15-7

REFERENCE: Inquiry was made as to the name, office and street ad-
9-27-40 dress of the Secretary of War and the following was fur-
9:29 P.M. nished: HENRY L. STIMSON,
X- Room 2033 Munitions Bldg.
20th and Const. Aves.,
Washington, D. C.

REFERENCE: Inquiry was made as to when American Air Lines plane
9-27-40 leaving New York at 10:55 Daylight Time today arrived
9:42 A.M. in Washington and the answer furnished was 11:25 A.M.
X- Eastern Standard Time.

REFERENCE: CARELTON SMITH of N.B.C. contacted OUMANSKY and wanted
9-27-40 aid in getting a broadcast from Moscow at 9:16 E.D.S.T.
12:09 P.M. tonight. OUMANSKY was peeved in that he had received a
X-15-9 telegram from SCHEISTER (of N.B.C.) in which it was set
out that the Russian Government had been most uncooperative
with the N.B.C. SMITH tried to pour oil on the troubled waters. OUMANSKY
stated that he did not have enough notice to arrange everything for it is
already 8:00 P.M. in Moscow. OUMANSKY will help on another broadcast if
the N.B.C. would furnish the date and the subject in ample time.

REFERENCE: Unidentified man talked to another man in Russian at the
9-27-40 home of ROSENBLUM. Very brief.
12:22 P.M.
X-16-1

REFERENCE: Unidentified woman called the Embassy and conversed in
9-27-40 Russian.
12:28 P.M.
X-16-2

X-1

Washington, D. C.
September 27, 1940

REFERENCE: The News Editor of the Columbia Broadcasting Company
9-27-40 spoke to OUMANSKY concerning a recent statement in the
1:53 P.M. Press to the effect that the Soviet was in a dangerous
X-16-3 position (this had reference to a proposed triple alli-
ance between Russian, Japan and Germany - A.P. to print
the story directly - contents set out elsewhere in this log).
OUMANSKY said he had no comment to make. Was then asked
if a conference had been arranged between the Ambassador and either Pres-
ident Roosevelt or Secretary of State HULL in connection with this matter
and OUMANSKY advised in the negative.

REFERENCE: CHESNAKOV (phonetic) contacted SHIRMANOV from New York
9-27-40 and conversed in Russian. (Call abruptly terminated when
2:14 P.M. operator advised time was up).
X-16-4

REFERENCE: Unidentified man and woman in Russian.
9-27-40
2:42 P.M.
X-16-5

REFERENCE: A one pound postal scale and literature on weight scales
9-27-40 was ordered to be sent to the Ambassador's Secretary.
3:30 P.M.
X-

REFERENCE: OUMANSKY contacted NIKOLAI KASHIRIN, Acting Consul General,
9-27-40 Walnut 9240, San Francisco, and conversed in Russian.
3:53 P.M.
X-16-6

REFERENCE: A collect call from KENNETH DELANS (phonetic) of New York
9-27-40 City to OUMANSKY was accepted and DelANS read an Associated
4:20 P.M. Press story which came over the desk from London this mor-
X-17-1 ning concerning a triple alliance between Russian, Germany
and Japan. This story reputedly had been given by a good
reliable source in London but had been held up pending confirmation. Con-
tents of the same were read to OUMANSKY and DelANS stated that a copy had
been sent to Moscow for their comments.

REFERENCE: Mrs. ROBERTSON, Haskin Information Service, Atlantic 5454,
9-27-40 inquired as to the number of persons or the per cent of
4:27 P.M. population that had participated in the Russian Revolution
X- of 1918. Person answering phone will check on same and advise.

Washington, D. C.
September 27, 1940

REFERENCE: Soviet Embassy attempted to contact Mrs. ROBERTSON
9-27-40 of the Haskin Information Service but she had left
4:42 P.M. and a call will be put through in the morning.
X-

REFERENCE: OUMANSKY contacted FEDUCHIN (phonetic) at Regent
9-27-40 4-3490 and conversed in Russian.
4:46 P.M. Note: The turntable on X-17-2 cutting failed to
X-17-2 and perform satisfactorily temporarily and this
X-18-1 call was switched to X-18-1 and a lapse in
the conversation will probably appear when the
same is translated).

REFERENCE: Unidentified woman to man in Russian and then spoke with
9-27-40 another woman in the same language.
5:20 P.M.
X-17-3

REFERENCE: Unidentified men held a short conversation in Russian.
9-27-40
6:18 P.M.
X-17-4

Washington, D.C.
September 28, 1940.

"Y" LOG

REFERENCE: Unidentified man called and asked if Mr. SHTYKOV got
9-27-40. the "boy". Advised that Mrs. STYTKOV had left and every-
6:02 P.M. thing had been received O.K.

REFERENCE: Unidentified woman called and talked briefly in Russian.
9-27-40.
6:33 P.M.
Y-20-5

REFERENCE: Woman called and talked in Russian to BAZYKIN.
9-27-40.
10:09 P.M.
Y-20-5.

REFERENCE: Man called Mrs. LENKA (ph.) and conversed in Russian.
10:55 P.M. Recorded.
9-28-40.
Y-20-8

REFERENCE: The number Sh. 1674 was called but line was busy.
9-28-40.
10:59 A.M.

REFERENCE: Woman called unidentified woman and conversed in Russian.
9-28-40.
11:00 A.M.
Y-21-3

REFERENCE: Phillip MUDD called Seaboard Railroad to ascertain when
9-28-40. train left for Hamlet, N.C. and for information regarding
11:12 A.M. connections on Sunday morning to Maxton, N.C.

REFERENCE: Unidentified woman with Russian accent called Seaboard
9-28-40. Railroad to obtain identical information as above set out.
11:42 A.M.

REFERENCE: Woman talked to unidentified woman in Russian.
9-28-40.
12:04 P.M.
Y-21-2.

REFERENCE: Individual calling himself HARVEY (BUDNICK) MOCHMAS told
9-28-40. YOUNANSKY he would be over to see latter after lunch.
12:09 P.M.

RECORDED & INDEXED

26
3 NOV 4 1940

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE

FILE

COPIES DESTROYED
191 SEP 6 1953

Washington, D.C.
September 28, 1940.

REFERENCE:
9-28-40.
12:10 P.M.
Y-21-3.

Unidentified man called in and talked to a woman then a child, in Russian.

REFERENCE:
9-28-40.
12:34 P.M.
Y-21-4

Woman talked to unidentified woman in Russian.

REFERENCE:
9-28-40.
1:36 P.M.
Y-21-5.

Woman called Major ~~BARAYEV~~ and talked briefly in Russian.

REFERENCE:
9-28-40.
1:48 P.M.
Y-21-6 and
Y-22-1.

Woman called LETA at National 9683, Belvedere Apart. # 304 and talked in Russian at length. (Note: This is listed as the apartment of V.I. ~~BAZYKIN~~, 2d Sec'y at Embassy.

REFERENCE:
9-28-40.
2:06 P.M.

Call made to National 7551 but no one answered.

REFERENCE:
9-28-40.
2:14 P.M.
Y-22-2

Man talked to woman in Russian.

REFERENCE:
9-28-40.
2:16 P.M.
Y-22-3

Man talked to woman in Russian. No names mentioned. Call was made to Oliver (65)-7999.

REFERENCE:
9-28-40.
2:26 P.M.
Y-22-5

Woman talked in Russian to Major BAZYKIN.

REFERENCE:
9-28-40.
2:28 P.M.
Y-22-5

Woman talked briefly in Russian to unidentified man.

Washington, D. C.
September 28, 1940.

"Y" LOG.

REFERENCE:
9-28-40.
3:32 P.M.

Individual calling self "MINIE" called Re.2428 and asked for "ROY" who was not in.

REFERENCE:
9-28-40.
3:45 P.M.
Y-22-6

Conversation in Russian between two unidentified men

REFERENCE:
9-28-40.
4:42 P.M.
Y-23, 1, 2, & 3

Woman called Belvedere Apartments #304 and had conversation with another woman in Russian, also with some man. (Note: This is apartment of V.I. BAZYKIN.)

REFERENCE:
9-28-40.
4:51 P.M.

Dupont 4338 was called but no one answered.

REFERENCE:
9-28-40.
5:04 P.M.
Y-23-4

Conversation in Russian between unidentified man and woman.

REFERENCE:
9-28-40.
10:10 P.M.
Y-23-5

Man called woman and spoke in Russian.

REFERENCE:
9-29-40
1:41 P.M.
Y-23-6

An unidentified man conversed in Russian, with a woman and then with another man at Wisconsin 9394.

REFERENCE:
9-29-40
3:26 P.M.
Y-23-7

An unidentified man talked with the operator in Russian, apparently asking the name and address of a third party.

~~SECRET~~

September 1940

RE: WASHINGTON EMBASSIES

(U) The FBI is now covering all telephone conversations into and out of the following Embassies: German; Italian; French; Russian; and Japanese. (S)

(U) A careful check is being made by the FBI of the various persons making these calls and of the contents of their conversations. (S)

It has been ascertained from a most reliable source that the German and Russian Embassies are working in complete coordination and cooperation. Mr. Constantine A. Oumansky, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Russian Embassy, and Dr. Kang Thomsen, Counselor of the German Embassy, are in constant contact. According to Doctor Thomsen, no conversation or discussion which Mr. Oumansky has with the State Department, does he fail to report to Doctor Thomsen. Doctor Thomsen views Mr. Oumansky personally with considerable suspicion, as he does not trust him, and is further suspicious of him because Oumansky is a Jew. However, by reason of instruction of his Government, he works in very close collaboration with him, and Oumansky keeps him fully informed on all matters which develop at the State Department, and from other sources which he, Oumansky, has access to.

Doctor Thomsen advised today that the axis powers intended to sign a pact with Spain similar to that which was signed with Japan yesterday.

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED EXCEPT
WHERE SHOWN OTHERWISE.

RECEIVED

INDEXED

65-56015-26K

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

NOV 18 1940

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

COPIES DESTROYED
3-16-00
CLASSIFIED BY SP5/ML
DECLASSIFY ON: 25X 6
191 SEP 8 1980

~~SECRET~~

GOV
hvw

JEW:HCB

September 28, 1940

Personal and Confidential

Brigadier General Edwin M. Watson
Secretary to the President
The White House
Washington, D. C.

Dear General:

I am inclosing herewith a number of
memoranda dealing with some of the matters we
talked about yesterday.

Best regards,

Sincerely,

Inclosures

*17
12
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100*

8 65-30072-264

Washington, D.C.

September 29, 1940

REFERENCE: A reservation was made on the 2:10 A.M. (9-28-40) train
9-27-40 to New York for lower and upper berths Number 1 on car
11:47 P.M. X-81 in the name of FEDUCHINE.
X-

REFERENCE: A woman conversed with a man (ROSENBLUM?) at Olive 7909.
9-28-40 Russian conversation.
10:33 A.M.
X-17-5
X-18-2

REFERENCE: A woman (probably negro) asked information at Union Depot
9-28-40 the price of a ticket to Maxton, N.C. for an eleven year
10:59 old child. A train leaves at 11:45 to-night and arrives
X- in Hamlet, N.C. at 8:40 A.M. to-morrow. The fare is \$3.10.

REFERENCE: Mr. PAGE of the State Department conversed with CHUVALHIN
9-28-40 in Russian.
11:55 A.M.
X-18-3
X-19-1

REFERENCE: Two men conversed in RUSSIAN.
9-28-40
X-19-2
1:55 P.M.

COPIES DESTROYED
191 SEP 8 1953

RECORDED
&
INDEXED

X-1

27

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

3 NOV 4 1940

U.S. DEPT. OF JUSTICE

FILE

Washington, D.C.
September 30, 1940

REFERENCE: Frau THOMSEN, wife of Dr. HANS THOMSEN who is Charge D'Affairs
9-29-40 of the German embassy, invited Mrs. OUMANSKY and the Ambassador
8:07 P.M. to dine at her home on Tuesday night, October 8, at 8:00 P.M.;
Y-23-8 the dinner to be informal. Mrs. OUMANSKY explained that her husband
was out, and that she must consult him prior to the acceptance
of the invitation. Mrs. OUMANSKY will call Frau THOMSEN at the embassy in the
morning, and in the event that Frau THOMSEN is out word is to be left with
Dr. THOMSEN at the embassy. Reference was made to the recent trip of Mrs. THOM-
SEN to Colorado and of Mrs. OUMANSKY's trip.

REFERENCE: The front door lock of the embassy isn't working, and the Capital
9-29-40 Lock Company, National 9179, will send a man out to-day.
9:11 A.M.
Y-

REFERENCE: The soviet embassy will send a money order to San Francisco, Cal.
9-30-40 to-day via Western Union.
10:08 A.M.
Y-

REFERENCE: A woman enquired of BEATRICE HEIMAN how to send money to a rel-
9-30-40 ative in Riga, Latvia and she was advised to contact the Chase
10:20 A.M. National Bank in New York or any other of the larger of the bank-
Y- ing establishments; such payment would be made in the currency
of the Soviet union through the state bank of Moscow. Caller
then enquired whether or not her relative, a Jewish refugee from Austria,
could find employment in Latvia. HEIMAN didn't know and requested that she
be called back about 2:00 P.M.

REFERENCE: Ambassador CONSTANTINE OUMANSKY made an appointment with Dr. HANS
9-30-40 THOMSEN at the German embassy at 3:00 P.M. to-day. OUMANSKY also
10:25 A.M. accepted the invitation to dine extended by Frau Thomsen to Madam
Y-23-10 Oumansky Tuesday night, October 8th, at 8:00 P.M.

RECORDED & INDEXED

REFERENCE: BEATRICE HEIMAN ordered the following books from the Bretano's
9-30-40 Book Stores Inc., 1322 F. St. N.W.,
10:38 A.M. 1- Aeronautical dictionary and Reference Library "Hartley"
Y- published by DeVaras & Co., 628 N. 8th St., Los Angeles, Cal.
2- Baughman's Aviation Dictionary and Reference Guide "Harold E.
BAUGHMAN"--Published by Aero Publishing Co., Inc., Security
Bank Building, Glendale, Cal.
3- Meteorological Glossary--Published by Chemical Publishing Co.
New York, City.

Miss HEIMAN then talked to a Mr. STONE (phonetic) of the periodical Department
and ordered a copy of Model Aeroplane News for September, 1939. All Charges to
be made to the Soviet Embassy.

Washington, D.C.
September 30, 1940.

REFERENCE: Unidentified woman to man in Russian.
9-30-40
10:43 A.M.
Y-24-1

REFERENCE: The secretary of Madam FOTITCH of the Yugoslavian Legation called for Madam OUMANSKY's secretary and advised that Madam FOTITCH had returned to Washington and will be glad to call on Madam OUMANSKY when convenient. The party talked to stated that she would advise when such appointment would be satisfactory.
9-30-40
11:10 A.M.
Y-

REFERENCE: ✓ LARRY _____ referred Ambassador OUMANSKY to page 4 of the "TIMES" to-day which was quite interesting. Reference was also made to an article by Lindley in the "POST". OUMANSKY will look these articles over and will stop at the embassy at 4:00 P.M. for a chat.
9-30-40
11:28 A.M.
Y-

REFERENCE: Conversation in Russian between an unidentified male and female.
9-30-40
12:07 P.M.
Y-24-2

REFERENCE: HARRY FREEMAN of New York City advised Ambassador Oumansky that there was an article in the mornings paper (World Telegram?) by ROY HOWARD which wanted an agreement with Japan, definitely anti-soviet. Then reference was made to a Daily News Editorial. Oumansky advised that it had already been printed in the Washington papers, and that he had heard that news directly from Moscow on a short-wave broadcast. FREEMAN then started to say something about a report of RIBBENTROPP to Moscow and the report of MOLOTOFF to Berlin but Oumansky cut him off saying that he had heard the same. FREEMAN said that LOCKNER (phonetic) had sent an egg to Berlin. FREEMAN further advised that SIMMS had a "dirty anti-Soviet piece" also.
9-30-40
12:14 P.M.
Y-24-3

REFERENCE: Major PAUL BARAYEV conversed briefly in Russian with an unidentified man.
9-30-40
1:20 P.M.
Y-24-4

REFERENCE: ✓ NINA _____ conversed with Mrs. ✓ SHIRMANOV in Russian.
9-30-40
1:56 P.M.
Y-24-5

Washington, D.C.
September 30, 1940

REFERENCE: BEATRICE HELMAN ordered a copy of The Great Crusade by GUSTAV
9-30-40 ✓ REGLER; the same to be charged to the embassy account from
2:00 P.M. Bretano's Book Store.
Y-

REFERENCE: DMITRI S. CHUVAKHIN conversed with FEDUSHINE of the New York
9-30-40 Consulate at Regent 4-3490, New York City, in Russian.
2:02 P.M.
Y-24-7

REFERENCE: Ambassador OUMANSKY conversed in Russian with Mr. COLLINYOU
9-30-40 (phonetic) at Lexington 2-8500 in New York City.
2:05 P.M.
Y-24-8

REFERENCE: New York operator was instructed to cancell the call for BUR-
9-30-40 RANT in New York City inasmuch as Ambassador OUMANSKY had
2:09 P.M. conversed with Mr. FREEMAN of the same office.
Y-

REFERENCE: A Miss NEEDHAM (phonetic) in Annapolis, Maryland couldn't
9-30-40 find her curtains and inquired if BEATRICE HELMAN had packed
2:50 P.M. them this morning. HELMAN said she had. NEEDHAM and HELMAN
Y-24-9 were evidently rooming to-gether somewhere in Washington prior
Y-25-1 to to-day.

REFERENCE: Mr. PAGE of the State Department to DMITRI S. CHUVAKHIN in
9-30-40 Russian. ZASLONIN and ZARHOUBIN (phonetic) mentioned.
3:05 P.M.
Y-25-2

REFERENCE: FEDUCHINE of the Russian Consulate in New York to DMITRI S.
9-30-40 CHUVAKHIN in Russian. Several names were spelled out.
3:10 P.M.
Y-25-3

REFERENCE: PHILIP MUDD has a \$2000.00 mortgage on his house at 911 But-
9-30-40 ternut which is held by the National Permanent Building Ass'n.
3:14 P.M.
#2 3:33 P.M.
Y-

Washington, D.C.
September 30, 1940

REFERENCE:
9-30-40
3:37 P.M.
Y-25-4

A man (MAJOR PAUL BAZYKIN?) conversed with a woman (Mrs. BAZYKIN?) in Apartment 304 of the Belvidere Apartment, National 9683.

REFERENCE:
9-30-40
3:59
Y-25-5

A woman (BEATRICE HEIMAN?) who stated that she was speaking for DMITRI S. CHUVAKHIN advised Mr. PAGE of the State Department that the note concerning P.M. ZASLONIN would be sent to the State Department later this afternoon.

4-Y.

"X" LOG

Washington, D. C.
September 30, 1940

REFERENCE: Man and woman (unidentified) conversed in Russian.
9-30-40
8:51 A.M.
X-19-3

REFERENCE: OUMANSKY'S secretary endeavored to get in touch with
9-30-40 a Mr. DURANT (LURAND), phonetic, at CIRCLE 5-5640, New
9:30 A.M. York City. Was advised this individual would not be
X- in till 10:00 A.M. and left message to have him call
long distance operator 25 in Washington, D. C. when he
arrives.

REFERENCE: MUDD is reported to have received a letter from England
9-30-40 today in which it was stated that his mother is safe.
10:19 A.M.
X-

REFERENCE: Unidentified individual in New York City contacted
9-30-40 ZASLONIN and conversed in Russian.
10:35 A.M.
X-19-4

REFERENCE: Woman to man and then to a woman in Russian - at the
9-30-40 ROSENBLUM residence but no parties identified.
11:10 A.M.
X-19-5

REFERENCE: Unidentified woman spoke to a child in Russian.
9-30-40
11:18 A.M.
X-19-6 and
X-20-1

REFERENCE: Woman (Mrs. ROSENBLUM) conversed with an unidentified
9-30-40 man at the Embassy in Russian.
12:05 P.M.
X-20-2

REFERENCE: Mrs. ROSENBLUM contacted OUMANSKY and spoke in Russian.
9-30-40
12:12 P.M.
X-20-3

REFERENCE: Man (probably OUMANSKY) to Mrs. ROSENBLUM and conversed
9-30-40 in Russian.
12:18 P.M.
X-20-4

"X" LOG

Washington, D. C.
September 30, 1940

REFERENCE:
9-30-40
12:39 P.M.
X-

Miss HEIMAN made an inquiry at the Reading Room of the Public Library as to whether they had available for lending purposes the following dictionaries:

LATVIAN - ENGLISH
LITHUANIAN - ENGLISH
ESTHONIAN - ENGLISH
ROUMANIAN - ENGLISH

Library attendant advised that he will check on the same and advise. Believed above dictionaries may be in the reference collection and not available for extended loaning.

REFERENCE:
9-30-40
12:43 P.M.
X-

Miss HEIMAN contacted the American President Lines, Inc. and asked for the sailings to Japan during October. Was advised that the "COOLIDGE" left on October 5th and the "TAFT" on October 15th. HEIMAN asked if reservations still could be made and was told that first class passage could be obtained but other was doubtful. She will contact in the future if and when it is desired to put through any reservations.

REFERENCE:
9-30-40
12:45 P.M.
X-

Miss HEIMAN asked for the Secretary to the French Ambassador who was unavailable. A message was left that OUMANSKY would like to see him tomorrow (10-1-40) at 11:30 A.M. Party advised that the French Ambassador was believed to have an appointment but the matter will be looked into and the Soviet Embassy will be advised when such an appointment can conveniently be arranged.

REFERENCE:
9-30-40
12:59 P.M.
X-

"LULA" (probably colored maid) talked to an unidentified individual (Male) on extension 36 at the Embassy (believed to be SHIRMANOV) and asked when he would be home as someone wants to see him. Advised that he will arrive at about 1:20 P.M.

REFERENCE:
9-30-40
1:58 P.M.
X-20-5

Woman to Miss CHERNAKOVA in Russian.

REFERENCE:
9-30-40
2:05 P.M.
X-

Soviet Embassy contacted Mrs. MILLER (evidently of a private children's school) and advised that Mr. GROMYKO'S daughter and Mr. LEONOV'S daughter will be out tomorrow morning and to have everything ready for them. Mrs. MILLER advised that she would be very glad to do so.
(Note: Telephone directory lists Mrs. LUCILE L. MILLER as Director of the Countryside School, Inc., 9401 Georgia Avenue, Silver Spring, Maryland).

"X" LOG

Washington, D. C.
September 30, 1940

REFERENCE:
9-30-40
2:13 P.M.
X-20-6

Man conversed with Mrs. PILLIPENKO in Russian.

REFERENCE:
9-30-40
2:50 P.M.
X-20-7

Man to child and wife (?) in Russian.

REFERENCE:
9-30-40
3:42 P.M.
X-21-2

Unidentified man and woman converse in Russian.

REFERENCE:
9-30-40
3:47 P.M.
X-

Miss HEIMAN made inquiry of Miss WILSON, PROTOCOL BRANCH, State Department, to determine if ZASLONIN was listed on the September list of non-diplomatic employees of the Soviet Embassy as Chief Accountant. Miss WILSON advised he was included on same in the capacity of an accountant, the same as on the August list.

REFERENCE:
3:59 P.M.
9-30-40
X-

Mr. POTTER (phonetic) of Senator SHEPARD'S office inquired as to the title of the official having jurisdiction over the issuance of transit and exit visas in Moscow. The Senator has a constituent who has relatives in Kaunas who are having difficulty and he has been asked to ascertain this information. Was referred to Counselor (GROMYKO) who advised that the local authorities in Russian have jurisdiction over issuance of transit and exit visas and interested parties in Kaunas should contact the appropriate officials in that District to have ~~the~~ this matter straightened out.

REFERENCE:
9-30-40
4:13 P.M.
X-

HEIMAN advised the Secretary to Madam FOTITCH of the Yugoslavian Legation that Madam OUMANSKY will be very glad to receive Madam FOTITCH on Thursday, 4:30 P.M. at the Embassy on 16th Street. This was satisfactory and she will be present.

REFERENCE:
9-30-40
4:22 P.M.
X-21-4

OUMANSKY endeavored to contact DURANT (DURAND) at Circle 5-5640, New York City. This person was not available and he spoke to HARRY FREEMAN (phonetic) and mentioned an article appearing in last Saturday's "STAR" (Washington) - a story written by KINSER ANDALSUP (phonetic) re Soviet Ambassador's relations with the State Department being strained as a result of some impossible demands made, etc. which he characterized as nonsense. Asked FREEMAN if he reported it. FREEMAN stated

XXI LOG

Washington, D. C.
September 30, 1940

he had not, the fact being that he has not seen the clippings. OUMANSKY said he would have "LARRY" send them. OUMANSKY asked for KENNETH and was told that it was his free day. OUMANSKY said that in view of the fact that he did not anticipate coming to New York in the immediate future, he would be glad to see KENNETH in D. C. - it being perfectly all right if he decided to come down tomorrow. OUMANSKY asked if there was anything else and FREEMAN mentioned an Agreement with Japan and said quite a bit more stuff had come through on it. He advised that DAVID LAWRENCE, ROY HOWARD, PATTERSON of the Baltimore Sun, WHITNEY of the Pan American Airways, SIMS and the New York Sun had seemed to be in favor of it. OUMANSKY stated that was quite a list and FREEMAN remarked that the New York Sun said "all the territory in Asia with the exception of the Philippines isn't worth a single American soldier." OUMANSKY thanked him and abruptly terminated the conversation.

REFERENCE:
9-30-40
4:35 P.M.
X-

Miss HELMAN contacted Mr. BOWEN of the Cunard Steamship Lines and made reservations on the Cunard ship sailing from New York on October 11, 1940 for IVON KHROMOV and ANATOLI GALSTOUKHOV to London, England. These individuals were described as diplomatic officers having Soviet passports which have been visased by the British Govt. BOWEN inquired as to their present address but HELMAN did not have this information available.

REFERENCE:
9-30-40
4:46 P.M.
X-

Mr. BOWEN contacted HELMAN in line with the above. He inquired as to the status of these individuals in the diplomatic service. HELMAN advised that they were "Couriers." HELMAN also stated she had learned their present address which is at the Soviet Consulate, 7 East 61st Street, New York City. BOWEN stated he would get the details straightened out and have the tickets at the Embassy within the next day or two so they could be forwarded to New York and the travellers could then contact the New York Cunard office for instructions as to sailing time, etc.

Washington, D.C.
September 23, 1940

REFERENCE: Woman apparently spoke a few words of Russian, and person called asked if she wanted to speak to MRS. VAIBBLE (phonetic), in response to which the caller hung up.
9-22-40
11:27 A.M.
Y-7-5

REFERENCE: Woman spoke to GERASIMOV residence in Russian.
9-22-40
12:01 P.M.
Y-7-6
Y-8-1

REFERENCE: Man to party who answered phone in at Embassy in Russian.
9-22-40
12:30 P.M.
Y-8-2

REFERENCE: Man to party who answered phone briefly in Russian, and then to another man.
9-22-40
12:53 P.M.
Y-8-3

REFERENCE: Woman to operator and then to woman in Russian.
9-22-40
6:33 P.M.
Y-8-4

REFERENCE: Man to man in Russian
9-22-40
10:40 P.M.
Y-8-5

REFERENCE: Man to man at Woddley 3116 in Russian.
9-22-40
10:45 P.M.
Y-8-5

REFERENCE: Man to man in Russian.
9-22-40
10:47 P.M.
Y-8-6

RECORDED
&
INDEXED

COPIES DESTROYED
101 SEP 6 1960

- 1 -
Y-1

29	
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION	
3	NOV 4 1940
FIVE	

Washington, D. C.
September 23, 1940

REFERENCE:
9-22-40
6:35 P.M.
X-6-2

Man to child briefly in Russian.

REFERENCE:
9-22-40
6:38 P.M.
X-6-3

Woman to woman in Russian.

REFERENCE:
9-23-40
8:30 A.M.
X-6-4

An unidentified man contacted a woman in apartment 304 of the Belvidere and conversed briefly in Russian.

REFERENCE:
9-23-40
9:10 A.M.
X-

The Telephone Company office desired to check on the directory listing for Mr. KALISTRATOV at his residence inasmuch as a phone is just in the process of installation. Was advised that listing should be "VICTOR B. KALISTRATOV" - no address was mentioned.

REFERENCE:
9-23-40
9:13 A.M.
X-

An appointment was made with Miss LANGLINE, Secretary in the office of HOWARD F. KANE, for another patient on Wednesday afternoon - a Mr. OSANAMIEV.

REFERENCE:
9-23-40
9:48 A.M.
X-

Inquiry was made from the Sergeant of Arms of the Senate and House of Representatives as to the questions up for debate today on the respective floors - also the visiting hours.

REFERENCE:
9-23-40
10:10 A.M.
X-

A Mr. FLEMING contacted the Embassy and endeavored to get in touch with an unknown party. This person was out and he will call back later for a "message" she is supposed to have for him.

REFERENCE:
9-23-40
10:25 A.M.
X-7-2

Woman to woman in Russian.

REFERENCE:
9-23-40
10:38 A.M.
X-

An effort was made to learn if a telephone was listed at 939 North Stewart St., Arlington, Virginia, under the name of IKENBERG. The telephone number at this address was given as Chestnut 9679 but the listing was under the name of CALLUMSEN (phonetic) and not IKENBERG. (The address telephone directory lists the phone number at 939 Stuart St., North, Arlington, Va., as CH-1696 and under the name of RALPH MISHKIN).

Washington, D. C.
September 23, 1940

REFERENCE:
9-23-40
10:50 A.M.
X-7-4 and
X-8-1.

Mrs. MOUMANSKY to Mrs. ROSENELUM in Russian.

REFERENCE:
9-23-40
10:59 A.M.
X-

A Mr. GRAVES desired to know Mr. BAZETKAN'S initials and was advised that they were "V.I."

REFERENCE:
9-23-40
11:15 A.M.
X-8-2

Mr. MOUMANSKY contacted a Mr. SEDUCHIN (phonetic) in New York at Regent 4-3490 and conversed in Russian.

REFERENCE:
9-23-40
11:46 A.M.
12:25 P.M.
12:32 P.M.
12:35 P.M.
X-

(Office of Military Attache sponsoring the same)
It was learned that a dinner party is planned for tonight at No. 3 Hasketh Place, Chevy Chase Circle, orders being placed for cookies, ice cream, etc. in connection with the same. There are supposed to be six persons present for this dinner - the identities of which could not be learned. (The address telephone directory lists this address as the residence of Mrs. MILLARD F. WEST, Wisconsin 7818).

REFERENCE:
9-23-40
11:53 A.M.
X-

Sergeant FIELDS, Randolph 9325, wants to know who teaches Russian in the District. The Embassy will check on this and advise him.

REFERENCE:
9-23-40
12:50 P.M.
X-

Miss HEIMAN advised Mr. BOWER (phonetic) that the forms had been filled out but she wanted to ask a question as to residence. He suggested "in transit" and requested that the same be sent to his office via Western Union messenger collect.

REFERENCE:
9-23-40
2:42 P.M.
X-

25 copies of yesterday's New York Times order for Embassy.

REFERENCE:
9-23-40
2:49 P.M.
X-

He also asked the correct spelling of ZASLONIN'S name and it was given as set out herein.

Mr. FLEMING again endeavored to contact the "young lady" who had a message for him but she had been in and left. He was advised that she left a message for him to the effect that there was "no answer yet" but she will get in touch with him. He left his phone number of Republic 5100.

Washington, D. C.
September 23, 1940

REFERENCE:
9-23-40
3:05 P.M.
X-

RCA was asked to check on a radiogram sent Thursday or Friday of last week to Alahverdov, Nikh, Moscow, signed by "POLPRED" to determine the actual date and this was ascertained to be September 19, 1940.

REFERENCE:
9-23-40
4:38 P.M.
X-8-3

CHOVAKHIN to Mrs. ROSENBLUM in Russian.

REFERENCE:
9-23-40
4:45 P.M.
X-

The Secretary of the French Ambassador advised OUMANSKY'S secretary that the French Ambassador will be in New York Thursday or Friday of this week. The Soviet Ambassador is presently in New York and will not return until that time. Accordingly, a tentative appointment was made for the respective Ambassadors to get together the early part of next week for their discussion.

- - - - -

7/21
Washington, D.C.
September 23, 1940

REFERENCE: Woman to man in Russian.
9-23-40
9:12 A.M.
Y-9-2

REFERENCE: LOWRY phonetic) calls AMBASSADOR OUMANSKY re new Congressional bill relating to Export-Import Bank. He stated that most of the information is set out in Congressional Record of September 9, 1940; that he talked to the man in the Bank Advisory Committee and was told that Jesse James Jones specifically testified that the money was not to buy goods here, but to lend money in South America for South America to buy our goods and South America to hold their stuff (or stock.); that the purpose of the Act is, (1), to enable South American governments to purchase exportable surpluses, and (2), to industrialize the countries.
OUMANSKY advises that he is not going to New York until tomorrow, so will come over tonight. LOWRY is also requested to come to see Oumansky as he has something special.

REFERENCE: Man speaks to woman at the Belvedere Apartment House in Russian.
9-23-40
10:20 A.M.
Y-9-5

REFERENCE: MISS PATTERSON ASKS MRS. BARAYEV where MRS. OVCHINNIKOV is.
9-23-40
10:46 A.M.
Y-9-6

REFERENCE: MRS. OUMANSKY to MRS. OVCHINNIKOV in Russian.
9-23-40
10:48 A.M.
Y-9-7

REFERENCE: Woman to MR. CHUVAKHIN in Russian.
9-23-40
10:50 A.M.
Y-9-8

REFERENCE: Woman to MRS. GERASIMOV (?) in Russian. (Was interrupted in middle by #5 coming in. Nothing on #5.)
9-23-40
10:55 A.M.
Y-9-9

REFERENCE: Woman to woman in Russian.
9-23-40
11:20 A.M.
Y-10-X-1

Washington, D.C.
September 23, 1940

REFERENCE: Woman to man in Russian. Man is at EMerson 6909, or EMerson
9-23-40 7909.
11:24 A.M.
Y-10-2

REFERENCE: Man speaks to woman, apartment #304, Belvedere Apartments
9-23-40 in Russian.
11:30 A.M.
Y-10-3

REFERENCE: Woman advises Mr. Barnes that they have nothing of value on
9-23-40 the request by MR. BAKER regarding things of historical in-
11:58 A.M. terest. Advises that there is a recent fictional book on the
Y- Bering (?) by a Soviet author. Mr. Barnes requests that it be
sent to him and he will give it to Mr. Baker. (Directory
shows JAMES E. BARNES, office, Edmonds building, District 7186; residence,
4900 Hillbrook Lane, N.W., Woodley 9378.)

REFERENCE: Man inquires of Baggage Department relative to two trunks
9-23-40 of MAJOR SHIVITZOFF (phonetic) sent from Los Angeles to
12:15 P.M. New York Exch D.C., check # 228663, and # 228664. Not in yet.
Y-

REFERENCE: Man calls BOND CLOTHIERS and advises that two men, SKLIAROV,
9-23-40 and SHVEGSOV ordered two suits Saturday and want them deliver-
12:30 P.M. ed at his home today at 3512 Garfield St., N.W.
Y-

REFERENCE: OUMANSKY to SHARIV (phonetic), at Soviet Consulate, Walnut
9-23-40 9240, San Francisco, California, in Russian.
12:40 P.M.
Y-10-5

REFERENCE: MRS. ROSENBLUM, the operator, connects woman with MR.
9-23-40 SHIMOTNOV (phonetic). Conversation in Russian.
1:00 P.M.
Y-10-6

REFERENCE: BOREN or BOWMAN asks HEIMAN if she has found out where they
9-23-40 are going to be in New York. Is advised that if it becomes
1:10 P.M. necessary to contact them it can be done through the Soviet
Y- Consulate.

REFERENCE: Woman to man in German.
9-23-40
1:20 P.M.
Y-10-7

Washington, D.C.
September 23, 1940

REFERENCE: BELTRICE HELMAN advises _____ Incorp. that the gift she bought
9-23-40 for MR. and MRS. A. KHOMIANIN has not been sent.
1:34 P.M.
Y-

REFERENCE: Man to woman in Russian. Woman at Woodley 3116.
9-23-40
1:50 P.M.
Y-10-8

REFERENCE: Man to woman at Wisconsin 9394 in Russian.
9-23-40
1:52 P.M.
Y-10-9

REFERENCE: Woman to man in Russian.
9-23-40
1:54 P.M.
Y-10-11-1

REFERENCE: Woman inquires at Wakefield Hall, 2101 New Hampshire, Dupont
9-23-40 7626, whether the Secretary of Agriculture lives there, and
Yx 2:08 P.M. gets the address. of the building.
Y-

REFERENCE: MRS. KAMONISHEV (phonetic) asks if MRS. O. _____ (?) is there.
9-23-40 Advised that she is sick and not there.
2:18 P.M.
Y-

REFERENCE: MR. ROSENBLOOM speaks to man/in Russian
9-23-40 at the Embassy
2:23 P.M.
Y-11-2

REFERENCE: ALEXANDER PORTNOFF (phonetic) places collect call from Phila-
9-23-40 delphia and in absence of CHUVAKHINX, speaks to OUMANSKY.
3:21 P.M.
Y-11-2

REFERENCE: OUMANSKY reserves space with Eastern Airlines on their 9:00 A.M.
9-23-40 plane for New York for tomorrow, September 24, 1940.
3:44 P.M.
Y-

REFERENCE: Woman to woman in Russian
9-23-40
3:44 P.M.
Y-11-4

"X" LOG

Washington, D. C.
October 1, 1940

REFERENCE: Unidentified man and woman conversed in Russian.
9-30-40
5:03 P.M.
X-21-5

REFERENCE: Unidentified man and woman conversed in Russian.
9-30-40
5:45 P.M.
X-21-6

REFERENCE: Mr. GUTHMAN (phonetic), Congressman SELLERS' secretary, wants an appointment with an Embassy official re a visa matter. He mentioned that two individuals from New York were in his office in connection with the same. Referred to GERASIMOV whose office advised it will notify the Congressman's office when an appointment will be convenient. Told to call extension 791 at the Capitol.

REFERENCE: The Minister to the Yugoslavian Legation through his secretary requested an appointment with his excellency, OUMANSKY, sometime after 4:00 P.M. today or tomorrow. Was advised that OUMANSKY will see him at 4:00 P.M. today.

REFERENCE: Miss Heiman to Mr. Guthman, Congressman Selders' secretary, ext 791 at Capitol, and advised Gerasimov can see him and persons from New York at 11:00 A.M.. Will be at Embassy. Mr. Katz and Mr. Gralla will be with him.

REFERENCE: Unidentified man to woman in Russian at Dupont 4338 and conversation in Russian recorded.
10-1-40
10:10 AM
X-21-7

REFERENCE: Call for Mrs. Todd who was not in his office-have him call NA 7550.
10-1-40
10:30 A.M.
X-

REFERENCE: Man to woman in Russian
10-1-40
12:30 A.M.
X-22-1

RECORDED
&
INDEXED

COPY DESTROYED
101 SEP 6 1950

5-X.

30
NOV 4 1940
FVA

"X" LOG

Washington, D. C.
October 1, 1940.

REFERENCE:
10-1-40
2:45 P.M.
X-

Mr. GUTHMAN from Congressman SELLER'S office called for GERASIMOV - not in and Miss HEIMAN read message left for him as follows: "Exit visas from U.S.S.R. are not within the competence of the Embassy. The Congressman's interest in this case will be put on the record." GUTHMAN unable to understand what was meant by this message and wants further explanation. A message was left for GERASIMOV to call when he comes in.

REFERENCE:
10-1-40
3:28 P.M.
X-22-2

Unidentified man and woman conversed in Russian.

REFERENCE:
10-1-40
4:28 P.M.
X-

✓ GUSEV, Vice Consul in New York City, endeavored to get in touch with OUMANSKY who was not in the Embassy and the call will be put through later.

REFERENCE:
10-1-40
4:40 P.M.
X-22-3 and
X-23-1

Unidentified women conversed in Russian.

Washington, D.C.
October 1, 1940

REFERENCE: Woman conversed briefly with unidentified man at extension
5:18 P.M. 34 in the embassy in Russian.
9-30-40
Y-25-7

REFERENCE: LARRY advised Ambassador CONSTANTINE OUMANSKY that
5:37 P.M. congress had passed to-day House Bill 10339 which had been pre-
9-30-40 viously passed by the senate which gave the President the power
Y-26-1 to conscript machine tools which were being manufactured for
foreign governments. LARRY said that he had verified this through
the committee secretary, but had been unable to ascertain the exact text of
the bill. OUMANSKY said he had a copy of the bill. OUMANSKY asked LARRY if
he had the clipping that "they" were interested in. LARRY advised in the
affirmative and remarked that he was sending the clipping to "them" to-night.
(NOTE: see log dated 9-30-40; reference 4:22 P.M.; 9-30-40; X-21-4; also same date
12:14 P.M. Y-24-3. XXX)

REFERENCE: A woman conversed with the operator at the embassy very briefly
9-30-40 in Russian.
6:25 P.M.
Y-26-2

REFERENCE: FELIX MORELY, who is staying at the Raleigh Hotel, made a date
9-30-40 with Ambassador OUMANSKY for 5:00 P.M. to-morrow for Scotch.
Y-26-3 MORELY will meet the Ambassador at the Chancellery entrance
10:23 P.M. at that time. OUMANSKY stated that he was just back from New York.

REFERENCE: BORIS YANKHOFF (phonetic), who claimed to be an associate of the
9-30-40 Douglas Plant in San Bernardino, California reversed a call from
11:20 P.M. Los Angeles to the Embassy. The night operator evidently did not
Y-26-4 know who the caller was. The caller didn't seem to know who he
wanted to talk to. The caller finally left the message that
he had call, identifying himself as above. (Note:- It is not known whether
or not this individual was a "nut" or not. The tone of his voice was business-
like but impatient at the stupidity of the operator at the embassy.)

REFERENCE: ZARHOUBIN (phonetic), former Russian emissary to the New York's
10-1-40 World Fair, conversed with DMITRI S. CHUVAKHIN in Russian.
11:50 A.M.
Y-26-5

REFERENCE: Mr. PAGE of the State Department advised LYDIA PATTERSON that
10-1-40 Mr. ATHERTON, chief of the European Division, wanted to see Amba-
11:53 A.M. sador OUMANSKY. The Ambassador will call on Mr. ATHERTON at 3:00
Y-26-6 P.M. to-day.

REFERENCE: Mr. and Mrs. V.D. KALLITROV are studying English under a Miss
10-1-40 STEINER (phonetic). A.N. ELDOTOV is also planning to take English
12:01 P.M. from her.
Y-

Washington, D.C.
October 1, 1940

REFERENCE: An unidentified woman conversed briefly with another unidentified
10-1-40 woman in Russian at Apartment 304 of the Belvedere Apartments.
12:22 P.M. Note: This apartment is that of W.D.KALLISTRATOV, attache.
Y-26-7

REFERENCE; Conversation between woman at embassy and another woman at Chesnut
10-1-40 6445 in Russian.
3:01 P.M.
Y-27-1

REFERENCE: An unidentified man called PATRICIA _____ at Wisconsin 9394 and
10-1-40 conversed in Russian.
5:05 P.M.
Y-27-2

Y-6.

"X" LOG

Washington, D. C.
October 2, 1940

REFERENCE:
10-1-40
5:15 P.M.
X-23-2

Mr. GUSEV, Vice-Consul, New York City conversed with an unidentified individual at the Embassy in Russian and then was switched to OUMANSKY.

REFERENCE:
10-1-40
5:50 P.M.
X-24-1

Man and woman conversed in Russian (sounded personal).

REFERENCE:
10-1-40
6:08 P.M.
X-24-2

Unidentified man talked with a woman in the apartment of VLADIMIR I. BAZKIN, 304 Belvedere Apts. - very brief.

REFERENCE:
10-1-40
6:09 P.M.
X-24-3

Unidentified man and woman conversed in Russian.

REFERENCE:
10-1-40
6:35 P.M.
X-

FELIX MORLEY endeavored to contact Mr. HORNBACK who was unavailable. Talked to VIVIAN and advised he was hung up all along the line and couldn't make it sooner. Advised he would stop up for a few minutes and person he was talking to lives near Wyoming and Connecticut Avenues as MORLEY asked directions.

REFERENCE:
10-1-40
7:30 P.M.
X-24-4

Unidentified individual spoke with GROMYKO in Russian and then to a woman.

REFERENCE:
10-2-40
9:14 A.M.
X-24-5

(Probably Genevieve Tabouis)
Madam TABOUIIS, French Journalist and long time friend of OUMANSKY is in Washington for the day and wanted to see him before leaving. Appointment made for 3:45 P.M. today. OUMANSKY spoke to the Madam in French and exchanged pleasantries, etc.

REFERENCE:
10-2-40
10:25 A.M.
X-25-6

Unidentified woman called J. Q. ADAMS, Director of the Folger Shakespearian Library and informed him that NICHOLAS CHERNYKH had completed a sonnet and she would like for the Director to see the same. She also requested that a list of American scholars be compiled and sent to Mr. CHERNYKH and the Director said that such a list would be prepared and forwarded.

RECORDED
&
INDEXED

COPIES DESTROYED
191 SEP 6 1953

X-7

NOV 4 1940
FIVE

"X" LOG

Washington, D. C.
October 2, 1940

REFERENCE:
10-2-40
12:28 P.M.
X-

Johan
Mr. O'DONNELL, Washington correspondent for the New York News, called Miss HEIMAN for an appointment with the Ambassador. Advised that his colleague, Mr. PASLEY, had seen the Ambassador while he was with WILKIE (phonetic) and he wanted to see the Ambassador again to go on with PASLEY'S work. HEIMAN will call him later at his office - NA-5059. O'DONNELL mentioned the Ambassador knew the Publisher, Mr. PATTERSON, whom he had met on an ocean voyage.

REFERENCE:
10-2-40
12:57 P.M.
X-24-7

Unidentified woman conversed with Major ***** in Russian. (Possibly BARAYEV).

REFERENCE:
10-2-40
2:20 P.M.
X-24-8

✓ Unidentified individual from the Embassy contacted Mr. FEDUCHIN (phonetic) at Regent 4-3490, New York City, and conversed in Russian.

REFERENCE:
10-2-40
2:45 P.M.
X-25-1

U.S. State Dept.
OUMANSKY contacted Mr. ATHERTON concerning two DYB-Gear hubbing machines which are ready for export by AMTORG. The manufacturer had requested AMTORG to return the export licenses at the direction of the State Department. License DC-3920. OUMANSKY stated there must be a mistake and ATHERTON will advise further.

REFERENCE:
10-2-40
3:28 P.M.
X-25-2

Unknown person from the Embassy contacted Lexington 2-8500, New York City, and spoke with Mr. GUSEV in Russian - party calling determined to be OUMANSKY.

REFERENCE:
10-2-40
5:25 P.M.
X-25-3

Man contacted a woman in apartment 603, 1314 Mass. Ave. and conversed in Russian. (This is the apartment of A.G. KHOMIANIN, Translator at the Embassy).

"Y" LOG

R R

Washington, D.C.
October 2, 1940

REFERENCE: Man and woman conversed in Russian.
10-1-40
5:17 PM
Y-27-3

REFERENCE: Woman called man and said Ambassador had returned and agreed to see Mr. KATZ (phonetic) but felt that nothing could be added by personal interview. Man said the Congressman would appreciate it if authorities abroad would be notified of the Congressman's interest. Woman said Embassy was prepared to do that. *See also 10-1-40 9:50 AM*
10-1-40
5:25 PM
Y-27-4
(Possibly Congressman Bertrand H. Snell, Potsdam, N.Y.)

REFERENCE: Woman talked to man in Russian.
10-1-40
9:01 PM
Y-27-5

REFERENCE: Woman called Belvedere Apts., room 504, and talked to woman in Russian.
10-1-40
9:13 PM
Y-27-6

REFERENCE: Woman called for information re time of arrival in New Orleans of Seaboard train leaving Washington at 4 PM Monday. Advised train would arrive in New Orleans 9:30 PM Tuesday.
10-2-40
9:05 AM
Y-

REFERENCE: Call to Annapolis #2345 to dairy re bill of Mr. GROMYKO.
10-2-40
9:45 AM
Y-27-7 &
Y-28-1

REFERENCE: Call by Mr. OUMANSKY to Mr. DURANT, CIRCLE 5-5640, New York City. OUMANSKY advised he could not be available today. DURANT said HARRY told him. DURANT will come to Washington tomorrow for lunch at 1. Will be here in the morning and visit LARRY. Will be with OUMANSKY from 1-3 PM.
10-2-40
10:10 AM
Y-28-2

REFERENCE: Call from Mexican Embassy from SENOR DR. DON LUIS QUINTANILLA, Minister Plenipotentiary for MR. OUMANSKY.
10-2-40
10:49 AM
Y-28-3

REFERENCE: Call to LEXINGTON 2-8500, New York City, from OUMANSKY TO ZARHOUBIN (phonetic). ZARHOUBIN not in. Will be back tomorrow morning. Call placed for 10-3-40, 10:30 AM.
10-2-40
11:20 AM
Y-28-4

Y-7

NY LOG

Washington, D.C.
October 2, 1940

REFERENCE:
10-2-40
11:35 AM
Y-

✓ Minnie called Rosie. Rosie is to come to work Monday and work from 10 AM daily until after lunch (about 1 or 2 PM), cleaning, for \$6 per week. Apparently formerly employed at Embassy.

REFERENCE:
10-2-40
11:59 AM
Y-28-5 &
Y-29-1

✓ Call in to MRS. GROMYKO from woman. Conversed in Russian.

REFERENCE:
10-2-40
12:27 PM
Y-29-2

Call in from MR. GUSEV, long distance from New York City. Conversed in Russian with man.

REFERENCE:
10-2-40
1:30 PM
Y-29-3

✓ Call from GUSTAV (phonetic) to ILYA (phonetic), MRS. PASTOYEV, 701 Stanley Apts. Conversation in Russian between men at Embassy while waiting for ILYA to come to the phone and conversation between ILYA and GUSTAV in Russian.

REFERENCE:
10-2-40
1:50 PM
Y-30-1

✓ Call to LITA (phonetic), room 304, Belvedere Apts., from woman. Conversation in Russian.

REFERENCE:
10-2-40
2:17 PM
Y-

✓ Call to MR. O'DONNELL. Ambassador will be glad to see him at 3 PM.
(Probably John O'Donnell, correspondent, Wall Press. Bldg.)

REFERENCE:
10-2-40
2:40 PM
Y-30-2 &
Y-31-1

Man called out. Spoke to young girl and woman in Russian.

REFERENCE:
10-2-40
3:30 PM
Y-

✓ Call to Slavic Division of Library re collected works of prose and poetry of POTKIN. Requested use of them for a few days. Will be sent over.

REFERENCE:
10-2-40
3:33 PM
Y-31-2

✓ NINA (phonetic) asked for SASHA (phonetic). Conversed in Russian.

Y-8

MEMORANDUM TO:

S.A.C.

AGENT

CLERK

STENOGR.

OFFICE:

ASSIGN TO
ACKNOWLEDGE
EXPEDITE REPORT
FILE

PREPARE REPLY
BRING FILE
SEE ME

PREPARE SUMMARY
RECORD & PREPARE ASSIGNMENT CARDS
*SUBMIT REPORT ON OR BEFORE
SEND SERIALS

FILE

TITLE:

TO:

SEE REPORT DATED

Undeveloped leads in your
district awaiting attention

*Please note that the two
Russian logs, designated as X & Y
are now being consolidated into one
log, designated XY. Thus there
will now be only one summary,
XY, which will include all
Russian conversations.*

*N.B. Delinquent or expedite cases routed to you for
report or attention must be covered not later than date
indicated - otherwise return this with explanation at once.

R

Washington DC
October 3, 1940

10-2-40
5:37PM
31-Y-3

A woman conversed with another woman at the Belvidere, Apt. #304, in Russian. National 9683

10-2
6:21 PM
25-X-4

A man conversed with a woman at the Belvidere, Apt. #304 in Russian

10-2
8:30 PM
31-Y-4

A man called a woman at apartment # 603, ME 3477, and conversed in Russian. This is the apartment of A. KROMIANI, translator at the Embassy.

10-3-40
10 AM
Y

Mr. MUDD advised the note teller at Georgia Avenue Branch Bank that he will pick up a note.

10-3
1032 AM
X

Mr. BOWEN of Cunard lines informed HELMAN that he had received letter from NY City and that it did not give much more information than he had yesterday. The people in NY had been touch with the Soviet Consulate and the passports were in order. HELMAN will advise if the tickets are to be sent to the Embassy. The boat will sail on the 11th.

10-3
1040 AM
X-25-6

At the Belvidere, Apt. 504, woman to woman. This is the apartment of P.M. ZASLONIN.

10-3
10:58AM
X-25-7

VASSILY EGOROFF (?) to VERA OSTROVSHAYA in Russian

10-3
11:02
X-25-7

Man to Mrs. BAZYKIN in Russian

10-3
12 noon
X-26-1 &
X26-2

Woman called Dr. BRUNER's office concerning bill of Mrs. STUKROV. Check sent to Dr. K. EISHMNA and receipt now desired.

RECORDED & INDEXED

NOV 4 1940

COPIES DESTROYED
191 SEP 6 1950

X/1

Washington DC
October 3, 1940

10-3-40
12:16 PM
X-26-3

Mr. ~~W~~UBIN talked to unidentified man at the Embassy.
In Russian. Mentioned San Francisco.

10-3
12:24 PM
Y-32-2

Unidentified man at Embassy called a Mr. Page and
conversed in Russian.

10-3
12:27 PM

Mr. PICKUS of Cleveland, Ohio, LD operator 33,
called for Mr. JUDAYSKI and was advised by HELMAN via the
operator that he could not be contacted for several days.
PICKUS requested HELMAN's name and she refused to give it
to the operator and would not speak to PICKUS. Also said all the
Sec etaries were out and could not be reached. It appeared
that they did not want to converse with PICKUS. HELMAN mentioned
to a co-worker something to the effect that it would be put
in the papers.

10-3
12:37 PM

Mr. KABLANT (PH) stated he was not an American citizen
and wanted a visa to go from Vladivostok to Berlin. Advised
it would take 2-3 months and he said he would need it before
then. Advised to see Mrs. GLADIMOV between 2 and 5.

10-3
12:55 PM
X-26-4

Man to woman at the Belvidere Apt 304. Russian

10-3
1:06

MUDD called his wife. She said that a receipt came
from the Bank. MUDD said the "news" is sending a check for
\$1.14. *[Refund on an overpayment on an "ad"]*

10-3
1:45 PM

HELMAN called the reading room of some library to
borrow a Lithuanian-English dictionary.

10-3
1:45

LD ## from Cleveland tried to place the earlier call
at the Embassy but was advised no one there to take it. Note
this evidently refers to the call from PICKUS. *[Name mentioned
sounded like Menske]*

10-3
1:52 PM

Man to woman and child in Russian.

Y-32-3

Washington DC
October 3, 1940

10-3-40
2:18 PM
X-26*5

Woman to woman at the Belvidere, Apt. 304 in Russian.

10-3
2:33 PM

Mrs. Todd (Ph) asked for the Counselor. Advised the Counselor had been give her message and that he would call her. Mrs. Todd does not speak Russian.

10-3
3:05 PM
X-26-b

Mr. JOURNALIST called LARRY at ME 8968 (?). Talked to KENNETH and then to LARRY. LARRY expects something more to be issued on embargoes at the State Department and will stay there. KENNETH saw by the United Press that an authoritative source said there had been a resumption of conversations and asked LARRY to check this. KENNETH will see LARRY at the Press room of the State Department this afternoon.

10-3
3:12
X-26-7

Man talked to unidentified person at room 603, 1314 Mass. Ave. in Russian.

10-3
3:37 PM
X-26-8

To YENNA (Ph) a child by man and woman addressed as papa and mama, in Russian.

10-3
4:01
LAURENCE TO

KENNETH talked to LARRY TODD, believed to be LAURENCE TODD, correspondent, National Press Bldg, Na 7358. TODD stated two small handouts coming out and he suspects one is an extension of embargoes. Re report of resumption of conversations. TODD says this report is just the usual thing. KENNETH wants to see TODD apparently about something confidential. KENNETH will pick TODD up at State Dept.

10-3
4:05 PM
X-27-1

To Army Ordnance by Major BAYALOV (not positive) attempting to arrange to attend the 21st annual meeting of Army Ordnance Association. Advised meeting open only to members.

10-3
4:07 PM
X-37-2 & 3

BAYALOV talked to GUSEV in Russian at NY city. Mentioned Army Ordnance Association.

Washington DC
October 3, 1940

10-3-40
4:15 PM

HEIMAN talked to BOWEN, Cunard lines, for two tickets to be delivered tomo row, On "A" deck. Cost \$ 257.50 each.

10-3
4:27
X-27-4

GUSL, NY talks to BALACHEV in Russian, mentioning " program "and " New York Medicine". See previous abstract.

10-3
4:42

BRENTANO's Book store contacted for subscription for 3 months to " NATIONAL PETROLEUM NEWS ". Also inquired concerning the rate for " CHEMICAL ABSTRACTS. Subsequently called for the rate of the "News " edition of " INDUSTRIAL AND ENGINEERING CHEMISTRY.

Washington DC
October 4, 1940

101148

10-3-40
5:11PM
X-27-5

✓ Consul (Ph), 1314 Mass. Ave Apt. c03 talked to
ILYA (Ph) in Russian.

10-3
5:30PM

Mrs. COLL was advised by the Secretary of the Consul
that Consul would get in touch with her. Mrs. COLL
stated she wanted to get a visa for her aunt who had
to return to her home upon her doctor's recommendation.

10-3
6PM
X-27-6
X-28-1

Man to woman in Russian. Man to man in Russian. It is
believed that this phone number is Oliver 7909.

10-3
6:20PM
Y-31-5

Man to woman in Russian.

10-3
6:40PM
Y-31-6

Man talked to a child who called him "Papa". Also
talked to a lady. In Russian.

10-3
7:40PM
Y-31-7

Man talked to woman in Russian.

10-3
7:45PM
Y-31-9

Man talked to woman in Russian. It is believed that this
phone number is Oliver 7909. Note Y-31-8 should be dis-
regarded.

10-3
9:10PM
Y-33-1

LAWRENCE JONES talked to Mr. KENNETH DUJANT and inquired if
no inter- ted pending measure as concerning all acts
and DU JANT stated that id did and that one could be of
simple rank and file and nothing else.

RECORDED
&
INDEXED

CONFIDENTIAL
101 OCT 6 1940 XY-5

65-3000-63
3 NOV 4 1940

Washington DC
October 4, 1940

101149

10-4-40
9:05AM

Rest. ✓
HEIMAN advised a representative of the CAPITAL NEWS CO. that out of the twenty-five copies of the NY TIMES of 9-22-40 that were sent out to thmo, two of the copies were of another date and she wanted an adjustment made.

10-4
9:21 PM

Mr. PICKUS of Cleveland wanted to speak with the Ambassador but was advised nooné there to talk to him. He will try again Monday.

10-4
9:50AM
Y-33-2

Rest. ✓
Mr. CHUVANKIN conversed with Mr. FEDUCHIN in Russian. It is believed that Mr. FEDUCHIN is of New York City, phone number, Regent 43490.

10-4
10:07AM
36*XY-1

GOVERNMENT PRINTING OFFICE representative was requested to set aside 1 co each of volumes 1 and 2 of the Selective Service Act which will be obtained by the chauffeur at 3.

10-4
10:24

Mrs. COLLE stated that her Aunt, believed to be Mrs. GOFMAN (Ph), had a visa to Esthonia but was advised that could not be used. Mrs. GOFMAN who is sick is with Mrs. COLLE's brother in Brooklyn. This appears to be routine business.

10-4
10:27
XY-36-2

BOWEN, believed to be with Cunard Lines stated he would deliver tickets immediately. See Page of Summary XY-1.

10-4
10:40
XY-36-3

✓
Miss BOUKE (Ph) was asked if she had forgotten lesson for Mrs. GROMIKO. Stated thought it started next week. SMIRNOV and BOGGOFF or BOGGOFF's lessons start next week. Miss BOUKE believed to be at Spruce 0156-5.

Washington DC
October 4, 1940

101150

10-4-40
10:55 AM
Y-33-3

Mr. JOSEPH BLOOM talked in Russian to Miss HELMAN, JVA.

10-4
10:57 AM
Y-33-4

Mr. MEADS of the Smith Committee at the Capital inquired for the date that a dinner was given at the Embassy last November which was attended by EDWIN L. BIRTH, a member of the Numb. HELMAN advised no records of the dinners are kept. See attached clipping 10-4-40 from the Times-Herald.

10-4
11:17 AM
XY-36-4-5

man talked to another man in Russian. This man is believed to be at Oliver 7909. Mentioned ELIMINIOUS (Ph) Crafton Street, Chevy Chase Country Club and Doctor COLE.

10-4
11:21 AM

PHILIP talked to a Mrs. KARICH or CA. IAGE (Ph) and asked when GEORGE, a parently he thought, is going to the British Embassy. She did not know. LEO will contact him later.

10-4
11:23 AM
XY-36-6-7

Miss JOHN of the Times-Herald requested HELMAN to check for the correct date of a dinner given last November at the Embassy. HELMAN stated that they usually have a reception on Nov. 7. See above conversation with Mr. MEADS. HELMAN did not state that this reception was a dinner however.

10-4
11:30 AM
Y-33-5

S. M. KENNEDY of Columbia Broadcasting Co. desired to talk to the Ambassador but was advised by Miss HELMAN that he was not in. Stated he desired to have the Ambassador comment on (1) Any appointments at the State Dept today and (2) on the Russian Ambassador's talk with Mr. BUTLER of the British foreign office at London where the Ambassador was sounded out on the Berlin-Tokyo-Rome pact. HELMAN will advise when the Ambassador may be contacted.

10-4
12:05 PM

Miss HOFF (Ph) of TRUMAN studios (phone book lists TRUMAN STUDIOS, 3512 Conn Ave, phone WD 8123). Studio would like to make complimentary photo of study or a room of the Embassy. Advised that one of the Secretaries would call HOFF. Miss HOFF may be reached at MI 0925.

XY-7

3

Washington DC
October 4, 1940

10-4-40
12:25 PM

PAULIER of Columbia Broadcasting advised by WILMAN that the Ambassador did not have any appointments at the State Department and did not expect any in the near future; and that he has no comment on Soviet Ambassador's call at Foreign Office in London.

10-4-40
12:30 PM
33-Y-6

Not important. Apparently typewriter supply company talked to woman about coupon books for typewriter ribbons.

10-4-40
12:31 PM
36-XY-8 &
37-XY-1

Mr. ATHERTON (believe with State Dept) talked to OUJANSKY re export license DC 3920 for two hubbing machines re revocation of license; also re gasoline production equipment; and re corporation (probably AMTORG) approaching State Dept and contacting a Mr. PAGE (phonetic) and being refused its request. OUJANSKY said he is going to New York tomorrow afternoon. Also talked about Selective Service Act as applied to non-citizens. OUJANSKY said he had received the note re fingerprint registration.

10-4-40
12:40 PM
37-XY-2

Not important. Embassy attempted to contact GUSEV in New York.

10-4-40
12:49 PM
37-XY-3

GUSEV of New York talked to OUJANSKY in Russian.

10-4-40
1:23 PM

Misc. BORG (apparently the same person previously listed as Miss BOUEKE) inquired as to whether MRS. BAZYKAN desired her lesson today. Was told she did.

10-4-40
1:40 PM
33-Y-7

Woman conversed with man at Washington Supply Market in Russian and then placed an order in English.

10-4-40
1:42 PM
33-Y-8

Mr. PORTNOFF from Philadelphia talked to Mr. CHUVANKIN in Russian.

10-4-40
1:47 PM
33-Y-9

Two men conversed in Russian.

10-4-40
2:26 PM
37-XY-4

A woman, apparently a close friend, talked to Miss HELMAN. Woman said she and HARVEY are driving to Pennsylvania next week. Woman called Miss HELMAN "BETSUS" (phonetic).

10-4-
2:40 PM
Y-33-10

Woman talked to woman in Russian. Believed at ME 3477, Apt. 603

XY-8

Washington DC
October 4, 1940

10-4-40
2:55PM
XY-37-5

Man talked to woman in Russian. Woman believed to reside at Apartment 603, ME 3477.

10-4
3:10PM
Y-35-1

JOHANSEY talked to Mr. LUKASHEV in Russian. Mr. LUKASHEV believed to be at NY City, Lexington 28500.

10-4
3:15PM
Y-35-3

Unidentified man talked to a child and then a woman in Russian. Woman believed to be connected at Du 4338. Note that Y-35-2 is to be disregarded.

10-4
3:45PM

Unidentified woman spoke to HELMAN. Said that they would meet tomorrow at 1 in front of 1410 H NW where the unidentified woman resides. HELMAN said she would bring BEATRICE with her. Note: HELMAN's first name is BEATRICE and consequently it was probably not HELMAN who was observed.

10-4
3:50PM

HELMAN called the Penn R.R. Co and ordered 2 tickets for the twelve o'clock train tomorrow for NY City. Obtained Drawing Room A, car 320. Tickets are to be delivered in the morning to Mrs. ZASLONIN at the Embassy.

10-4
4:51 PM

HELMAN requested BERNARDOS to send them the "OIL and GAS JOURNAL" for 3 months and the "INDUSTRIAL AND ENGINEERING CHEMISTRY" with the NEWS? ANALYTICAL and another edition for 3 months. Advised subscriptions for less than a year not accepted for latter publication. Furnished name of Publishers AMERICAN CHEMICAL SOCIETY 332 W 42nd St. NY City so that Embassy could contact direct.

10-4
4:59PM
XY-37-6

The Embassy attempted to locate TODD twice and then he contacted JOHANSEY at the Embassy. JOHANSEY stated to him that he should come over since he wanted to tell him something. TODD will be over right away.

XY-9
5

Washington DC
October 5, 1940

10-4-40
5:26 PM
XY-37-7

Unidentified man advised Mr. Cushman in the office of the Secretary of the Treasury that he had given the Ambassador the message and decided to thank him for the information.

10-4-40
5:27 PM
XY-37-3

Unidentified man talked to YENNA (Ph) and to woman addressed as "Mama". YENNA spoke to man as "Papa". YENNA believed to be contacted at DU-4338.

10-4
5:36 PM

Appointment arranged for Monday for Mrs. Cushman with Doctor BROOKS, believed to be MRS. BROOKS, dentist, 1500 N.W.

10-4
5:37 PM
Y-35-4

Mrs. CUSHMAN (Ph) conversed with LASHOFF in Russian.

6:01 PM
10-4-40
XY-38-1

Unidentified man conversed with LINA (Ph) in Russian. LINA may be contacted at DU-4333.

10-4
6:17 PM
XY-38-2

Unidentified man talked to TUSMA (Ph) in Russian. TUSMA may be contacted at WL-9394.

10-4
6:57

Mrs. SLINER inquired of Mrs. CUSHMAN if she and the Ambassador would have dinner with the CUSHMAN family next Friday night. Mrs. CUSHMAN will let Mrs. SLINER know tomorrow for she has tentative plans to go to NY for the weekend.

10-4
7:02 PM
XY-38-3

CUSHMAN (Ph) conversed with woman in Russian. Woman believed to be contact at OL-7999.

10-4
7:10 PM
XY-38-4-5

Unidentified woman conversed with unidentified man in Russian.

10-4
7:32 PM
XY-38-6

Unidentified woman conversed with LAPASHINA (Ph) who may be contacted at OL-7999. In Russian.

RECORDED & INDEXED

COPIES DESTROYED
191 JUL 6 1953 XI-10

NOV 4 1940

Washington DC
October 5, 1940

10-5-40
7:50 AM
Y-35-5

Unidentified man conversed with unidentified man in Russian.

10-5-40
7:55 AM

VASILEV-LOKUTOV informed Mrs. MITCH (Ph) that the meeting would not be held today.

10-5
9:39 AM

Unidentified man talked to Mr. GUNN (Ph) of Raleigh's Haberdashers and stated that Mr. KALICHNIKOV's raincoat should be delivered earlier today for he is leaving the city.

10-5
10:03 AM
10:07 AM

Woman cancelled Penn IR reservation for Drawing Room A, car 320 for NYC at 12 today and subsequently contacted a representative of Eastern Air Lines and made two reservations on the 3 o'clock plane for NY City today for JUMANKY and KALICHNIKOV. Round-trip tickets purchased. Both men have credit cards. Plane stops at Phila. and arrives in NYC at 4:45 PM.

10-5
10:15 AM
Y-35-6

DRACOV (Ph) conversed with NINA (Ph) in Russian. It is believed that NINA is being contacted at DU-4333.

10-5
10:18 AM

MUD talked to wife. Letters from England received. Mrs. MUD asked Phil to do something important for her, play numbers 793 and 040.

10-5
10:27 AM
XY-33-7

Page (Ph) talked to GUNN in Russian mentioning GABRIEL JUMANKY, Valuation, the draft, visa and passport.

10-5
11:10 AM
Y-35-7

Unidentified man conversed with unidentified woman in Russian.

10-5
11:18

STONES of the St. Louis - Post Dispatch inquired of JUMANKY if he could handle and interview for him giving his comments of Soviet-US relations. Advised no comments now and none expected to be made in the near future.

XY-11

Washington DC
October 5, 1940

10-5
11:53 AM

Heiman conversed with man in reading room of a library which can be contacted through NA-2727. Inquire of the number of volumes in 2 First Bibliography of the Hoover War Library. Stan's University Press. Wants to borrow them. will be advised.

10-5
11:53 AM
Y-35-3
X-28-2

Mr. YOUNG (Ph) of [unclear] Co. conversed with [unclear] in Russian

10-5
12:10 PM

STARKLEY (Ph) of Eastern Airlines talked to HEIMAN re air travel credit cards. DUBOIS (Ph) was re. laced by [unclear] had two books of one way travel [unclear] wanted to know if [unclear] had applied for or received any such books, stating that Miss [unclear] (Ph) had said the Embassy was ordering new books directly from NY.

10-5
12:12 PM
X-28-3

PAUL (Ph), who is believed to be with the State Dept., talked to Mr. CHUVAKHIN in Russian. Mentioned Dep't. of Labor, Sidney, Gabriel, Drukov, Sovietsko, Pavlione, Mr. Sandifur. Mr. Luckey (ALL Ph), and the word "immunity".

10-5
12:24 PM
X-28-4
XY-41-1

CHUVAKHIN conversed with [unclear] (Ph) who is believed to be contacted at Regent 4-3490, New York City.

10-5
12:48 PM
XY-38-8

Mrs. YOUNG conversed with Mrs. [unclear] (Ph) in Russian.

10-5
12:51 PM

Man from Library of Congress told HEIMAN that Library has two volumes of the bibliographic series of the Hoover War Library. Volume 2 is "Introduction to the Bibliography of the Paris Peace Conference," published in 1935. HEIMAN said he should hold this, but did not think she wanted it. Volume 1 is out, and Library will check its title and call back. (See later item).

10-5
1:09 PM
XY-38-9

Man talked to woman in Russian. (believe woman may be reached through Dupont 4338).

10-5
1:22 PM
XY-38-10

MR. [unclear] of New York talked to MR. CHUVAKHIN in Russian.

"XY" LOG

Washington, D.C.
October 5, 1940

10-5-40
1:31 PM

Man at Library of Congress left message for HELMAN that the title of Volume 1 of the bibliographical series of the Hoover War Library is "A Catalog of the Paris Peace Conference Delegation Propaganda," published in 1926. (Apparently the one HELMAN wants, as she previously said she wanted one published in 1926).

10-5
2:30PM
XY-40-1

Unidentified man conversed with unidentified woman in Russian. Woman may be at DU-4338.

10-5
2:35PM
XY-40-2

Unidentified woman conversed with unidentified man. In Russian.

10-5
2:47PM
XY-40-3

Unidentified woman conversed with an unidentified woman at Apartment 603, believed to be at ME-3477. Mentioned "TSCHAIKO...". In Russian.

10-5
3:05PM
XY-40-4

Unidentified man conversed with unidentified woman. Woman resides at the Belvidere, apt. 304, NA 9633. In Russian.

10-5
3:20PM
XY-39-1

Unidentified woman talked to an unidentified man at the Embassy in Russian.

10-5
3:26PM

LAWRENCE TOLD, correspondent, inquired for the Ambassador and was advised he was in NYC.

10-5
4:25PM
XY-40-5

Man, believed to be SEMMENIAKOV contacted unidentified woman who may be located at NYC, Schuyler 43997. Conversation in Russian. Previously attempted to contact this person at Lexington 28500 NYC.

XY-13

XY- LOG

Washington DC
October 6, 1940

10-5-40
6:10PM
XY-44-2

Unidentified man conversed with an unidentified man at the Embassy. Note disregard XY-44-1. Conversed in Russian.

10-5-40
6:50PM
XY-44-4

SENEBRIAKOV stated he would like to speak to Mr. LUKASHOV (Ph). LUKASHOV is at NYC, Schuyler 43997. He talked to an unidentified woman. Refer to XY-29-4:25PM Log, Summary XY-13. Conversed in Russian. Note: Disregard XY-44-3.

10-5
10:05PM
XY-40-6

Unidentified man conversed with unidentified man at the Embassy in Russian.

10-5
10:35
XY-40-7

Unidentified woman conversed with unidentified woman in Russian. Latter woman believed to be at Apt. 603, ME-3477 which is the apartment of A.G. KDOMIANIN, translator at the Embassy.

10-5
11PM
XY-41-2

Unidentified man conversed with unidentified man who is thought to reside at the Belvidere Apt. 304, ME-9633. This is the residence of V.I. BAZIKIN. Conversation in Russian.

10-5
11:15PM
XY-41-3

Unidentified man conversed with unidentified man who resides at the Belvidere, Apt. 304. See above. Conversation in Russian.

10-6-40
11:33AM
XY-41-4

Unidentified man conversed in Russian with unidentified woman. The latter resides at Apt. 404, The Belvidere, which is the apartment of V.I. BAZIKIN.

10-6-40
11:39AM
XY-41-5

Unidentified man conversed in Russian with unidentified woman believed to be Mrs. M.V. ROSENBLUM, tutor at the Embassy, who can be contacted through OL-7909.

10-6
2:05PM

City Post Office representative conversed with unidentified man at the Embassy stating that an air mail letter received from the Embassy directed to DU VALLE (Ph), Commissioner, Dep't. of Agriculture, Bogota, Colombia, had only six cents postage whereas thirty-five cents were needed. Man at Embassy could not understand.

XY-14

Washington DC
October 6, 1940

10-6-40
2:25PM
XY-41-6

Unidentified man from Embassy conversed with OULANSKY whom it is believed may be located at NYC, Regent 43490 and mentioned "telegram", "Rio de Janeiro", "Coffee operation assured. PBT-(dash). Sent instruction. LC-(dash) Gentle kuay Manell may itowa (Ph)", "Mexican". O appeared displeased with manner of conveyance of message. Girl also talked to O and mentioned "Mexico station (?)". Wife(?) then stated to him "Feduchin (Ph)" and "Buda(Ph)". Leva Portland Oct. 31 (?) exclaimed OULANSKY. Unidentified man again stated to O "Premier NOLAR. OVALENI (Ph)" after O had first said "Premier Noskakoma (Ph)". Unidentified man also said "Bolshevik NITCHELVOKOFF (pho(?))".

10-6-40
4:10PM
XY-42-1

Unidentified man conversed with unidentified man in Russian. Woman may be contacted, it is thought, at WI-9394.

XY-15

R

101152

Washington DC

October 7, 1940

XY-EOG

10-6-40

7:18PM

XY-42-2

Unidentified woman conversed with unidentified woman in Russian.
Note : Disregard XY-42-3.

10-7-40

9:30AM

XY-44-5-6

Mrs. MOENBLUM asked for BAZYKIN-Spoke few words in Russian.

10-7-40

7:51AM

XY-44-7

QUMANSKY conversed with Miss PATTERSON at the Embassy. Stated PAGE of the State Dep't. would call the Embassy re an appointment with him this afternoon. Told PATTERSON to take the message and tell PAGE she would convey it to the Ambassador, without mentioning that he is in New York since PAGE does not know of this trip. The Ambassador will return to Washington very shortly. QUMANSKY then conversed with an unidentified man in Russian, Mentioning "American".

10-7

8:55AM

XY-44-8

XY-39-2

LEONARD ENGLE (Ph) of PM newspaper talked to PASTOYEV attempting to get statement re claim by PERSON and ALLEN in Washington Mer. GO-Round of this morning that machine tools shipments to Russia are continuing. Wanted to talk to the Ambassador. Embassy is concealing Ambassador's trip to New York, and on being put off, ENGLE was outspoken, almost abusive in his comments, although he tried to take PASTOYEV to lunch. Used considerable profanity.

10-7

11:09 AM

MUDD ordered oranges from some unidentified woman. Advised her that people at Embassy had twenty-thirty children here who go to their own school and for the woman to write the school a letter, the reason not being disclosed but presumably to sell some goods. MUDD said "I was up to the British yesterday, seemed very confident". Lady stated "I am glad of that". MUDD responded "I think they can feel that way". This lady may be contacted if it is believed at REPUBLIC 9336.

RECORDED & INDEXED

65-3011-35

10-7

10:23 AM

XY-39-3

XY-46-1

DAVID ADAMS, Niagara Falls, Ontario talked to EUGENE HALPERN re passport from Embassy for his aunt, Mrs. LILLIAN HALPERN who is detained at Niagara Falls, Ontario, because she did not acquire naturalized citizenship by marrying a Russian. Originally born in Russian, entered NYC in 1904, with father, and became citizen when he was naturalized. Mr. HALPERN also talked to the man, some in Russian. Embassy cannot help as she is not registered as a citizen of the Soviet. It is believed this is merely a routine matter.

COPIES DESTROYED

191 JUL 6 1953 XY-16

101153

Washington DC
October 7, 1940

10-7-40
10:26AM

ROBERTSON (Ph) of the Japanese Embassy conversed with MUDD and asked him if he would like to work a lunch there. MUDD "can't do that" "Are you going to stay with your people" to which ROBERTSON said "Yes, of course".

10-7
10:30AM

MUDD conversed with his wife re mail. Stated "Robertson of the Japanese called me to work at lunch--nice of him--funny a German asking an Englishman, you know he was born over there too".

10-7
10:45AM
XY-42-4

Unidentified woman conversed with unidentified man in Russian.

10-7
10:57AM
XY-42-5

ZAROUBIN talked to CHUVAKHIN in Russian. Seemed important--possibly instructions of some sort. Mentioned "Wolsha, Feduchin" (Ph) ZAROUBIN believed to be located in NYC.

11:27
10-7
XY-43-2

Unidentified woman to YENNA (Ph)-child- in Russian.

10-7
11:06
XY-43-1

PAGE, of the State Dep't. in response to Mr. OUMANSKY'S instructions of this morning, advise appointed made for Mr. OUMANSKY to see Mr. WELLES at 6PM

10-7
12 Noon
XY-43-3

Unidentified woman talked to woman and then man in Russian. Man believed to be LOSKUTOV of the Embassy.

10-7
12:14PM

SEABRIAKOV made appointment to see Miss Long, believed to be EMMA A. LONG 903 Buchanan NW, Randolph 1135; His wife wants something made by November 6 or 16.

10-7
12:22PM
XY-46-2

German Embassy woman inquired about visa for child who will travel with father, Mr. SINGEMAN (Ph), a consul. Father obtained visa September 27, Soviet will check.

10-7
12:30PM
XY-43-4

Mr. PAGE of the State Dep't. conversed with Mr. CHUVAKHIN in Russian. Mentioned Mr. ZAROUBIN, Gov. LEAMAN of NY and Sovietski Pavilone.

XY-17

2

Washington DC
October 7, 1940

101154

10-7-40
12:34PM
XY-46-3

Woman conversed, then man conversed to representative of the German Embassy re passport for child of SEGEHAN (Ph). See Summary XY-17, 9th item.

10-7
12:44PM

CHUVAKIN attempted to contact Mrs. ZASANOVA (Ph) of the AMTORG, Lexington 28500, and also attempted to contact SEORDANOVAKOFF (Ph) who is out of town.

10-7
12:50PM

MUDD conversed with his wife. Played the numbers today. Sent Woodward and Lothrop their money. Wife wants him to take Hilda to Ida's t night. MUDD planned to go to "that meeting" tonigh if he could raise \$1. Wife didn't have it. Cannot go.

10-7
1:10PM

Appointment made with Dr. SAMUEL ALEXANDER? 1830 I NW, phone ME-3450 for Mrs. OUMANSKY.

10-7
XY-47-1

Mrs. ZASANOVA (ph) of Amtorg conversed with CHUVAKHIN in Russian after he had attempted to contact her earlier.

10-7
1:40PM
XY-42-6

Unidentified woman talked to unidentified woman in Russian.

10-7
1:43

Flowers ordered of the Mount Circle Flower Shop to be sent to Mrs. EDWARD CARTER, House of Mercy Hospital, Pittsfield, Massachusetts. Card to be sent "With best wishes for speedy recovery and warm regards from Mrs. OUMANSKY and myself". Signed "C. OUMANSKY."

10-7
2:07PM
XY-47-2

SEREBRIAKOV (Ph) of Amtorg talked to OUMANSKY in Russian. OUMANSKY desired to converse with LUSKATOV (Ph) who was out.

10-7
2:14
XY-47-3

Mrs ZASANOVA (Ph) of New York beleived to be at Lexington 28505 conversed with CHUVAKHIN in Russian.

10-7
2:20PM
XY-43-5

CHUVAKHIN conversed with ZARJUBIN in Russian. ZARJUBIN believed to be contacted at Lexington 28505.

XY-18

3

101155

Washington DC
October 7, 1940

10-7
2:40PM
XY-47-4
Mrs. ZASANOVA of New York talked to CHUVAKHIN in Russian.
Mentioned Patterson NJ address; "Shey nol givet, fraternal
City Ave " and " Shu go.hey nashutroit coporation, Patterson NJ".
Also mentioned " Demosney".

10-7
2:50PM
XY-47-5
LUKASHOV NYC talked to OUMANSKY in Russian.

10-7
2:52PM
LAWRENCE TODD talked to OUMANSKY who asked him to come over.

10-7
2:53PM
XY-48-1
Unidentified man asked for CLARON (Ph) who may be reached at
NYC, Regent 43490. Conversed however with FEDUCHIN in Russian
mentioning something about Norway, Denmark and Sweden.

10-7
3:01PM
XY-48-2
Dr. GOLDMAN of NYC speaking for Dr. WISE, made appointment with the
Ambassador for wednesday at 11:30AM, but was told the Ambassador
may be in NYC then so they should call before coming. WISE and
GOLDMAN have an appointment also with Mr. WELLES (?) at 12:30 Wed.

10-7
3:35PM
Unidentified man asked for Mr. DUDNIK at the Embassy but was advised
that DUDNIK was no longer connected.

10-7
4:45PM
XY-48-3
Not important. Attempt to contact person at Apartment 603, 1314 Macs A ve.
This is the residence of KHOMIANIN it is beleived. There have been
several attempts today to contact this place by unidentified woman.

10-7
5:05PM
XY-48-4
OUMANSKY talked to Mr. SELDIKOV of Amtorg (?) NYC in Russian and
SELDIAKOV dictated a report to OUMANSKY who had it typed as he obtained
it. It is beleived that SELDIAKOV may be reached at Lexington 28500 NYC.

10-7
5:07PM
XY-51-1
Unidentified man conversed with unidentified woman whom it is thought
may be contacted at WI-9394. Conversation in Russian.

XY-19

Washington DC
October 8, 1940

57132

10-7-40
8:55PM
XY-51-2

Unidentified man conversed with unidentified woman and child in Russian.

10-7
8:08PM
XY-51-3

Unidentified woman talked with unidentified woman whom it is though resides at #304, Belvedere Apartments. In Russian.

10-7
8:10PM

Unidentified man instructed HEIMAN to return to work that evening.

10-7
8:35PM
XY-51-4

Unidentified woman conversed with unidentified woman in Russian.

10-7
9:05PM
XY-51-5

OUANSKY asked LAWRENCE TODD to come by the Embassy in the morning (Tue.) and TODD stated he would be there between 9:15 and 9:30.

10-7
9:30 PM

OUANSKY attempted to contact Mr. FREEMAN (Ph) or Mr. DURANT and was advised by BILL CUNNINGHAM (Ph) that they were out. Instructions left for DURANT to contact OUANSKY in the morning. It is believed that that Durant may be contacted at NYC through Circle 5-5640.

10-7
10:50PM

Inquiry made for LEON RUSLENDER and OUANSKY advised he was unknown at the Embassy. RUSLENDER's friend in New York wanted him.

10-7
10:55PM
XY-51-6

KENNETH DURANT conversed with OUANSKY who stated he was sorry that he did not get a chance to see him when he was in NYC last weekend; that he hoped to see him in NYC this week; that he wanted to call DURANT's attention to an article written by FELIX MORLEY, that appeared in the Sunday, October 6, 1940, edition of the Washington Post. OUANSKY advised he had held a conference with SUMNER WELLES this evening and DURANT stated he had heard about it over the radio. (Article in Post attached)

10-8-40
9:13 AM

MUDD stated to his wife that he could not play the numbers today since he had no money. It appears that MUDD is in financial difficulties and barely makes ends meet.

RECORDED & INDEXED

10-8-40
10AM

Mr. ROBAIS (Ph) desired an appointment with the Ambassador. He was advised he is going out of town, the time of leaving not specified. The Diplomatic directory lists Mr. HORIA BABES, financial Secretary, Rumanian Embassy.

COPIES DESTROYED
191 SEP 6 1930

XY-20

65-3172-36
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
NOV 8 1940
FILE

Washington DC
October 8, 1940

57133

10-8-40
10AM

WOMEN of Cunard lines advised HEIMAN that the ship on which the attaches sailed had reached Liverpool.

10-8
10:25AM
XY-48-5

CHUVANKIN talked to PAGE of the State Dep't. in Russian.

10-8
10:27AM
XY-48-6

Mr. WILLIAM DODD JR. talked to Mr. OUMANSKY apparently about personal matters. DODD mentioned he and wife live in Alexandria and apparently have a country-place for the weekends. OUMANSKY invited DODD and wife over Nov. 7. DODD said their book is coming out January 1. Also stated Martha's husband won primary for Congress after OUMANSKY asked about Martha.

10-8
10:
XY-53-1

Lady from the Japanese Embassy inquired for the woman from the Russian Embassy who had been over to see Mr. JIMBO as he wished to talk to her. HEIMAN stated she had been over sometime ago. JIMBO informed HEIMAN that a Judge of the Japanese court desired a visa. JIMBO will send over the Judge's official passport. The Judge is planning to leave NYC the 30th. He will go to Lisbon by plane (?), then to Spain, Italy, Germany and Russia. Doesn't know when he will enter Russia. HEIMAN will convey the message to the Consul and advise JIMBO later.

Woman & Yenna talk in Russian.

* 10-8
10:49 AM

OUMANSKY's 11:30 appointment with Dr. ALEXANDER cancelled.

10-8
11:09AM
XY-49-2

OUMANSKY advised PAGE of the State Dep't. concerning the memo CHUVANKIN is taking over re the five points of the first point discussed yesterday. PAGE said he understood the second two points of yesterday.

10-8
11:35AM
XY-49-3

Woman of French Embassy conversed with Secretary to OUMANSKY and arranged appointment for OUMANSKY to see the French Ambassador at French Chancery, wednesday, 5PM.

10-8
11:44
XY-52-1

Not important. Woman advised PAGE of the State Dep't. that CHUVANKIN had been detained but would be over shortly.

10-8
11:46AM
XY-49-4
XY-50-1

Man conversed with woman in Russian. It is believed this woman may be located at Du Pont 4338.

10-8-40
10:43AM
XY 53-1

Beatrice Heimann talks to Jimbo of Japanese Embassy regarding Judge of Japanese Court who wants visas to go to Spain, Italy, Germany & Russia.

Washington DC
October 8, 1940

57134

10-8-40
11:55AM
XY-50-2

Dr. SUN(Ph) talked to OUMANSKY who asked if he could come over. Will see him at 4 today.

10-8
11:56AM
XY-52-2

VON WIEGAND (Ph) of NYC desired to talk to the Ambassador or his secretary. Stated OUMANSKY knew him. Inquiry re a letter he sent to OUMANSKY last week about a telegram received from MOLOTOV. OUMANSKY advised he took the matter up at once but there has been no answer as yet. He will advise VON WIEGAND immediately. VON WIEGAND stated he would not leave for ten days and that he might come down to Washington and if he did he would call on the Ambassador. OUMANSKY stated he would be delighted if he would do that.

10-8
12:17PM
XY-52-3

HEIMAN conversed with JIMBO of the Japanese Embassy and requested further information about the Judge, tow wit, his name, of what court he was a Judicial Officer, approximate time of entry into Russia etc. JIMBO will obtain this information from the Judge who is now in NYC.

10-8
12:41
XY-50-3

CHUVAKHIN conversed with Mr. LUKASHEV in Russian. LUKASHEV is of NYC and may be located at Lexington 28500. Mentioned " Contractor, Swedish! Both in good spirits.

10-8
1:14PM
XY-52-4

Not important-Few words. Unidentified man conversed with woman who resides at #304, The Belvedere Apartments.

10-8
1:22PM
XY-52-5

Few words. Man and woman conversed in Russian.

10-8
1:37PM
XY-50-4

Unidentified woman conversed with unidentified woman in Russian. The latter may be located at OL-7909.

10-8
2:12PM
XY-52-6

ZAROUBIN of NYC talked to ZASLONIN in Russian.

10-8
2:28PM
XY-52-7

Mrs. OUMANSKY conversed with Mrs. ROSENBLUM in Russian.

XY-22

3

Washington DC
October 8, 1940

57135

10-8-40
2:55PM

BEATRICE HELMAN talked to ~~IDA~~ and then ~~HARRY~~. Stated she had told the Boss and he would get in touch with HARRY tomorrow. HARRY is thought to be at Randolph 0528.

10-8
3PM
XY-52-8

Unidentified man and woman conversed in Russian.

10-8
3PM
XY-50-5

U.S. Employees Compensation Commission inquired concerning method of payments to persons now in Russia. Advised could be made thru Chase National or other large bank.

10-8
3:06PM
XY-50-6

OUJANSKY talked to ~~KENNETH~~ DURANT and wanted the duties of ~~DIVENOFF~~ (Ph) and ~~VRONSKY~~ (Ph) for registration of them as employees of USSR residing in US. DIVENOFF is Assistant manager and VRONSKY is editor. OUMANSKY made a statement in Russian. DURANT said "The Morley thing" was sent in full (MORLEY article--Sunday Post-Attached hereto) and also an interesting article by DAVID LAWRENCE in his United States News. DURANT sent message to Moscow that the press showed the greatest interest and considerable expectation on very little official confirmation. DURANT very anxious to see OUMANSKY who suggested Thursday or Friday. OUMANSKY asked DURANT if he had the full text of CHURCHILL's speech. Said U.P. text had only one reference to Russia. DURANT said full text is coming in and he will contact OUMANSKY if there is any reference to British-Soviet relations.

10-8
3:12PM

LAWRENCE TODD talked to OUMANSKY and will see him before the President's press conference this afternoon.

10-8
4:19PM

MUDD talked to ~~MARR~~ of Morningside Laundry. Said some Laundries were wise to MARR's move and had been calling him. Sounds like MUDD has a private arrangement with MARR.

10-8
4:47PM
XY-50-7

Mrs. ~~ANDRUS~~ (Ph) talked to Mr. CHUVA HKIN in Russian. Apparently ANDRUS was out of town.

Who

November 14, 1940

57131

EXT:MLC

~~PERSONAL AND~~
~~CONFIDENTIAL~~

65-30072-360X

Special Agent in Charge
Washington, D. C.

RE: CON FILE - R

Dear Sir:

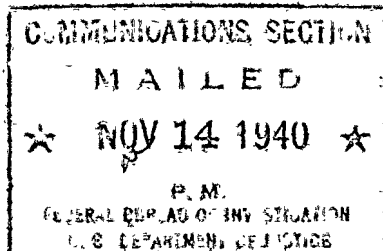
There are being transmitted herewith
copies of a summarized translation of confidential
items identified as X-6; X-8; X-9; X-11; X-10; X-12;
X-13; X-15; X-14; X-16; Y-9; Y-11; Y-10; Y-12; Y-14;
Y-16.

Very truly yours,

John Edgar Hoover
Director

Enclosure

Mr. Tolson _____
Mr. Clegg _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Foxworth _____
Mr. Nathan _____
Mr. Ladd _____
Mr. Egan _____
Mr. Glavin _____
Mr. Nichols _____
Mr. Hendon _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Miss Gandy _____



Handwritten signature/initials

Handwritten initials

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
New York, New York

PERSONAL AND CONFIDENTIAL

GJS:BGK

October 8, 1940

Director
Federal Bureau of Investigation
Washington, D. C.

RECORDED
&
INDEXED

65-30092-36X
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
OCT 11 1940
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
MAILED
OCT 11 1940

There is set forth below a summarization of conversations held in the Russian language, as translated from sources identified as: X-6; X-8; X-9; X-11; X-10; X-12; X-13; X-15; X-14; X-16; Y-9; Y-11; Y-10; Y-12; Y-14; Y-16.

X-6

Conversation between two women in the Russian language concerning the arrangements of some sort of affair to be attended by children.

Brief conversation in Russian between two women about going somewhere; it is not indicated where they are going.

Conversation between two women in Russian; one called the other to invite her to dinner that evening, but the latter cannot accept. There is also some conversation about their children; also about getting together on some other occasion, and about going somewhere to see a guard.

One of the women apparently is the wife of ANDREY ANDREYEVICH, who has been mentioned in other conversations. He however was apparently away from home at the time of this conversation.

Conversation in Russian between a man and a woman; very brief and quite indistinct, the man apparently inquiring as to whether he had been wearing a black or a gray suit on the previous day.

A long conversation in English, apparently between employees of the telephone company concerning the condition of the telephone circuit and equipment.

COPIES DESTROYED
191 SEP 6 1960

Let's check file
11-14-40
EWT

0 Review Com File
Indexing to 10

Jim [signature]

Letter to the Director

X-8

Conversation between two women in Russian; one of the women speaks with a decided foreign accent. The conversation is indistinct, but apparently the woman with the accent tells the other one that someone, not mentioned by name, will be in to see her that day. The woman with the accent agrees to call the other one on a later occasion.

Conversation between two men in the Russian language. One man, who has a noticeably deep voice, informs the other that he will arrive on the following day, early in the morning. The second man asks if he is coming by train, and the first man then explains that he is coming on the early airplane.

Conversation between a man and a woman in the Russian language; the man inquires of the woman whether or not the women-folk have finished, and the woman informs him that they were through. The man also inquires about the availability of an automobile.

Very brief conversation between a man and a woman in Russian; man informs woman that someone had left already.

Short conversation between a man and a woman in Russian. The woman tells the man that she didn't arrive at home, and he tells her that he had called her at home. She then asked him to be sure to remember to bring some copybook. The woman wants to know why the man had called her, and he explains that it was for no special reason.

Conversation between two women in the Russian language, possibly discussing a school. One woman explains to the other that at the place there were no small children, and that she saw nothing for children there. The conversation continued along that line. One woman, who apparently is a Ukrainian, judging from her accent, complains about the place under discussion being not neat and not properly equipped with beds and linen and so forth.

X-9

Conversation between two women in the Russian language. The voices are very low, and most of the time it is not possible to distinguish what is being said. It sounds like a continuation of the

Letter to the Director

conversation on X-8, presumably about a school. One of the women in this present conversation is the Ukrainian woman who was in the other conversation, and the second woman in the conversation seems to be the same woman who was in the conversation on X-8. It is noted that on all of these records there appears to be considerable background noise, with voices being audible other than those of the persons carrying on the conversation involved. A considerable part of the conversation here deals with the matter of meals for children. The conversation seems to continue throughout X-9 between these same two women, and with reference to the same matter, apparently a school for children.

Conversation between two men in the Russian language about a visa. One of the men speaking is the man previously referred to as PAIGE (phonetic). PAIGE says that several days ago a telegram was sent to Moscow about a visa, and no answer had been received as yet.

Conversation between a man and a woman in the Russian language; very indistinct.

Conversation between two men in the Russian language; one asks the other to obtain samples of silk such as surgeons use for sewing up wounds. The man calling says he will give him the name of a firm which will furnish samples free.

Long conversation in Russian between two men. One man furnished the name of the firm that will furnish samples free as the DEKNATEL SURGICAL NYLON COMPANY. The address of this company is given as Queens Village, Long Island. The same man also inquires of the other concerning a non-inflammable grease for lubrication, manufactured by the DuPont Company. He wants to know the specific gravity, the boiling temperature, the cost, and other similar information, and a complete description of the entire process. The man described the two inquiries above as being urgent. He asked the other man not to let him down. The man then inquired as to who had charge of literature. He wants to get a pamphlet on boiler refractories. He also wants Bulletin #100 on cement and plastics. He impresses upon the other man the necessity for expediting the matter.

Y-9

Conversation in Russian between a man and a woman. The woman explains to the man that somebody had called and inquired,

Letter to the Director

and she had given the caller the man's telephone number.

Conversation in English between two men, concerning some purchases, and the disposition of funds therefor.

Conversation in English between two men apparently checking telephone lines.

Conversation in Russian between a man and a woman, not particularly intelligible as to its significance. The woman apparently proposes to do something on three alternate days of the week, and had done something on the wrong day, or something to that effect.

Conversation in English between two men concerning the telephone lines.

Conversation in Russian between two women, one of them speaking about visiting a teacher of English. The woman who is talking about going to the English teacher then arranges to call on the other woman later in the evening for a social visit.

Conversation in Russian between a man and a woman. The woman is the one who had just invited the other woman to visit her, and is now inviting the man to visit and be present during the evening at a little party. She was given his number as Extension 54 of the Embassy.

The man referred to above is probably the husband of the woman who said she was going to the English teacher.

Conversation in Russian between two women, one of whom is apparently unable to accept an invitation because she has to stay home with the children who have been receiving injections of some sort.

Y-11

Conversation in Russian between a man and a woman. The woman's voice is not distinguishable, and the man's conversation is limited to "OK".

Conversation in Russian between two men, one man calling

Letter to the Director

to find out the location of a place where they had stopped on a previous occasion; but the first man said that he was unable to give him any information that would definitely locate it. He said he had a card showing the places where they had stopped, but it was in his car and he could not give the information at that moment. The man then asked him about how far the street was from where they were, and he said it was about one mile, but nothing more definite than that.

Conversation in Russian between two men. The man calling is Mr. PORTNOFF (phonetic). The man he called for is not in. He then speaks to the Ambassador, and explains that he wanted to tell the other man about some work they had been doing, particularly that they had done something about an agricultural exposition; this exposition was established for the Russian colony. The Ambassador, when it was mentioned to him, said that it was not necessary to call up about it. The man then asked about getting a copy of a periodical; the periodical he inquired about is Russian Life, issue of October 27, which the Ambassador promises to have sent to him.

Conversation between two women in Russian. One of them is calling on behalf of a man referred to as VLADIMIR IVANOVICH to say that he and some others are just leaving, apparently to proceed to the place where the first woman is. The first woman expresses considerable dissatisfaction over the fact that they are late for an appointment, and the other woman explains that she knows nothing at all about it, and is merely making the telephone call at their request.

Conversation in Russian between a man and a woman. The man explains to the woman that he is going to leave wherever he is at 5:30. She inquires as to whether he has had anything to eat, and he states that he has had plenty to eat.

Conversation in Russian between two men. The man calling in explains to the other man that a woman, a Russian, living in an apartment apparently near the apartment of the man calling in, is very ill and it is necessary to get a doctor for her; that the man had been informed by some American who had called his apartment three times that the woman was very ill and had to have attention immediately.

Conversation in Russian between a man and a woman, the man

Letter to the Director

apparently is explaining that he will not be home for supper, but is coming home right away and wants to know if there is anything to eat. The sound of sirens can be heard over the telephone and the man asks the woman if it is from police cars and she says it is from fire engines.

Conversation in Russian between two women; one of them is inviting the other one to go for a walk. The one who is being invited apparently is not well and there is some question as to whether or not she will go.

Conversation in Russian between a man and a woman, sounding something like the conversation between two lovers. No particular significance appears. The man explains that he is examining some books and is not having a great deal of success in his work at that time. Part of his conversation was not audible, and the woman questioned about it. He explained that he was looking at the book while he was talking. The woman sounded a bit displeased at the lack of attention implied by that.

Y-10

Conversation in Russian between two women. They agreed to meet somewhere at a quarter of seven, but do not say where. One of the women explains that someone else, whose name cannot be distinguished, knows the place.

Conversation in Russian between a man and a woman. The former explains to the latter that someone whom she inquired about has left already.

The above conversation also dealt with the question of ascertaining who had ordered a book by MAYAKOVSKY.

Conversation in Russian between a man and a woman, very brief. The woman apparently has not done something that should have been done, and explains to the man that she will come in and do it, and the man tells her that she will have to take care of this quickly as there is not very much time left in which to do it.

Conversation in Russian between a man and a woman. The man tells the woman that someone who is not identified should

Letter to the Director

take a taxicab immediately and immediately come to him. He tells the woman to show them, or him, where to go to.

Long conversation Russian between two men, one of whom first inquires of the other as to whether he is a father or not, and the second explains that a daughter has been born to him. There is some conversation about the daughter and the mother, and then a business conversation. The one man inquires of the other one as to whether or not the man named GALSTUKHOV and his companion had left already. He is told that they had already left on the Overland Limited, which left at 9:15 p.m. on the 22d. They are en route to Washington. The man is unable to explain what train they are to leave Chicago on. The first man asks then that the information be furnished to him by telegram. He inquires as to the whereabouts of IVANOV and is told that he is in Los Angeles. He also asks about the whereabouts of SKORYAKOV. The man has conversation then with SKORYAKOV, who apparently was alongside of the person to whom he had first been speaking. He inquires as to when he is coming to Washington, and SKORYAKOV says that it depends upon the other man. The latter then suggests that he wait there about ten days and familiarize himself with conditions and take over from another man, who is referred to as NIKOLAY MATVEYEVICH, and then come to Washington for an interview. It is believed that the man inquiring about the movements of GALSTUKHOV and who subsequently talks to SKORYAKOV is an official at Washington. He at least talks in a very authoritative voice. He mentions that he has been trying for a long time to get away for a trip to the West, but is unable to do so.

Conversation in Russian between a man and a woman dealing principally with the welfare of a child; also, extending an invitation to dinner.

Conversation in Russian between a man and a woman dealing with the details of a dinner. The woman asks the man to take home with him two bottles of vodka, one of red wine and one of cognac.

Conversation in Russian between a man and a woman. The latter informs the former about a change in the telephone, which is now WI-9394.

Conversation in Russian between a man and a woman with

Letter to the Director

further reference to the wine and the cognac.

Y-12

Conversation in Russian between a man and a woman. They sound as though they are in love. Man suggests that she get undressed and she will feel better. He then suggests that she get in the bath-tub and she demurs, saying that she feels weak after a bath.

Conversation between a man and a woman. The man asks the woman to look at his bills and tell him what the figures are on them. Apparently it's a hotel bill, and he wants to know what the totals are. He finds that they are \$12.50 and \$10.70. He then inquires as to the cost of the room, and after some difficulty he finally gets her to look up under the heading of Room, after which she informs him that it is \$3.50.

Very brief conversation in Russian between two men. One of them is Mr. GERASIMOV. The man informs GERASIMOV approximately as follows: "To-night at seven. Parents. Upstairs."

Conversation in Russian between two men. One of them is the man who made the call immediately above; his name is believed to be ROSENBLUM. He talks with a man whose name sounds like CHUVAKHIN, and informs him that they have agreed on meeting at seven that evening. The man inquires as to where the meeting will be and he states that it ^{will} be upstairs. He likewise indicates that it is a meeting of the parents.

Conversation in Russian between a man and a woman. The woman apparently called the man to have him come home before going somewhere, and they agree to do so.

Conversation in Russian between a man and a woman, the conversation appearing to be of no particular significance. The woman apparently called to greet him, and agreed to call later.

Conversation in Russian between a man and a woman, in which the man calls the woman and asks her to look in a particular place in the apartment and locate a contract or lease and translate part of it. Apparently there is some difficulty with the other party

Letter to the Director

to the lease.

X-10

Conversation between two women in the Russian language, this conversation being of no significance.

Conversation in Russian between two men. One called the other to inform him that SERGEI ALEXANDROVITCH has left by plane and will arrive at 11:30, and requests that an automobile meet him. The two men participating in the conversation are FEDUSHIN and CHUVAKHIN.

Conversation in Russian between a man and a woman. It is presumably about a school. The woman asks the man to fill out a card which she has sent around to him.

Conversation of but a few words between a man and a woman, in Russian, of which only the words "all right" can be distinguished.

Conversation in Russian between two men, one of whom apparently is going somewhere by airplane. It is stated that there is nothing of interest to discuss. A woman then comes on the line to deliver a message. The conversation between this woman and the man is in English, and she informs him that five tickets for a cornerstone laying have been left, and the man tells her to notify Mr. OUMANSKY. She also tells him that the French Ambassador will be in New York Thursday and for several days thereafter, and that they asked her to call next week for an appointment.

Conversation in Russian between two women. Conversation of a purely personal nature. Much of the conversation is indistinguishable.

X-12

Conversation in Russian between two men, partly with reference to some pamphlets. One man states first that he will get them

Letter to the Director

from the Public Library, but then says that he will telephone to a book store on Fifth Avenue about them. The first man tells him that he should take care of it in his own way.

Conversation in Russian between two women pertaining entirely to household and family matters.

Conversation in Russian between a man and his wife and then between the man and his minor child, concerning purely domestic affairs.

Conversation in Russian between a man and a woman. The man explains that he is going somewhere to do some shopping and then will be home to dinner.

Conversation in Russian between a man and a woman. The man states he will be home for dinner; they have some further conversation about where they will go later.

Conversation in Russian between two men; one of them explains to the other, who is referred to as ANDREW ANDREYEVICH, that he will look for something. After that there is a long silence; a woman comes on the phone and inquires as to why he doesn't come home and he states that he will be home the following day. They then discuss the children. The woman starts telling him about a couple of matters but he tells her to wait until he gets home on the following day. Another woman gets on the telephone to inquire about some man to find out whether he has already left, and is unable to ascertain whether he has or not.

X-13

Conversation in English, someone calling from the Soviet Embassy to make an appointment for the Ambassador with Secretary MORGENTHAU.

Conversation in Russian between two men. There is a long delay in the conversation while one man speaks with someone else in the immediate vicinity. The man calling inquires whether or not the man by the name of BARAYEV and his comrade had called at the Consulate and was informed that they had not. He is very displeased about it and states that that is one thing that they should do above all - call up the Consulate - and that some instructions should be issued to that effect. He then leaves a message to be delivered to BARAYEV,

Letter to the Director

approximately as follows: "The steamer will not leave today, but it will leave to-morrow early in the morning, and they must today in New York communicate with a man named MACCONNELL (phonetic) as they may have stopped our military men at the Hotel Plaza around the corner from you. Also tell Comrade BARAYEV that he made out a check for the tickets for the two comrades and the check came back because he did not have sufficient funds to cover it. I used official funds to cover it, because it would be a big scandal to have a thing like that come out. Tell him also that the same thing occurred with his check for the room (for the apartment)" That comprised the conversation so far as the instructions for BARAYEV were concerned. The man then wishes him a happy trip and so forth. He mentions that BARAYEV was accompanied by two comrades. From further conversation it would appear that BARAYEV is not going on the trip by steamer, but that the two comrades referred to are, and that BARAYEV is merely accompanying them to New York City. The man calling speaks about some commission, the name of which is not distinct, and asks the Consul whether or not he has the supplement thereto. He then asks that he be furnished with the supplement and suggests that the Consulate telephone him as soon as something supplemental is received. There is some further conversation, most of which is indistinct, in which the man calling speaks of some unidentified and states that they were not exceeding the legal speed limit, that they were being followed; he is then asked who was following them, where they were being followed, and what it was all about. This part of the conversation is more or less incomplete, and nothing further can be determined as to the nature of the incident discussed.

it

From subsequent conversation/appears that the commission referred to above was the KALININ Commission; apparently this is a reference to a one-man commission to inquire into some difficulties involving Russia, presumably in connection with some automobile incident.

Conversation in Russian between two men; one of them is VALERIAN NICOLAYEVICH KALININ and the other being OUMANSKY, the Ambassador. OUMANSKY mentioned that the unpleasantness occurred on the 22nd. KALININ says it occurred on the 23rd. The conversation is approximately as follows:

OUMANSKY: "We learned of it from the reporter of a newspaper. Not from you and not from them."

KALININ: "Are you listening, KONSTANTIN ALEXANDROVICH? I learned of it yesterday morning and within half an hour I communicated with you."

Letter to the Director

OUMANSKY: "Then there was a misunderstanding about it. It is written here the 22nd. In what state did it occur? That's what interests me."

KALININ: "In New York State."

OUMANSKY: "In the State of New York? Is there a town of Sydney there?"

KALININ: "There is a town of Sydney there."

OUMANSKY: "I did not find it on the map."

KALININ: "I found it."

OUMANSKY: "Then I did not look ^{very} well."

KALININ: "You know where that is? On the road between Niagara and New York, on Route 20. Near Route 20."

OUMANSKY: "They were going along the main road?"

KALININ: "Yes, between Route 17 and Route 20. They were actually going from 20 to 17."

OUMANSKY: "I understand."

KALININ then states something that cannot be understood. OUMANSKY then states that it is a ~~dishocking~~ shocking affair. His exact statement is "A shocking affair - one which we will not leave that way, of course - which we will not leave that way. He did not ring you again?"

KALININ: "No, he did not ring."

OUMANSKY: "You know what answer to give him?"

KALININ: "I have not been told definitely."

OUMANSKY: "They didn't tell you?"

KALININ: "They told me I did not have to talk with them."

OUMANSKY: "No, I told them differently."

Letter to the Director

KALININ: "That was not transmitted to me."

OUMANSKY: "Yesterday, at about this time of the day - that there was nothing for you to discuss; that that man would hear from the State Department - that's what I said to give them as an answer - it's strange that you weren't told this."

KALININ: "That was not transmitted to me. I'll look into it."

Conversation in Russian between two men, making an appointment. The one man explains that he could not be at the place that day.

X-1.5

Very brief conversation of which only one or two words can be heard, none of which can be understood.

An indistinguishable conversation between two men. The conversation sounds as though it might be in English, although it is not definite.

Conversation in Russian between two people, one of whom is OUMANSKY. However, only one end of the conversation can be distinguished, and what is said in that part of the conversation does not make sense.

Conversation in Russian between a man and a woman, which cannot be understood.

Conversation in Russian between a man and a woman, which cannot be understood.

Conversation in Russian between two men. One man informs the other that the boys left at nine o'clock Washington time, Car 261. There is also a number 2110 on the same car. It is the second car from the rear end of the train. The one man goes on to explain that he failed to get the complete names of the persons referred to, and he asks the other man to get that information and furnish it to him as he will need it.

Conversation in English between two men concerning a radio broadcast.

Letter to the Director

X-14

Conversation in Russian between two men in which the one man states that he has talked with KALININ. He states that KALININ has an error in his memorandum; that he has the date as the 22nd and it should be the 23rd; also, that KALININ told him that he had not been given the instructions as to what his reaction should be if they rang him again at that place; that this man had given instructions that he was to say that the people (involved in the incident) were government employees; that KALININ had nothing to discuss; that that man would hear from the State Department. This was the answer to be given by KALININ if he received another telephone call. The man speaking wondered what purpose it served for him to give instructions if they were not transmitted properly.

Conversation in Russian between men, the one man asking the other one to urgently forward a copy of the contract with the World's Fair Corporation, if possible to send two copies. The other man explains that it consists of about thirty or forty pages. The first man told him that his matter, or his case, is going further. The other man also informs him that there is nothing yet on the insurance.

Conversation in Russian between a man and a woman. Purely domestic affairs are discussed.

Conversation in Russian between a man and a woman. The woman asks the man to buy some beer on the way home.

Conversation in Russian between a man and a woman. The man wants to know what was learned from someone, and the woman gives him a telephone number and suggests that he call up and inquire himself. The number is Georgia 5937.

Conversation in Russian between two men, one of whom is OUMANSKY. He is calling to obtain some further information concerning the incident of the 23rd, and he apparently wants to be assured by the man he's talking to that there is no further information other than that which has already been furnished to him. He apparently wants to avoid discussing the matter too clearly over the telephone, and hedges considerably on his conversation. There are long pauses while he waits to decide what to say, and finally says nothing. He finally asks, in effect, if they had done anything foolish, and the

Letter to the Director

man says no, they had not. He then went on to explain that only the chauffeur was fined. OUMANSKY asks if the chauffeur was an American, and the other man answers no. OUMANSKY then asks if he was "one of our own people" and the man answered yes. The man said everything was in order, and OUMANSKY said "You know, in such affairs, the more assurance I have, the stronger I can act." From the conversation it would appear that one of the members of the party was driving the car.

X-16

A very short conversation between two men in the Russian language; only a few words are uttered, and they are not distinguishable.

Conversation in Russian between two women about returning something. One woman said she would return it at twelve the next day, and the other woman said that that would be too late and it was finally agreed it would be returned at four o'clock that day.

Telephone conversation between two men, one of whom calls to inform the other one that they had not met the men who were supposed to be traveling in a train in the second car from the rear. These would be the people who were referred to above in this letter.

Conversation in Russian between a man and a woman about examinations which were to be held at a school on a Monday. The woman also inquires about the matter of the children's garden.

Conversation in Russian between two men, one of whom presumably is OUMANSKY, the other one being NOVIKOV. After OUMANSKY greets NOVIKOV he asks to put SKORYAKOV on the phone. OUMANSKY inquires of SKORYAKOV as to whether a courier arrived with him, and SKORYAKOV gives the name of the courier as GALSTUCHOV. OUMANSKY explains that that is not what he means. OUMANSKY first asked the names of the comrades who arrived with him, and that is when he gives the name of GALSTUCHOV. SKORYAKOV then explained that no one else arrived. Finally, in response to inquiry from OUMANSKY he states that he is expecting someone; however, they do not get to any definite understanding on the matter because both of them seem reluctant to

Letter to the Director

discuss it, and OUMANSKY finally tells him that he will explain things to him later, that he cannot explain it then.

SKORYAKOV gives a definition of the expected person, which may be a name; however, it cannot be understood; in any event, OUMANSKY immediately says that that is not the person.

Y-14

Conversation in Russian between a man and a woman in which the man assures the woman that he will leave on the 10:30 plane and arrive at twelve midnight.

Conversation in Russian between a man and a woman; this conversation cannot be understood on account of the poor quality of the voices and the noise in the background which includes the dialing of another telephone number.

Conversation in Russian between two men in which one explains that someone has gone somewhere to drive someone home by automobile.

Conversation in Russian between two men, one of whom informs the other that he is having trouble with the water-heater and wants to know what company to call to have it repaired. The other man furnishes him with the name of someone to communicate with.

Conversation in English between two men making an appointment for two-thirty that afternoon.

Conversation in Russian between two women. This conversation was of a purely personal nature, concerning the health of one of the women.

Conversation in Russian between a man and a woman. The man inquires of the woman as to whether or not she has received a reply to her telegram and she states that she has not. The woman states that her niece checked with the telegraph company and learned that the telegram which they had sent on the thirteenth had been delivered on the fourteenth. The woman wants to know how long the delay can last and the man says about two months. This seems to surprise

Letter to the Director

the woman. The woman says that she wants to leave, but her papers do not arrive. The woman explains that she is ill, and that she wants to travel with her children to her husband.

Y-16

Conversation in Russian between two men, one of whom presumably is OUMANSKY. The other is the man who did not deliver the message to KALININ which is referred to elsewhere in this communication. OUMANSKY reprimanded the man for the failure to deliver the message properly. He then asked him to arrange to have some one return by airmail immediately a long-hand letter which he OUMANSKY had turned over to this man previously. OUMANSKY does not mention the name of the writer of the letter referred to, but states that it is the letter of a certain person. There is some further conversation, not quite distinct, about a woman employee reporting for duty. Conversation in Russian between two women, purely personal in nature. Much of this conversation is indistinct.

Conversation in English between a man and a woman. The man presumably is OUMANSKY.

Conversation in Russian between two women, which immediately changes to English, and deals with a complaint by one woman to the effect that her son in Russia does not receive the letters which she sends to him, although she is receiving the letters which he sends to her. The conversation at times is held in Russian, and at one point the woman says that she has received a letter from her son and that she knows where he is. They finally decided that she should come to the embassy and talk to them there.

Conversation in Russian between two men, in which one man suggests to the other that the latter come to see him, so that they can discuss matters which they had previously discussed, and on which he had since received some additional information.

The sources referred to above are being returned to the Bureau under government bill of lading #J-162614.

Very truly yours



B. E. SACKETT
Special Agent in Charge.

101140

R

Washington DC
October 9, 1940

10-9-40
5:03PM
XY-55-1

Unidentified woman talked to unidentified woman believed to be
at the JOSEPH LUM residence. In Russian.

10-8-40
10PM
-55-2

Unidentified woman talked to unidentified woman known to be
contacted through DU-4333. IN Russian.

10-8-40
1:32PM
-55-3

OSMAK conversed with M. LUKASHOV of NYC who may be contacted
through Lexington 28500.

10-8-40
3:35PM
-55-4

Unidentified man conversed with unidentified woman who resides at
Apartment #603, 1314 Mass. Ave.

10-8-40
4:45PM
XY-55-5

Unidentified man conversed with unidentified woman in Russian.
Woman may be contacted at DU-4333.

10-8-40
8:30PM
XY-56-1

Unidentified man talked to unidentified man in Russian.

10-8-40
10:05PM
XY-56-2

Unidentified woman talked to YENNA in Russian. YENNA may be con-
tacted at DU-4333.

10-8-40
11:22PM
XY-53-2

Unidentified woman conversed with unidentified woman in Russian.

10-8-40
11:54PM
XY-56-3

Two unidentified men conversed in Russian.

10-9-40
5:00AM
XY-53-3

Unidentified woman conversed with unidentified woman who resides
at the JOSEPH LUM residence. In Russian.

10-9-40
9:34AM

Dr. GOLDMAN and Dr. WISE have an appointment with the Ambassador at
11:30 this morning. Arrangements previously made for this appointment.

RECORDED
&
INDEXED

COPIES DESTROYED
101140 101140 X Y-24

3	NOV 4 1940
FLEETAL BUREAU OF INVESTIGATION	

10114p

Washington DC
October 9, 1940

10-9-40
9:39AM

HELMAN conversed with a representative of the AAA, Virginia Travel Bureau re hotels in the vicinity of Shenandoah Caverns. Suggested Hotel at the Caverns, the "Shen Valley" at New Market, or hotels at Mt. Jackson, Woodstock, Front Royal, Winchester, Harrisonburg or Luray.

10-9-40
10:05AM
XY-56-4

DUKANT of NYC talked to OUMANSKY and stated he would have to have some money from HOBINSON (Ph) or services would have to stop before the end of the week. Advised that more bills coming in than he had cash for since on account of the bad weather he cannot send collect radiograms. He wanted OUMANSKY to know before service was discontinued. DUKANT stated that there was nothing further re Soviet-Bratisa relations in CHURCHILL's speech. Things are totherwise quiet. DUKANT saw Kahl (Ph) -- possibly MONTELEGAND -- the other day and Kahl will probably see OUMANSKY the latter part of this week.

10-9
10:36AM

HELMAN contacted Mr. RICE of the American President Lines and inquired re Oct. 15 sailing of the Pres. Taft. Advised the Pres. Taft sails the 17th. Pres. Adams sails Oct. 23, but only to Manila, and that only other sailing to Japan is the Pres. Cleveland on Nov. 8.

10-9
10:41AM

HELMAN ordered book "WAR TIME CONTROL OF PRICES" for Mr. GLOMYKO. Title order placed at the Government Printing Office. (apparently)

10-9
10:44AM
XY-56-5

Mr. OTAKA (Ph) of the Japanese Embassy made appointment for Gen S. ISODA with Major PAUL BARAYEV for 3 PM today. These men are military attaches.

10-9-40
10:48AM
XY-52-9

Two unidentified men conversed in Russian, one of the men the name at the home of MAX LOSENBLUM.

10-9
10:49AM
XY-56-6

OTAKA again talked to BARAYEV and advised ISODA desired to see BARAYEV two or three minutes before noon. Appointment set for 11:00 AM.

10-9
11:09AM

MULD talked to Mrs. MILLER, advertising dep't of the Daily News re MULD stated his address is 9111 Butternut St. N.W.

10-9
11:12AM

JACOLD STANLEY, 3101 Penn. Ave. S.W., app. #401, assistant chief statistician of the CCC asked where he could obtain books re: "The Reconstruction of the Soviet Union under the 5 year Plan" published by the Institute of Pictograph Statistics in Moscow; "The Second 5 year Plan" 1934, by LENISOGIS; "Japan and China" by DM STACHUNSKI (ph) and another book of an Oriental Name. Person at Embassy advised he would check on this and write STANLEY who requested that the letter be sent to his home address.

101142

Washington DC
October 9, 1940

10-9-40
11:15AM *Ph* MUDD was advised by his wife that Mr. HANSTRACK (Ph) had given her \$1.50. She requested him to stop by and pick up a letter at the house, for it might be important, and if she picked it up everyone would want to read it.

10-9
11:30AM
XY-56-7 Unidentified woman talked to man in Russian.

10-9
11:49AM
XY-56-8 Unidentified woman talked to man in Russian.

10-9
12:08PM
XY-57-1 Disregard.

10-9
12:15PM SMITH of Sun Radion asked if there was a Dr. HARRISONOFF (Ph) at the Embassy. Advised no. *William B.*

10-9
12:19PM Ambassador talked to Congressman Barry of NY at the Capitol after BARRY had previously attempted to contact him re case of 6 Latvians at Riga, Latvia, who had visas to come to the US, some of which have expired and others expire soon.

10-9
12:28PM Embassy attempted to contact Mr. ZETELMAYER who was out of office. Will try to contact him again Friday afternoon. ZETELMAYER may be located at Cleveland, Ohio, Cherry 4815.

10-9
12:55PM *Continued* BOWEN of Cunard Lines talked to HEIMAN after she had previously attempted to contact him, and advised that the sailing on the Ilta is still scheduled and he believed it would sail.

10-9
1:07PM
XY-57-3 Unidentified man talked to woman in Russian. Woman may be contacted through DU-4338

10-9
1:32PM
XY-57-4 Representative of the Slavic Division of the Library of Congress talked to unidentified man at the Embassy asking information about a Russian publication. Library representative may be contacted thru NA 2722, ext. 339.

10-9
1:46
XY-58-1 Unidentified man talked to person in Slavic Div of Library of Congress. In Russian. See above item.

Washington DC
October 9, 1940

101143

10-9-40
1:48PM
XY-52-10

Unidentified man and woman conversed, Then two women. In Russian.
One woman may be located thru DU-4338.

10-9 - 40
1:58PM
XY-53-5

OUNANSKY talked to Mrs. FEDUCHIN in Russian. FEDUCHIN may be located through Regent 43490, NYC.

10-9
2:27PM

HEIMAN ordered 5 one-way tickets on the Penn.. RR for the noon train for NYC thursday.

10-9
2:38PM

Another attempt to contact ZETELMAYER who can be located Cherry 4815, his office, on Fairmount 9312, his home, Cleveland, Ohio. Will try again Friday at 10 AM.

10-9
2:43PM

Mr. DUEL (Ph) of the United Press made an appointment with OUMANSKY for 11AM thursday.

10-9
3:21PM
XY-58-2

Man, beleived to be KALLISTRATOV talked to Mrs. KALLISTRATOV in Russian.

10-9
3:28PM

HEIMAN talked to Mr. HARVEY at B. ENTANO's re 2 books on aeronautics ordered several weeks ago. Have been re-ordered from California. Also ordered 3 books by O.W. WILCOX, published by NO TONS, NY, "Principles of Agro-Biology", "Re-shaping Agriculture", "Nations Can Live at Home". HEIMAN asked periodical section about magazines "Model Airplane News" ordered several weeks ago. Not in yet.

10-9
3:40PM
XY-58-3

HEIMAN contacted French Embassy and verified appointment of Ambassador for 5PM today.

10-9
3:38PM
XY-53-6

Constantine
Mrs. OUMANSKY conversed with Mrs. ROSENBLUM in Russian. Mrs. ROSENBLUM advised that "r. COBB could be contacted at Wisconsin 2673.

10-9
4:45PM

HEIMAN talked to IDA and told her to tell her husband to come down to the Embassy between 11 and 11:30AM tomorrow. Ida may be located at Randolph 0528.

10-9
4:47PM
XY-58-4

OUMANSKY conversed with Mr. LUKASHOV of NYU in Russian

XY-27

Washington DC.
October 10, 1940

10-9-40
5:33PM

HE
FOUR
HELMAN conversed with Mr. TUFTS (Ph) re volumes 2 and 4 "Soviet World Atlas". Was advised the Continent Book Corporation has them on order and can be obtained there. This Corp. is in NY. HELMAN requested the return of the Embassy's map which TUFTS was unable to change.

10-9
5:33PM
XY-54-1
XY-54-2

Two women conversed in Russian one of whom it is believed was Mrs. ROSENBLUM.

10-9
5:40PM
XY-54-3

Unidentified woman conversed with unidentified man in Russian.

10-9
6:12PM
XY-54-4

Unidentified woman conversed with unidentified man in Russian.

10-10-40
9:14AM
XY-53-5

Unidentified man conversed with woman who resides at #304, Belvedere.

10-10
9:45AM

HELMAN contacted Slavic Division of the Library of Congress re the English translation by JACK LINDSEY of "CHEVUNKO" (Ph). Advised they would advise her.

10-10
9:46AM
XY-58-6

Two women conversed in Russian, one of whom may be contacted at DU-4395

10-10
9:55AM
XY-54-5

Woman conversed with Man at Embassy in Russian. Man may be contacted through extension 42.

10-10
10:09AM
XY-53-7

Mr. REDOTOV talked to Mrs. KALLISTRATOV in Russian concerning attendance of her boy at Country-side school(?).

10-10
10:37AM
XY-53-8

Unidentified woman talked to Mr. KALLISTRATOV in Russian.

10-10
11AM
XY-54-6

PAGE of the State Department asked Mr. GOLDENKATOV to see her this afternoon. Appointment set for 4PM.

COPIES DESTROYED
191 SER. 6 1954

XY-23

RECORDED & INDEXED	38
NOV 4 1940	
FIVE	

Washington DC
October 10, 1940

10-10-40
11:04AM
XY-54-7
XY-60-1

Two women conversed in Russian, one of whom believed to be Mrs. JOSEPH BLUM.

10-10
11:05AM
XY-58-9

Ma n talked to YENNA and woman in Russian.

10-10
11:12AM

MUDD contacted HILDA, his wife, who stated "Mrs. WANAMAKER 2312 N.W. wants you for a dinner tonight. She acted like you were recommended by people in NYC". MUDD informed he would take the job, and would get his clothes at noon but could not eat "For the only allow one-half hour for lunch here now."

10-10
11:20AM

Mr. SIDNEY GRAVES talked to HELMAN about an automobile insurance policy he had sent her. HELMAN told him that the Ambassador and Mrs. OUMANSKY could accept their invitation for dinner at 7:45PM on 10-19-40.

10-10
11:40AM

Two men conversed. One named "H. RAY" believed to be contacted at Jackson 2819. Made luncheon engagement.

10-10-
12:09PM
XY-59-1

WISBROD talked to BAKYEV in Russian. WISBROD stated "I am in Washington for the day, having been given an order".

10-10-
12:15PM

(Ph)
LYDL (PATTERSON?) talked to Mrs. TODD and advised her that Mrs. OUMANSKY and Mrs. SHIRMANOV have gone to NY so they would not be available for lessons.

10-10
12:24PM
XY-59-2

KENNETH DURANT talked to OUMANSKY and directed his attention to "an interesting article" by EDWARD MONNER (ph) (who is known to OUMANSKY as "EDDIE") in the Chicago Daily News 10-8-40; and an equally interesting article in PM today which was not signed (? by LEONARD LINGLE). DURANT quoted an article at the request of OUMANSKY which is as follows "Despite hints dropped by the State Dept, conversations between WELLES and OUMANSKY are not progressing, and won't get anywhere until machine tools are released. DURANT commented that this was first flat warning, not to believe the optimistic reports. DURANT also stated that there is an interesting article in the News re Baltic shipping. OUMANSKY will be in NYC early tomorrow morning and at the request of DURANT will try and see him for lunch. OUMANSKY did not appear to be particularly cordial to DURANT."

Washington DC
October 10, 1940

10-10-40
2:04PM
XY-59-3

Unidentified woman conversed with another woman whom it is believed resides at the residence of ~~GLABIMO~~. In Russian.

10-10
2:04PM
XY-60-2

WILMA talked to ~~SESMA~~ (1st name-Ph) in Russian.

10-10
2:23PM
XY-61-1

Woman talked to ~~CLARA~~ (Ph) in Russian.

10-10
2:32PM

BOWEN of Cunard Lines again asked ~~HEIMAN~~ for information re the date of arrival and stay of ~~SVETSOFF~~ and ~~FRAYNOFF~~ (both Ph). This information is necessary to the manifest list of the ~~FORNESS-PRINCE~~ lines. ~~HEIMAN~~ unable to furnish this info. as military attache is out of town. She stated however she thought they arrived on the 18th in Washington and in the US around the first of September. Will advise further later.

10-10
2:40 PM

PATTE SON asked ~~PUDNIK~~ what happened to the air travel card issued to him and he stated ~~CHUVNIKIN~~ tore it up. One is being issued to ~~CAELONIN~~ to sign orders. He mentioned "hope my vacation won't last long". ~~PATTE SON~~ stated "don't worry, it won't".

10-10
2:59PM
XY-61-2

ROBERT NEVILLE, foreign editor of ~~PM~~ in Washington, leaving for NYC about 4PM, and wanted to see someone about getting a visa for the USSR. Conversed with ~~JUMANCKY~~. ~~JUMANCKY~~ stated ~~PM~~'s reputation in Moscow is anti-Soviet and in effect refused to grant visa, by stating he would make inquiry if NEVILLE wrote him but indicated unlikelihood of success.

10-10
3:10PM

~~HEIMAN~~ ordered subscriptions from Oct thru Dec. to AMERICAN AVIATION and AVIATION DAILY.

10-10
3:20PM

~~HEIMAN~~ talked to Science Officer of National Academy of Science and ordered an additional copy of the "Science News Letter" for Oct-Dec.

10-10
3:32PM
XY-61-3

Man of Slavic Division of Library of Congress advised ~~HEIMAN~~ that he was unable to find a translation of ~~CHACHUNKO~~ (Ph). See earlier item.

10-10
3:32PM
XY-61-4

Man talked to ~~YENNA~~ in Russian.

10-10
4:25PM

Man talked to child in Russian. Same residence as YENNA.

XY-60-3

Room 2266, Washington, D. C.
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

UNITED STATES
DEPARTMENT OF JUSTICE

WASHINGTON, D. C.

OFFICIAL BUSINESS

PENALTY FOR PRIVATE USE TO AVOID

PAYMENT OF POSTAGE, \$300

Director
Federal Bureau of Investigation
U. S. Department of Justice
Washington, D. C.

~~STRICTLY CONFIDENTIAL~~

R

DO NOT MAIL

DECLASSIFICATION AUTHORITY DERIVED FROM:
FBI AUTOMATIC DECLASSIFICATION GUIDE
DATE 09-17-2010

101137

Washington DC
October 11, 1940

10-10-40
5:22PM
X Y-64-1

OUMANAKY conversed with LUKASHOV of NYC in Russian. Seemed excited or angry.

Disregard

10-10
4:10PM
AY-64-2

HEIMAN ordered 2 tickets for Mr. OULANSKY and V. KALLISTRATO, on Eastern Airl Lines Plane at 9 Friday from Mr. STARKY. It is thought that this is the 9 o'clock plane for NYC. STARKY stated the reservations would be made and in accordance with OULANSKY's usual wishes there would be no publicity.

10-10
5:55PM

Unidentified man conversed with woman in Russian. Woman resides at apartment #003, 1314 Mass. Ave, which is the residence of KROMANIN.

10-10
4:40PM
AY-64-3

Unidentified woman conversed with another woman who resides at GERASIMOV's residence.

10-10
5:55PM
AY-64-1

Mrs. SEREBIAKOV talked to Miss NINA OULANSKY in Russian.

10-10
4:25PM
AY-64-4

Man, believed to be KALLISTRATO, talked to Mrs. KALLISTRATO in Russian.

10-10
3:35PM
AY-64-5

Man talked to two men in Russian.

10-10
3:15PM
AY-64-6

Mrs. SEREBIAKOV talked to another woman in Russian.

10-10
8:07PM
AY-64-7

Man talked to woman who resides at [redacted] in Russian.

10-11-40
4:04AM
AY-66-1

RECORDED & INDEXED

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED DATE 05-17-2010 BY 60322 UC/LP/STP/KM

COPIED TO [redacted]
[redacted]

AY- 51

101138

Washington DC
October 11, 1940

10-11-40
9:45AM

HEIMAN ordered the book "Productivity, Ages and National Income" for Mr. GROMYKO. This store may be located through National 8940.

10-11
9:47AM
XY-60-4

HEIMAN contacted the Gov. Printing Office re "Maps of the Civil Aeronautic Board". Advised to contact the Board and the Geodetic Coast Survey.

10-11
10AM
XY-60-5

Unidentified man conversed with Miss ANDERSON (Ph) whom it is believed may be located through Regent 4-3490 NYC. In Russian.

10-11
10:17AM

Griffin
MUDD talked to MAHY and inquired if PERCY would let him have some top-soil. MUDD stated he had heard cheer ul news from over there and that we were more worried than they were. MAHY may be located through DI or EM 3925.

10-11
10:18AM
XY-60-6

Gail
MAJOR BARAYEV conversed with Mr. ZETELMEYER who may be located at Cherry 1845, Cleveland, Ohio, re catalogues ZETELMEYER sent. Inquiry made of BARAYEV if he had seen the commercial attache and if he was interested. Negative answer. BARAYEV stated he would be in Cleveland after a couple of weeks. ZETELMEYER advised he would be in Washington next week and would see him.

10-11
10:47AM

LAWRENCE TODD asked if the Chief was in. PATTERSON advised he was in NYC and that he would be back tomorrow. It is to be noted that the phone book's listing for TODD's office is the same as for the TASS AGENCY.

10-11
12:03PM

JAMES MILLER, 321 C NE, requested the Embassy to send him a copy of the Constitution.

10-11
12:05PM
XY-66-2

Mr GROMYKO talked to Mr. LUKASHOV of NYC in Russian.

10-11
12:20PM
XY-66-3

Unidentified woman talked to an woman who resides at GELASIMOV'S.

10-11
12:30PM

HEIMAN attempted to contact Mrs. STEINER (Ph) who resides at the Skyland apartments.

10-11
12:52

MUDD talked to a lady of the TOMASIS (Ph) residence. Advised the Senior TOMASIS was in the country and would not be back until the 27th.; ANGELO is at home however.

XY-32

101138

washington DC
October 11, 1940

10-11-40
3:29 PM

NUDD talked to his wife. They are trying to rent a room in their home.

10-11
3:34 PM
XY-66-4 &
XY-66-5

Man from New York talked to UELASIMOV in Russian after asking for ZASLONIN.

10-11
3:46 PM
XY-66-6 &
XY-67-1

MR. GROMYKO talked to MR. LUKA SHEV (believed to be with AMTORG TRADING CO in New York) in Russian. Mentioned "Americanski" several times.

Room 2266, Washington, D. C.
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

UNITED STATES
DEPARTMENT OF JUSTICE
WASHINGTON, D. C.

OFFICIAL BUSINESS

PENALTY FOR PRIVATE USE TO AVOID

PAYMENT OF POSTAGE, \$300

Director
Federal Bureau of Investigation
U. S. Department of Justice
Washington, D. C.

~~STRICTLY CONFIDENTIAL~~

DO NOT MAIL

DECLASSIFICATION AUTHORITY DERIVED FROM:
FBI AUTOMATIC DECLASSIFICATION GUIDE
DATE 09-17-2010

R

Washington, D.C.
October 12, 1940

10-11-40
5:13 PM
XY-60-7

Man talked to woman at KROMIANIN residence in Russian.

10-11
5:14 PM
XY-67-2

woman talked to MR. KARAMISHEV in Russian.

10-11
5:45 PM
XY-62-1

woman talked to woman and MR. ROSENBLUM in Russian.

10-11
5:59 PM
XY-63-2

MR. LUKASHEV of New York talked to Mr. GROMYKO in Russian.

10-11
6:57 PM
XY-62-2

Two men conversed in Russian; then two women; and then the two men again. One of men believed to be SEREBRIAKOV.

10-11
7:00 PM
XY-62-3

MR. GROMYKO conversed with LAURENCE TODD (correspondent-TASS AGENCY). GROMYKO stated "no ships taken in August; 1 ship-5,000 tons in September; and 7 ships-46,200 tons in October." TODD asked "how much of that was oil tankers?" GROMYKO didn't know. TODD said, "If I see that man tomorrow and if he wants to know, I can tell him?" GROMYKO said this information would not be "so very useful- depending on the form of the writing- upon contempt". TODD said, "About the matter we discussed this morning- I read you some of my dispatches about a certain situation- I am further informed that it is likely to happen. (Conversation appeared very guarded).

10-11
7:55 PM
XY-63-3

Man and woman conversed in Russian.

10-11
8:07 PM
XY-63-4

Man and woman (at Kallistratov residence) conversed in Russian.

10-11
11:00 PM
XY-63-5

Woman talked to man in Russian.

XY-34

RECORDED
&
INDEXED

COPIES DESTROYED
101 JAN 6 1964

40	
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION	
3	NOV 4 1940
U.S. DEPT. OF JUSTICE	

Washington, D.C.
October 12, 1940

10-12-40
9:50 AM

"American Aviation" verified a double subscription (2 copies)

10-12
10:04 AM
XY-63-6 &
XY-71-1

Two women conversed in Russian. One believed to live at GERASIMOV's.

10-12
10:10 AM
XY-71-2

woman talked to man at Embassy in Russian.

10-12
10:31 AM

MISS HELMAN obtained information from the Post Office Department as to cashing a money order from Canada.

10-12
10:37 AM

HENRY HOWARD (PH) of Boston, in Washington at present, desired to see OUMANSKY. Stated he was a good friend of the late EDWARD A. FILENE of Boston who was a good friend of the Ambassador. HOWARD is staying with DR. GILBERT GAOVER (PH) of the National Geographic Society but will be at the Hay-Adams Monday. Was advised OUMANSKY is out of town and was requested to call at 10 AM Monday. HOWARD said he desired to inform the Ambassador of services he had rendered in the past to further better Soviet-U.S. relations and wanted to assist in any way possible now. He also said that he had some correspondence with him that the Ambassador would like to see. HOWARD also mentioned that he did considerable work to bring about the recognition of the USSR by the U.S. in 1933.

10-12
10:41 AM
XY-67-3

Miss Wellington (PH) of the Finnish Legation asked if MRS. PROCORE might call on MRS. OUMANSKY at 5:15 Monday. Was advised MRS. OUMANSKY is out of town and Embassy will call Miss WELLINGTON Monday. She left phone number Hobart 0556.

10-12
10:55 AM
XY-65-1

Woman talked to MISS HELMAN in Russian, requesting her to obtain some books at the Congressional Library. HELMAN asked how NISCA (PH) was.

10-12
11:37 AM
11:42 AM

RCA contacted to obtain copies of telegrams sent to Moscow on or about October 7. Numbers 63407 and 63507. A advised -no record.

10-12
11:52
12:34
1:22 PM

Unidentified man requested Western Union to send copies of the telegrams numbers 63407 and 63507 which were sent to Moscow via NYC on or about October 7. Advised copies would be sent. Subsequently stated that the time that the telegrams were sent was the information desired and was advised the copies were being delivered and contained that information.

XY-35

Washington DC
October 12, 1940

10-12
12:27PM

HEIMAN conversed with Mrs. ~~CRICKSTEIN~~ (ph) and was requested to come down and see the Consul re her application, presumably to return to Russia; stated she had changed her mind but would be down to talk to the Consul.

10-12
12:32PM

Mrs. ~~RUTHERFORD~~ asked Mr. ~~CHUVANKIN~~ for dinner, Friday the 18th, 7 PM. Will be advised later since he is presently out of town.

10-12
12:52PM
XY-67-4

HEIMAN conversed with Mrs. ~~ROSENBLUM~~ in Russian, about library books it is thought.

10-12
1:47PM
XY-65-2

Unidentified man and woman conversed in Russian.

10-12
2:23PM
XY-67-5

Unidentified lady conversed with Mrs. ~~ROSENBLUM~~ in Russian.

10-12
2:33PM
XY-67-6

Two women conversed in Russian. One of the women lives at the ~~GERASIMOV~~ residence.

10-12
3:01PM
XY-67-7
XY-68-1

Children and women talked in Russian.

10-12
3:55PM
XY-65-3

Man talked to woman in Russian. Woman lives at ~~KALLISTRATOV~~'s.

10-12
11:30PM
XY-71-3

Unidentified lady conversed with ~~BAZYKIN~~ in Russian.

Room 2266, Washington, D. C.
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

UNITED STATES

DEPARTMENT OF JUSTICE

WASHINGTON, D. C.

OFFICIAL BUSINESS

PENALTY FOR PRIVATE USE TO AVOID

PAYMENT OF POSTAGE, \$300

Director

Federal Bureau of Investigation

U. S. Department of Justice

Washington, D. C.

~~STRICTLY CONFIDENTIAL~~

DO NOT MAIL

DECLASSIFICATION AUTHORITY DERIVED FROM:

FBI AUTOMATIC DECLASSIFICATION GUIDE

DATE 09-17-2010

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 09-17-2010 BY 60322 UC/LP/STP/M

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

RJB:ERM

October 12, 1940

101136

Mr. Tolson.....
Mr. Clegg.....
Mr. E. A. Tamm.....
Mr. Foxworth.....
Mr. Nathan.....
Mr. Ladd.....
Mr. Egan.....
Mr. Glavin.....
Mr. Nichols.....
Mr. Hendon.....
Mr. Rosen.....
Mr. Tracy.....
Miss Gandy.....

MEMORANDUM FOR MR. H. H. CLEGG

As a matter of record, I desire to advise that the following Russian items were returned to the Bureau by the New York Office on October 11, 1940:

Group 1 -

X21-X23
X17-X19
X18-X20
Y17-Y19
X13-X15
Y18-Y20

Group 2 -

X9-X11
Y9-Y11
Y10-Y12
X10-X12
X13-X15
X14-X16
Y14-Y16

These items are being returned to the Washington Field Office with copies of the translations.

Respectfully,

R. J. Brandt
R. J. Brandt

RECORDED

65-30092-40X

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION		
1	3	1941
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE		
FIVE		

101134

Washington D.C.
October 13, 1940

10-13-40
12:10PM
XY-65-4
XY-71-4

Two women conversed in Russian.

10-13
12:17PM
XY-71-5

Woman talked to Child who resides at Gerasimov's. Russian.

10-13
12:27PM
XY-71-6

Two women, one of whom lives at ROSENBLUM's conversed in Russian.

10-13
12:35PM
XY-71-7
XY-73-1

Woman conversed with woman and then man. ZASLONIN's. Russian.

10-13
12:43PM
XY-72-2

Unidentified man conversed with a woman. ZASLONIN's. Russian.

10-13
1:25PM
XY-72-3

Unidentified woman talked to unidentified man.

10-13
1:33PM
XY-72-4

Two men conversed in Russian. ZASLONIN's.

10-13
1:35PM
XY-72-5

Two men conversed in Russian. ZASLONIN's.

10-13
1:45PM

Garage advised to deliver the diplomatic car to the Embassy. It is believed this Garage is the 1STREET GARAGE, 1701 L N.W.

10-13
4:33PM
XY-72-6

Two men conversed in Russian. BAZYKIN's.

10-13
5:15PM
XY-72-7
XY-72-8

Unidentified woman conversed with unidentified man at the Embassy.

RECORDED
&
INDEXED

XY-37

COPIES DESTROYED
191

65-30192-41
NOV 4 1940
RECEIVED

Washington D.C.
October 14, 1940

10-13-40
7:15PM
XY-73-1

Two men conversed in Russian, one of whom resides at the Consulate in NYC.

10-14-40
9:12AM
XY-68-2

Two women conversed in Russian.

R
10-14
9:25

Inquiry made of Union Station Official for time next train left for NYC. No particulars given by person making inquiry.

10-14
9:45AM

HENRY HOWARD made an appointment with the Ambassador for 11AM this morning. See Summary 10-12-40, item 5.

10-14
10:19AM

MUDD attempted to contact Mr. DENEGRE, 1815 Q N.W. but was advised he has no listing.

10-14
10:26AM
XY-73-3

HEIMAN inquired of Cunard Lines for name of the ship that sailed last Friday. The information will be obtained from NYC and she will be advised. NOTE: Disregard XY-73-4.

10-14
10:32AM

HEIMAN conversed with a secretary of the Finnish Legation and stated that Mrs. OUMASKY could not keep her appointment with Mrs. PROCOPE today. Visit arranged for 5:30PM, Wednesday, 10-16.

10-14
10:48AM

HEIMAN advised that the Foreign Service Journal had not been delivered since May. Back deliveries will be made.

10-14
10:52

Appointment made by HEIMAN for Mrs. OUMANSKY with Madam FUCHASE (Ph) of the Finnish Legation for 4:30PM, Friday, October 18.

10-14
10:58AM

HEIMAN conversed with Madam COLONA ^{Probably wife of Station Ambassador Colonna.} (Ph), evidently of some Embassy, to arrange a visit for Mrs. OUMANSKY. Madam COLONA stated she would be in NYC this weekend and suggested another time.

10-14
11:12AM
XY-73-5

LAURENCE TODD inquired of LYDIA PATTERSON for OUMANSKY who was not available. TODD, who is at the Press Conference, State Department, will see him this afternoon. TODD and PATTERSON quite friendly.

10-14
11:24

Mr. SMITH, Washington representative of ESSENTIAL OIL COMPANY, NYC, requested the name of some Russian company which could handle his firm's foreign business. This Company manufactures or sells perfumes etc. Advised to again contact later in the afternoon.

10-14
11:24AM
XY-73-7

Two women conversed in Russian.

10-14
1:05PM
XY-73-8

Unidentified man conversed with woman in Russian at KARAMISHEV residence.

COPIES DESTROYED XY-38
191 JUL 6 1953

RECORDED & INDEXED

42
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
3 NOV 4 1940
FBI

Washington D.C.
October 14, 1940.

10-14-40
1:06PM

Dr. SARTORIS (Ph) U.S. Dep't. of Agriculture inquired concerning the method of sending some cuttings to the All Union Station for Dry Sub-Tropics (Ph) in Russia. Advised to make later contact for the information.

10-14
1:25PM
XY-68-4
XY-69-1

Major OVCHINNIKOV conversed with Mr. CLARION (Ph) who is of the Consulate at NYC. In Russian.

*10-14-40
2:00 P.M.
XY-73-9 Two women in Russian. One from Rosenblum's residence.*

10-14
2:25PM

The Cunard Lines informed HEIMAN that they could not ascertain the name of the ship that sailed last Friday but that this information could be obtained from the England office if the Embassy desired to Contact them.

10-14
2:33PM
XY-69-2

SMITH, of Essential Oil Company NYC made an appointment with Mr. GROMYKO for 11 AM tomorrow. See Summary 10-14, Item 12.

10-14
2:35PM
XY-69-3

Mr. ROSENBLUM talked to unidentified man in Russian.

10-14
2:40PM
XY-74-1

VOUMANSKY conversed with Mr. FEDUCHIN who is of the NYC Consulate. In Russian.

10-14
2:43PM

LAURENCE TODD made an immediate appointment with OUMANSKY.

10-14
3PM
XY-73-10

Mr. VASDIAS, representing the Netherlands East Indies Press, made an appointment with Mr. BASTOEV for 4PM today.

10-14
3:03PM
XY-69-5

Mr. LUKASHEV of NYC conversed with OUMANSKY in Russian.

10-14
3:23PM

HEIMAN asked representative of an unidentified agency for civil airways maps and a Civil Aeronautics Authority Control Area map and was informed that same would be sent to her free of charge.

10-14
3:35PM
XY-74-2

Unidentified ^{man?} woman conversed with OUMANSKY in Russian.

10-14
4:03PM
XY-73-11
XY-74-3

Unidentified lady and man conversed in Russian. KHOMIANIN residence.

XY-39

Washington D.C.
October 14, 1940

10-14-4
4:05PM MUDD was informed by his wife that JEROME wanted him to help at the Cuban Embassy tomorrow night. MUDD stated he could not do that since there was going to be a dinner at the Russian.

10-14
4:37PM Appointment for Mr. WALDROPS of the Times-Herald requested with the Ambassador. He will be advised when the Ambassador can see him.

10-14
4:37PM
XY-69-6 Two unidentified persons conversed in Russian.

10-14
4:43PM MUDD attempted to contact PETER SLAVEN (Ph) who was out of town.

10-14
4:50PM
XY-74-4 Unidentified man and woman conversed in Russian.

Xy-40

Room 2266, Washington, D. C.

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

UNITED STATES

DEPARTMENT OF JUSTICE

WASHINGTON, D. C.

OFFICIAL BUSINESS

PENALTY FOR PRIVATE USE TO AVOID

PAYMENT OF POSTAGE, \$300



Director

Federal Bureau of Investigation

U. S. Department of Justice

Washington, D. C.

R

~~STRICTLY CONFIDENTIAL~~

DO NOT MAIL

DECLASSIFICATION AUTHORITY DERIVED FROM:

FBI AUTOMATIC DECLASSIFICATION GUIDE

DATE 09-17-2010

101128

Washington, D.C.
October 15, 1940

10-14-40
5:10PM

SHIRLEY (SHELLY) SMITH of Life Magazine made an appointment with Mr. BASTOEV for 11AM-10-15-40: Desired to converse re obtaining photographs.

10-14
6:55PM
XY-74-6.

Two unidentified individuals of the Embassy conversed with an man in Russian.

10-15-40
9:41AM
XY-74-7

Unidentified man and woman conversed. KALLISTRATOV's residence.

10-15
9:46AM

HEIMAN requested a representative of the Periodical department of an unidentified Agency to supply her with the publisher's address of book "Flying Aces". Informed 67 W 44th, NYC.

10-15
9:52

HEIMAN again requested the Congressional Library for the publication "Paris Peace Conference Propagand", published by the Hoover War Library--informed still out.

10-15
10:04AM
XY-75-1,

KENNETH DURANT informed OUMANSKY that the TASS NEWS AGENCY of Moscow had issued a communique today declaring that reports that the the SOVIET UNION was advised by GERMANY of the dispatch of German troops to ROMANIA are not correct; that the DANISH POLITICON (Ph) published a report of its Berlin correspondent stating that the Soviet Government was informed in a timely manner that GERMAN troops would be sent to Romania; that the KREMLIN was informed of the aims and the number of troops sent to Romania. TASS is authorized to state that this report of the newspaper POLICITON is not correct and does not correspond with the facts. DURANT stated that the Nited Press Printers was carrying this dispatch and that it will be carried in the Washington newspapers. DURANT strted to inform OUMANSKY of another TASS communique which commenced "Tass, Soviet Official newspaper described as a fantastic adventure" but OUMANSKY advised the article was published the evening of 10-14-40 OUMANSKY asked if DURANT had seen anything of interest since he had sent the clippings. DURANT asked if he had heard the broadcast of PEARSON and ALLEN and if he had seen the editorial in the Washington Post which question was answered in the affirmative. DURANT also stated that there was an article in the 10-14-40 edition of the JOURNAL of COMMERCE but it was the same old story, 7 million and 100,000 and remarked he did not know where they obtained their figures. OUMANSKY said that more than that had been released, 1 million more. DURANT inquired if the tanker figures were correct and OUMANSKY advised he had not checked. OUMANSKY stated that the same amount is being held in the proportion of seven to eight.

RECORDED
&
INDEXED
XY-41

65-30072-43

Washington, D.C.
October 15, 1940

101129

10-15-40
10:44AM
XY-69-7
XY-70-1

Mr. LUKASHEV of NYC conversed in Russian with OUMANSKY.

10-15
10:59AM
XY-70-2

Mr. CHUVANKIN conversed in Russian with Mr. EVENOFF (Ph).
EVENOFF is with the Import Department of AMTORG.

10-15
11:30AM
XY-75-2

Mr. PAGE of the State Department informed Mr. OUMANSKY that he had a list and all the complete figures as of October 6; that OUMANSKY has an appointment with Mr. ATHERTON at 3:30 this afternoon and an appointment with Mr. WELLES the afternoon of 10-16-40 at 3PM. OUMANSKY stated he also wished to discuss the issuance of a certificate to persons connected with the Embassy showing that it was not necessary for them to register under the Alien and Draft registration laws.

10-15
11:47AM
XY-70-3

Unidentified lady conversed with Miss ANDERSON who is of the NYC Consulate. In Russian.

10-15
11:50

Unidentified man conversed with OUMANSKY. (Possibly TODD). OUMANSKY stated that he had an oral understanding with the State Department that Russian Citizens do not have to register under the Alien Registration Act (? meaning those connected with Embassy). OUMANSKY advised he must have today the information requested last tuesday.

10-15
12:08PM
XY-70-4

KENNETH DURANT desired to call OUMANSKY's attention to an article by LLOYD LEARBAS (Ph) in an afternoon paper (Today) but OUMANSKY stated he had seen it in the Evening Star of Washington. DURANT quoted "Definite progress between -US-Soviet in "daily" discussions has been made". OUMANSKY remarked that "daily" was incorrect and that he had not been to the State Department for a discussion since last Thursday but that he had appointments for today and tomorrow. OUMANSKY remarked "Usual- Soviet source unconfirmed".

10-15
12:08PM
XY-77-1

CHUVANKIN conversed with FEDUCHIN who is of the NYC Consulate.

10-15
12:40PM
XY-77-2
XY-77-3

EVENOFF (ph) of AMTORG conversed with CHUVANKIN.

10-15
1:30PM
XY-77-4

Mr. ROSENBLUM informed HEIMAN that he would return to the Embassy in one hour and then conversed with unidentified man in Russian.

XY-42

Washington, D.C.
October 15, 1940

101130

10-15-40
1:43PM
XY-77-5

LAURENCE TODD made an appointment with the Ambassador for 3PM today and advised OUMANSKY that he had reported to TASS that the PRESIDENT was receiving a group of LITHUANIANS in America who were to tell him of their appreciation for the President's stand on the "Annexation" of Lithuania by Russia. They were to also present him with a scroll congratulating him for his refusal to compromise with aggression. TODD stated that he had inquired if any organizations were mentioned along with the individuals to which a negative reply was given by the girls in the office of the Secretary to the President.

10-15
2:15PM ✓

HEIMAN informed Mrs. RUTHERFORD (Ph) that Mr. CHUVANKIN would attend the dinner at her home 7PM 10-18-40.

10-15
2:25 PM ✓

HEIMAN inquired of Western Union the name of the manufacturer of the motor bicycles used by WU boys. Informed the Servicycle Corporation of New Orleans, La.

10-15
3:35PM
XY-77-6

Unidentified man talked to the Press Attache who informed that he had not seen OUMANSKY yet but that he would get in touch with him later. The unidentified man may be located through Hobart 6714.

10-15
3:55PM
XY-77-7
XY-80-1

Two unidentified woman conversed in Russian.

10-15
4:07PM

BRYANT (Ph) of the WALL STREET JOURNAL desired to discuss with OUMANSKY the effect of the recent State Dep't. discussions on trade between the two countries. OUMANSKY declined to comment.

10-15
4:37PM
XY-80-2

Two women conversed in Russian. GERASIMOV residence.

10-15
4:39PM
XY-76-1 ✓

Mr. STEPHANSON (Ph) of New York desired to speak with OUMANSKY. He and Miss HEIMAN appeared friendly. She exclaimed that she was just writing him a letter. OUMANSKY was out but he will contact STEPHANSON, who is at the Carlton Hotel tonight-room 542, as soon as he returns.

10-15
4:45PM ✓

HEIMAN entered a subscription for the English magazine "Flight and Aircraft Engineer" for KOCHINNIKOV.

COPIES DESTROYED
191 JUL 6 1961

Washington, D.C.
October 16, 1940

10-15-40 Two women conversed in Russian.
5:39PM
XY-83-4

10-15 Unidentified man and woman conversed in Russian.
5:42PM
XY-79-2

10-15 Unidentified man conversed with woman. Unidentified woman
5:54PM conversed with woman. In Russian.
XY-83-5

10-15-40 OUMANSKY contacted KENNETH DURANT of NYC and stated " I think
6:07PM you got a wrong weather report, 'very chilly' ". DURANT said " I
XY-82-1 wonder what makes you think we got a wrong weather report ".
OUMANSKY stated " That is what LARRY (TODD) thinks. He thinks
that what appeared to you, or rather him, warm proved on further
examination to be of a much lower temperature ". DURANT remarked
" I don't think we reflected any too great heat, I think we only
reported what was said, we didn't draw any conclusions ". OUMANSKY
mentioned that TODD was sitting across the table from him and he
is satisfied you didn't report any heat. DURANT exclaimed " You
mean he is pleased that we didn't report any heat ", " I think we
were very cautious. I reported that long AP story today and
certainly threw cold water on that ". OUMANSKY stated " I wish
you could throw warm water but the reality is far away from that ".
DURANT said " I am very glad of this caution, I'll check every-
thing we have here but I think it will stand up for in spite of
everything we have been cautious ". OUMANSKY replied " You certainly
should be ". DURANT stated " I am glad of that tip--did you read
that article by MAJOR ELLIOT today ". OUMANSKY stated " Yes, very
interesting ". DURANT interposed " the most important is deeds
not words " to which OUMANSKY said " That is right " and continued
" My dear friend you would be shocked to learn a few things " to
which DURANT said " I am too old to be shocked, but shock me again ".
OUMANSKY stated " You still remember the jokes I told you seven
years ago ". The conversation was concluded.

10-15-40 X LUKASHEV conversed with OUMANSKY in Russian.
6:15PM
XY-82 (82)-2

10-15 Two men conversed briefly in Russian.
8:05PM
XY-82 (82)-3

10-15 Unidentified woman talked briefly to a man in Russian.
8:07PM X BARAYEV's residence.
XY-82-4

Washington, D. C.
October 16, 1940

10-15-40 Unidentified man requested information of KHOMIANIN's
10:26 PM whereabouts. Short conversation in Russian.
XY-82-5

10-16-40 MUDD talked to BOB. Both enthused about AJAX victory.
9:23AM BRIDGET also talked to MUDN.

10-16 HENRY talked to MUDD and both expressed their satisfaction
9:45AM with the AJAX victory.

10-16 Unidentified lady conversed with man, ROSENBLUM's residence.
10 AM In Russian.
XY-82-6

10-16 Man, believed to be CHUVANKIN conversed with Mrs. SELDAKOFF
10:13 AM (Ph) of Amtorg, lengthy discussion. Note--Probably Mr.
XY-82-7 SELDAKOFF as disclosed by later developments. In Russian.
XY-85-1

10-16 LUKACHEV of the NYC Consulate talked to Mr. OUMANSKY in
10:30AM Russian.
XY-85-2

10-16 HARRIET MOORE (Ph) who is here today from NYC requested an
10:36AM appointment with the Ambassador. OUMANSKY talked to her and
stated both he and CHUVANKIN were anxious to see her but that
he was busy all day and asked her to stay over. She advised
that she would see CHUVANKIN and decide about staying over
until tomorrow; If not, she could see the Ambassador when he
is in NYC this weekend.

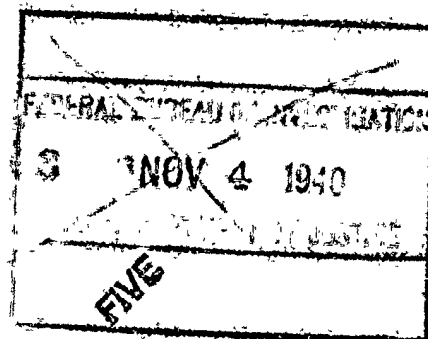
10-16 Mrs. SELDAKOFF (Ph) of Amtorg conversed in Russian with Mr.
11:15AM SHUBIN (Ph) who is visiting the Embassy.
XY-85-3
XY-84-1

10-16 Unimportant. Mrs. BARAYEV talked to her maid.
11:30AM
XY-84-2

10-16 Mrs. SELDEKOFF (Ph) of Amtorg conversed with Mr. SELDEKOFF
11:35AM who is visiting the Embassy. In Russian; Mrs. SELDEKOFF
XY-79-3 may be located at Lexington 2-8505, NYC.

10-16 Mr. SHUBIN's (Ph) Secretary of New York City conversed with
11:47AM him in Russian. His Secretary may be located through
XY-79-4 Lexington 2-8505, NYC.

XY-46



Washington, D. C.
October 16, 1940

10-16
12:08PM
XY-79-5 OUMANSKY conversed with Mr. FEDUCHIN of NYC, in Russian.

10-16
12:55PM
XY-78-1 OUMANSKY conversed with PETER D. GUSEV, NYC, in Russian.

10-16
1:08PM
XY-78-2 Unidentified woman conversed with unidentified woman in Russian. BAZYKIN apartment.

10-16
1:12PM
XY-78-3 Unidentified man talked to an unidentified lady and man in Russian.

10-16
1:45PM
XY-84-3 OUMANSKY conversed with unidentified man in Russian. This person may be located through Olympia 4218, Los Angeles, California.

10-16
2:40PM
XY-84-4 Mr. PAGE asked Mr. OUMANSKY if he could meet Mr. WELLES at 3:15 PM instead of the regularly appointed hour and OUMANSKY stated that he would be there at 3:15.

10-16
3:50PM
XY-84-5 An unidentified woman conversed with an unidentified man at the Embassy in Russian.

10-16
4:00PM
XY-84-6 Unidentified man conversed with Mr. GUSEV, NYC, in Russian.

10-16
4:07PM
XY-86-1 Unidentified woman conversed with Mr. PROSENELUM in Russian.

10-16
4:15PM HEIMAN contacted the Italian Embassy and stated that Mrs. OUMANSKY would like to visit Madam COLONNA on next Tuesday at 4:30PM. She will call later to verify this appointment.

10-16
4:20PM
XY-78-4 HEIMAN inquired of KENNETH DURANT, NYC, about the registration of LAMOCKIN (Ph) with the State Department and he informed that JACOB M. LAMOCKIN (Ph) registered as an Editor in the TASS Bureau on January 4, 1940; that this was his first registration inasmuch as he came to this country in August. His present address is 1384 Pacific, Brooklyn, New York.

10-16
4:47PM
XY-86-2 Unidentified woman conversed with Mr. SHUPIN (Ph) in Russian. The woman resides in New York City.

Room 2266, Washington, D. C.
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

UNITED STATES
DEPARTMENT OF JUSTICE
WASHINGTON, D. C.

OFFICIAL BUSINESS

PENALTY FOR PRIVATE USE TO AVOID
PAYMENT OF POSTAGE, \$300

Director
Federal Bureau of Investigation
U. S. Department of Justice
Washington, D. C.

STRICTLY ~~CONFIDENTIAL~~

DO NOT MAIL

R

O

DECLASSIFICATION AUTHORITY DERIVED FROM:

FBI AUTOMATIC DECLASSIFICATION GUIDE

DATE 09-17-2010

Room 2266

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

UNITED STATES

DEPARTMENT OF JUSTICE

WASHINGTON, D. C.

OFFICIAL BUSINESS

PENALTY FOR PRIVATE USE TO AVOID

PAYMENT OF POSTAGE, \$300

~~STRICTLY CONFIDENTIAL~~

DO NOT MAIL

Director

Federal Bureau of Investigation

U. S. Department of Justice

Washington, D. C.

DECLASSIFICATION AUTHORITY DERIVED FROM:

FBI AUTOMATIC DECLASSIFICATION GUIDE

DATE 09-17-2010

Washington, D.C.
October 17, 1940

R
10-16
6:45PM
XY-86-3

An unidentified man conversed with an unidentified woman in Russian at the KALLISTRATOV residence.

10-16
6:55PM
XY-86-4

Unidentified man and woman conversed with a woman in Russian.

10-16
7:12PM
XY-86-5

Unidentified man talked to an unidentified woman in Russian. The woman may be contacted at Virginia 9-7522, New York City.

10-16
7:16PM
XY-86-6

Unidentified man attempted to contact CONSTANTINE NOVIKOFF (Ph). NOVIKOFF may be contacted at President 3-8754, New York City.

10-16
7:20PM
XY-87-1

An unidentified man conversed with an unidentified man in Russian. This party may be contacted at Regent 4-3490, New York City.

10-16
8:05PM
XY-87-2

✓ OUMANSKY conversed with an unidentified man in Russian.

10-16
8:20PM
XY-87-3

Unidentified woman conversed with an unidentified man in Russian.

10-16
8:35PM
XY-87-4

✓ Mr. KOROVIAN (Ph) conversed with OUMANSKY in Russian. It is believed that KOROVIAN resides in New York City.

10-16
9:24PM
XY-91-1

✓ Mr. GOULIN (Ph), who just arrived in Washington from New York, conversed with LUKASHEV in Russian.

10-17
8:19AM
XY-91-2

Unidentified man conversed with an unidentified man in Russian.

10-17
9:21AM
XY-91-3

RAYMOND GRAHAM SWING (Ph) made an appointment with OUMANSKY for shortly after 10 AM, today.

XY-48

RECORDED
&
INDEXED

COPY DESTROYED
1962

48
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
3 NOV 4 1940
NEW YORK OFFICE

Washington, D. C.
October 17, 1940

10-17
9:30AM
XY-91-4

Unidentified woman conversed with an unidentified woman at the A. G. KHEOMIANIA residence in Russian.

10-17
9:45AM
XY-91-5

Mr. PAGE requested OUMANSKY to prepare a list of machines in the accepted category amounting to two million and OUMANSKY said that he would prepare the list as soon as possible. OUMANSKY further stated that he is presently preparing a list of the unknown category.

10-17
9:47AM

HEIMAN requested a 6 months subscription to "Ontario Daily Report," a California newspaper, for Major OVCHINNIKOV of Mr. STONE, Brentano's Bookstore.

10-17
9:49AM

HEIMAN contacted the Government Printing Office, Extension 40, and inquired about copies of the "Army Directory" and "Navy Directory." She was informed that the directories will be available next month.

10-17
9:50AM

HEIMAN requested the Publications Department of some Agency to send all their available publications concerning Latin America to the Embassy.

10-17
9:50AM
XY-91-6

NICHOLAS KOROVIN made a reservation on the American Airlines 2:45PM plane for New York City today.

10-17
10:05AM

HEIMAN informed Miss MOORE (Ph) that she had an appointment with the Ambassador for 10AM to day.

10-17
10:26AM

Mr. VON WIEGAND requested to see the Ambassador and was informed that he was busy until 11:30AM.

10-17
11:18AM
XY-91-7

Unidentified man requested to speak to the Consul and then conversed with an unidentified woman in Russian.

10-17
11:34AM
XY-81-1

Unidentified man conversed with unidentified woman in Russian. BAZYKIN residence.

10-17
11:35AM
XY-91-8

Mr. SELDAKOFF (Ph) could not be contacted by HEIMAN. She was informed that he would be in this afternoon or on 10-18-40. Mr. SELDAKOFF can be contacted at Lexington 2-8500, New York City.

10-17
11:55AM
XY-81-2

The Manager of the "Momentas" newspaper, Buenos Aires, Argentina, desired to converse with OUMANSKY or his Secretary and was advised that both were out of town and no date had been set for their return, nor was it known where they could be contacted.

Washington, D. C.
October 17, 1940

10-17
12:01PM
XY-81-3

The Manager of the "Momentas" newspaper, Buenos Aires, Argentina, desired to converse with anyone re "The Lithuanians." GERASIMOV talked to him in Russian.

10-17
12:07PM
XY-93-1

Unidentified man and woman conversed in Russian.

10-17
12:19PM
XY-81-4

HEIMAN advised that she desired to again contact Mr. SELDIKOV either at Lexington 2-8500 or wherever he may be reached. OUMANSKY conversed with him in Russian. Mr. SELDIKOV may be contacted at his home, Virginia 7-0312, New York City.

10-17
12:40PM
XY-93-2

OUMANSKY was informed by Lt. McKay (Ph) that Secretary MORGENTHAU is not presently in his office and OUMANSKY informed McKay that he wished to see the Secretary this afternoon.

10-17
12:42PM
XY-93-3

Unidentified man conversed with an unidentified man in Russian.

10-17
12:50PM
XY-81-5

"VERA" conversed with an unidentified woman in Russian. ROSENBLUM's.

10-17
1:00PM
XY-93-4

VON WIEGAND asked OUMANSKY if he had an answer yet and he replied that he did not. VON WIEGAND stated that he was leaving for Japan the end of next week and OUMANSKY said that he would try to speed things up. He said that he would contact OUMANSKY later in regard to an appointment this afternoon.

10-17
1:05PM
XY-88-1

Mr. GUSEV, of New York City, attempted to contact LUKASHEV but was advised that he was not available until 3 PM. He conversed with OUMANSKY in Russian.

10-17
1:08PM
XY-93-5

OUMANSKY was advised by Lt. McKay (Ph) that he could see Secretary MORGENTHAU at 4 PM today.

10-17
1:23PM
XY-88-2

Unidentified lady conversed with an unidentified man in Russian. BAZYKIN residence.

10-17
2:21PM
XY-88-3

Unidentified man to lady in Russian. ROSENBLUM residence.

Washington, D. C.
October 17, 1940

10-17
2:24PM
XY-93-96

Unidentified woman conversed with unidentified woman in Russian, presumably Miss GROMYKO.

10-17
2:30PM
XY-93-7

Unidentified woman spoke to a child in Russian.

10-17
3:13PM
XY-88-4

Two unidentified men conversed in Russian. ROSENBLUM's.

10-17
3:15PM
XY-88-5

LARRY TODD conversed briefly with OUMANSKY and said that he would see him tomorrow.

10-17
3:30PM

HEIMAN made two reservations on the 7 PM Pennsylvania RR to New York and was given seats 8 and 10 in Car 580. NO names were disclosed during the conversation.

10-17
3:33PM
XY-93-8
XY-89-1
XY-95-1

LUKASHEV talked to Mr. SELDIKOV of Amtorg, NYC, in Russian. Very lengthy conversation and mentioned "Export licenses".

10-17
3:47PM
XY-88-6

Unidentified man talked to Mrs. ROSENBLUM in Russian.

10-17
3:50PM
XY-88-7

Unidentified lady conversed with a child in Russian. GERASIMOV residence.

10-17
3:58PM
XY-88-8

Unidentified man conversed with JOHN in Russian.

10-17
4:02PM
XY-88-9

Unidentified man conversed with an unidentified woman in Russian.

10-17
4:04PM
XY-95-2
XY-96-1

Mr. GIERA of New York City conversed with Major BARAYEV and stated he had met the Air Attache Monday and had left a newspaper article with him. GIERA was with Captain JURE (Ph). GIERA advised he would like to have BARAYEV meet them at the Pennsylvania Hotel in NYC at 9AM, Saturday, 10-19-40 and they would take him out to the "proving grounds." The appointment was made. GIERA stated that he knew that BARAYEV would like to see "those things" he described in the newspaper article.

Washington, D. C.
October 17, 1940

10-17
4:04PM
XY-95-2
XY-96-1
(Continued)

BARAYEV is to leave his name with the hotel clerk.
BARAYEV was very reticent in this discussion and was
apparently displeased with GIERA's remarks.

10-17
4:15PM
XY-88-10
XY-92-1

✓
GERASIMOV conversed with FEDUCHIN in Russian.

*
10-17
4:32PM

✓
SHELLY SMITH of Life Magazine talked to PASTOYEV about
a trip which she had talked to him about, apparently to-
gether, and PASTOYEV stated that it would be impracticable
and he would have to decline. Her husband is Mr. MARDENS
(Ph). She stated that when her husband comes down she and
he will discuss the matter further with him. A tentative
appointment was made for next Monday.

10-17
4:50PM
XY-96-3
XY-97-1

✓
Mr. LUKASHEV conversed with Mr. BELDIAKOV in Russian.
The following were mentioned: "General Machinery
Corporation," "Hollow-Spindle, double end boring machine,"
and "Johnson."

10-17-40
4:20PM.
XY-96-1

*Lushcheyev conversed with unidentified woman in Russian.
Zaslavsky's residence.*

101126

Washington, D.C.
October 18, 1940.

10-17
5:20PM
XY-90-1

Unidentified man, presumably Mr. PASTOYEV, conversed with Mrs. PASTOYEV in Russian.

10-17
5:27PM
XY-90-2

ATHERTON of the State Department conversed with OUMANSKY who advised he had compiled a list of all accepted equipment which he will send over in the morning.

10-17
5:44PM
XY-90-3

Unidentified man and woman conversed in Russian.

10-17
6:09PM
XY-97-2

Two unidentified individuals conversed very briefly in Russian.

10-17
6:40PM
XY-90-4

Unidentified man conversed with another briefly in Russian. Also spoke to WEIMAN and state NINA was sick and requested information concerning DRYKING (Ph).

10-17
9:49PM
XY-97-3

Unidentified man requested Major OCHINNIKOV and was advised he was not available. This same person (of NYC) then inquired for Major SEDIKOFF (Ph) and was informed he had left the US three or four months ago. Apparently not the person he meant. He would not disclose his name but stated he would drop in to see OCHINNIKOV tomorrow. He had seen OCHINNIKOV last Tuesday so the Major knew him.

10-17
10:03PM
XY-97-3

Unidentified man conversed with employee of Embassy. Apparently desired to contact OUMANSKY and LUKACHEV and was advised neither were available.

10-17
10:15PM
XY-97-5

Unidentified man conversed with a woman, possibly Mrs. GROMYKO in Russian.

10-17
11:45PM
XY-97-6
XY-98-1

Unidentified woman talked to man believed to be Mr. KHOMIANIN --- waiting room George Washington Hospital --- Russian. Note: Mrs. KHOMIANIN is expecting a baby.

10-18
2:14AM
XY-98-2

Reservations made on the 11Am Eastern Air Lines plane for A.N. FEDOTOV and V.D. KALLISTRATOV. --- for NYC.

Note: Disregard XY-90-5

RECORDED & INDEXED

10-18
3:40AM
XY-98-3

An unidentified man conversed in Russian, with an unidentified woman who also talked to NINA and advised that she could give a lesson today.

10-18
9:50AM
XY-90-6

Unidentified man conversed with NINA in Russian. KALLISTRATOV

COPIES DESTROYED
JAN 6 1963

XY-53

65-30092-46
3 NOV 4 1940
KALLISTRATOV
FIVE

101127

Washington, D.C.
October 18, 1940

10-18 Major BARAYEV contacted Colonel GREUR (Ph) and requested GREUR to
10AM meet him at the BARAYEV residence at 3PM today.
XY-97-2

10-18 Unidentified woman conversed with VERA in Russian, evidently
10:50AM about a baby.
XY-92-2

10-18 Shirmanov conversed in Russian with HEIMAN concerning automobile
11:05AM lessons being given SHIRMANOV.
XY-92-3

10-18 BARAYEV contacted the Secretary to *TECH-CHUAN KUO, Chinese Embassy
11:23AM and his appointment was changed to 2:30PM today.
XY-92-4

10-18 LARRY TODD conversed briefly with OUMANSKY and at OUMANSKY's request
11:24AM stated he would be over at 2:30PM.
XY-98-4

10-18 OUMANSKY conversed with LUKACHEV of Amtorg in Russian.
11:42AM
XY-92-5
XY-100-1

10-18 OUMANSKY talked to PAGE of the State Department who stated that he
11:47AM had received the list from OUMANSKY and that it would take considerable
time to check it. OUMANSKY's and ELLES appointment was subsequently
cancelled and PAGE stated that he would contact OUMANSKY either Sat
or Monday morning to make an appointment for the first of the week.

10-18 Congressman BLOOM's secretary inquired if mail was delivered to
11:48AM Bessarabia.
XY-100-2

10-18 OUMANSKY conversed with Mrs. ROSENBLUM in Russian.
11:59AM
XY-100-3

10-18 HEIMAN attempted to contact Mr. GARVEY (Ph) for GERASIMOV and was
12:02PM advised he was not available today.

10-18 HEIMAN conversed with the Bookkeeper, Consolidated Gas and Electric
12:20PM Co., Baltimore, re a bill sent to GROMYKO for services to his home
on Wild Rose Shore Road, Annapolis, stating he had moved from there
on 9-8-40.
XY-100-4

10-18 OUMANSKY conversed with LUKACHEV of Amtorg in Russian.
12:30PM
XY-98-5

Washington, D.C.
October 18, 1940

10-18-40 Two unidentified woman conversed in Russian. GIRLSIMOV's.
12:40PM
XY-94-1

10-18 Unimportant. Man and woman conversed very briefly in Russian.
12:42PM
XY-98-6

10-18 Unidentified woman conversed with a man and NINA concerning
12:45PM NINA's illness.
XY-94-2

10-18 I. P. STONE, Washington Editor, of "The Nation" requested an
12:47PM appointment with the Ambassador and ascertained he is busy
today and tomorrow.

10-18 Major BYRD informed KOCHIMNIKOV that he had arrived in town and
1PM would see him at 4PM today.
XY-94-3

10-18 Unidentified woman talked to NINA in Russian. KALLISTRATOV's.
1:15PM
XY-98-7

10-18 Unidentified woman conversed with a man in Russian. KHOMIANIN's.
1:17PM
XY-98-8

10-18 Major BARAYEV conversed with an unidentified person in Russian.
1:25PM
XY-98-9

10-18 Two unidentified woman conversed in Russian. ROSENELUM's.
1:37PM
XY-98-10

10-18 Two unidentified woman conversed in Russian.
1:45PM
XY-98-11

10-18 HEIMAN inquired of the SHOREHAM HOTEL representative if
2:25PM JESSE JONES resided there.

10-18 BERT BENEDICT (Ph) advised HEIMAN that LARRY TODD had furnished him
2:45PM the date of the President's remarks about machine tool and their re-
lease.
XY-99-2

10-18 Unimportant. Consolidated Electric Co., Baltimore re GROMYKO's bill.
2:12PM
XY-98-12
XY-99-1

Washington, D.C.
October 18, 1940

10-18-40
2:55PM
XY-99-3

PAGE requested OUMANSKY to prepare a list showing the location of the machines on the accepted list and OUMANSKY stated that he could prepare such a list by the morning of 10-19.

10-18
3PM
XY-94-4

OUMANSKY conversed with LUKACHEV of Amtorg in Russian.

10-18
3:30PM
XY-94-5
XY-102-1

SELDIKOV of Amtorg conversed with OUMANSKY in Russian presumably about machine tools and their location.

10-18
4:10PM
XY-93-4

SELDIKOV of Amtorg conversed with OUMANSKY in Russian.

10-18
4:40PM
XY-99-5

PAGE of the State Department informed OUMANSKY that identification certificates are to be printed for individuals that are not required to register for the draft and requested OUMANSKY to prepare a list of the individuals in the Embassy between the ages of 21 to 35.

Washington, D. C.
October 22, 1940

R

10-21
5:54PM
XY-111-2

Two unidentified men conversed in Russian.

10-21
5:04PM
XY-111-3

Unidentified man asked for Major BARAYEV and then conversed with a man in Russian.

10-21
6:37
XY-111-4

Unidentified man and woman conversed in Russian.

10-21
7:07PM
XY-111-5

Unidentified man and woman conversed in Russian.

10-21
7:07PM
XY-106-3

Unidentified man and woman conversed in Russian.

10-21
7:12PM
XY-112-1

Unidentified man talked to Mrs. KOVCHENNIKOV, and an unidentified man and woman in Russian.

10-21
8:21PM
XY-112-2

Unidentified man sounding like OUMANSKY conversed with an unidentified man and appeared to read "wireless-Moscow;" then conversed with an unidentified woman who conversed with another unidentified woman. It is believed that the women were the wife and daughter of OUMANSKY. All of the conversation was in Russian.

10-21
8:37PM
XY-112-3

Unidentified man and woman conversed in Russian. BARAYEV residence. The man mentioned "Boliva" (Ph) and the woman then mentioned "Japanese night" (Ph).

10-21
11:44PM
XY-112-4

Two unidentified men conversed in Russian.

10-22
9:31AM
XY-106-4

Unidentified woman and man conversed in Russian.

10-22
10:44AM
XY-112-5

Unidentified man conversed with Mr. SEREBYAKOV in Russian.

RECORDED & INDEXED

XY-03

COPIES DESTROYED
SEP 6 1950

47
NOV 4 1940
3
FILE

Washington, D. C.
October 22, 1940

10-22
10:46AM

MUDD informed HENRY that he heard HENRY was to be made Canadian Minister (apparently HENRY's employer is an official at the British Embassy and is being considered). MUDD said he had seen a rumor in this morning's paper. HENRY said that the Canadians might get it, but thought there was going to be some change for him. Both men said it had been very slow for October. MUDD said "BILLY DASH (Ph) is down there now; they are taking on some veterans." MUDD said "we haven't decided about our party on the 7th" (Russian Embassy Annual Reception). Both men agreed that salaries on their jobs were not enough to "get by" on and something was needed on the side. MUDD promised to have HENRY called to work at the party on the 7th if it is held. HENRY can be contacted at Decatur 0532, Washington, D. C.

10-22
11:04AM
XY-112-6

Unidentified man and VERA conversed in Russian.

10-22
11:55AM

Miss LITCHOFF (Ph) stated that she was calling for Dr. BOES (Ph), the inventor, and an appointment was made for Dr. POWES to see Major BARAYEV between 10AM and 12noon 10-23-40.

10-22
12:15PM
XY-112-7

HEIMAN requested the following book from the Reading Room of the Library of Congress: "Paris Peace Conference, 1919, Claims of Persia before the Conference of the Preliminaries of Peace at Paris," published in Paris in 1919 and contains 14 pages. She was informed that she would be contacted later after a search is made for the publication.

10-22
12:19PM
XY-112-8

HEIMAN talked to an unidentified woman in the office of Research and Publications at the State Department, asking if the Department had published a register since the one dated October 1, 1939. The woman said that one dated October 1, 1940, would be out in December. HEIMAN advised that she could send someone to room 192, State Department, to pick up an October 1, 1939 copy.

10-22
12:36PM
XY-112-9

Colonel VILLAYOS (Ph) conversed with an unidentified woman and asked when he could see Colonel GRAHAM KEND (Ph) and made an appointment for 10 AM, 10-23-40. The woman can be contacted at Extension 2698 of the War Department, Washington, D. C.

10-22
12:41PM
XY-112-10

RUMANI Legation confirmed a pointment for the Minister and Madame RIMESCU to call on the OULANOVSKYS at 4 PM 10-23-40.

Washington, D. C.
October 22, 1940

10-22
12:50PM
XY-106-5

Two unidentified women conversed in Russian. ROSENBLUM residence.

10-22
1:10PM
XY-112-11

Two unidentified women conversed in Russian. ROSENBLUM residence.

10-22
1:35PM
XY-112-12

Unidentified man conversed with LEONOV in Russian. ROSENBLUM residence.

10-22
1:44PM
XY-113-1

SHIRMANOV talked to KHOMIANIN in Russian; then KHOMIANIN talked to an unidentified man in English (apparently an official at the District of Columbia Motor Vehicle Bureau) about SHIRMANOV's application for a driver's license; after which KHOMIANIN again talked to SHIRMANOV in Russian, apparently explaining what the man had said in regard to obtaining the license free through the State Department and Embassy.

10-22
2:24PM
XY-106-6

MUDD talked to Miss RIDGEWELL (Ph) and asked for CHARLIE (Ph). He told CHARLIE that a party (Soviet Reception) is on for November 7th and preparation is being made for about 800 people. CHARLIE asked MUDD what he had on for Saturday and then asked MUDD to work at a tea on Saturday. CHARLIE asked him to come to Number 6 at the foot of 24th and Kalorama Road.

10-22
2:25PM
XY-106-6

MUDD informed GEORGE at the British Embassy that the party would be held at the Embassy November 7 and that GEORGE should report for work on that date at 4 or 4:30PM.

10-22
2:33PM
XY-113-2

MUDD informed Mr. SID MADDEN (Ph) at the British Embassy about the party and he said that he would be there.

10-22
2:55PM

MUDD told Mr. BOB WHITE about the party and WHITE said he would be there, and also thanked him for last night (apparently MUDD worked over there). WHITE asked if MUDD had heard the news and said that the earthquake in Rumania is now believed to be the result of land-mining by the British. He said there was an inkling of it around and also said "they have been on their toes over there." MUDD said he believed the Soviet party is significant and WHITE agreed. (Both of them expressed very pro-British sentiments.)

XY-65

Washington, D. C.
October 22, 1940

10-22
2:45PM HEIMAN inquired at the Reading Room of the Congressional Library if the book "Paris Peace Conference, 1919," had been located and she was informed that the book had left the desk and, he supposed that it was going through the regular channels.

10-22
3:20PM Mr. BENNETT of the Columbia Press, asked for Press Attache. He talked to a man and asked for the address of the sister-in-law of JOSEPH STALIN who was reported to be in or near Washington. He was advised that STALIN has no relatives in this country.
XY-113-3

10-22
3:20PM HEIMAN made an appointment for CHUVAKHIN with Mr. PAGE, State Department, for 4:30PM today.
XY-106-7

10-22
3:30PM Unidentified man and woman conversed in Russian.
XY-113-4

10-22
3:45PM Unidentified man and woman conversed in Russian. ZASLOWIN residence.
XY-113-5

10-22
3:59PM HEIMAN talked to a woman at the Cunard Line and asked if a ship on which two diplomatic couriers of SOVIET sailed had reached England. She was told that they had not heard anything but she would inquire. HEIMAN also reserved passage for two more diplomatic couriers on next ship to England. This sailing will probably be about the end of the month.

10-22
4:26PM EDGAR MOWRER (apparently a press executive) talked to OUMANSKY and said that CAROL BINDER (Ph) had told him that BINDER had heard OUMANSKY felt that presentation of OUMANSKY's talks with SUMNER had been unfair. MOWRER asked if OUMANSKY wanted to issue a correcting statement, but OUMANSKY said such a statement would be "arrolinios" (Ph) and would be improper at this time. He said that if MOWRER wanted a statement for his own background information "most privatissimo", he was at MOWRER's disposal. An appointment was made for 10-23-40 at 11:30AM. (Sounded as if OUMANSKY did feel presentations were unfair.)
XY-113-6

10-22
4:35PM MUDD told Mr. ROBERTS of the Durant Circle Flower Shop that the party was set for November 7, and that he would arrange an appointment for ROBERTS with Mrs. OUMANSKY. They talked about business and ROBERTS said "it depends on how much longer that skunk keeps on going." MUDD said "the Embassy up on the hill" agrees with ROBERTS' belief that he can last about one more year. MUDD and ROBERTS agreed that "they have stopped him but now have to run him down."

10-22
4:40PM Mr. LUKASHEV, of New York City, conversed with OUMANSKY IN Russian.
XY-106-8

65-30092-48 November 14, 1940

RECORDED

EWI:MLC

~~PERSONAL AND~~
~~CONFIDENTIAL~~

Special Agent in Charge
Washington, D. C.

Dear Sir:

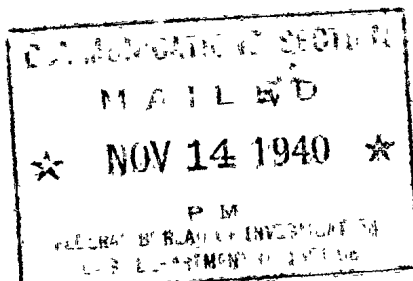
There are being transmitted herewith
copies of a summarized translation of confidential
items 21Y, 22Y, 23Y, 24Y, 22X, 24X, 24Y, 25X, 25Y,
26Y, 27Y, and 28Y.

Very truly yours,

John Edgar Hoover
Director

Enclosure

Mr. Tolson _____
Mr. Clegg _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Foxworth _____
Mr. Nathan _____
Mr. Ladd _____
Mr. Egan _____
Mr. Glavin _____
Mr. Nichols _____
Mr. Hendon _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Miss Gandy _____



Handwritten initials and marks, including "H.C." and "9/11".

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice

Mr. Tolson.....
Mr. Clegg.....
Mr. E. A. Tamm.....
Mr. Foxworth.....
Mr. Nathan.....
Mr. Ladd.....
Mr. Egan.....
Mr. Glavin.....
Mr. Nichols.....
Mr. Hendon.....
Mr. Rosen.....
Mr. Tracy.....
Miss Gandy.....

GJS:ETS

New York, N.Y.
November 1, 1940

PERSONAL AND CONFIDENTIAL

Director
Federal Bureau of Investigation
Washington, D.C.

Dear Sir:

RECORDED
&
INDEXED

65-30092-48
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
NOV 16 1940
U.S. DEPT. OF JUSTICE
TAMM CLEGG

There is submitted below translation and excerpts from conversations prepared by Special Agent GEORGE J. STARR of this office.

26Y

Conversation in English between two men concerning a bill which has just been passed.

Conversation in English between two men making an appointment.

Conversation in English between two men, one of them apparently calling for what sounds like the Douglas Plant at Los Angeles, California, and he wants to know whom he should contact at the Embassy. The man's name sounds slightly Russian although it is not very distinct. The name might be YANKOFF from the Douglas Plant.

Conversation in Russian between two men, one of whom is GEORGE NICOLAYEVICH. He apparently wanted to confer with the man he was talking to about some matter. He then goes on to explain that he wanted to know whether he should undertake anything there where he is, presumably New York City. The other man replied that on the day previous he had been assured in a more or less positive manner that everything will be all right. The other man, GEORGE NICOLAYEVICH, tells him that the attorney for the firm, the name of the firm not being mentioned, had submitted a petition to the court to the effect that GEORGE NICOLAYEVICH was evading appearance in the court, and he said that the court took repressive measures towards him. He, however, did not appear. The other man tells him that he did quite right. He said, "Let them go ahead and take whatever measures they want". The man assured GEORGE NICOLAYEVICH that he doesn't think anything will come of it. He then also tells GEORGE that on the second question that they think that they will not force that either;

COPIES DESTROYED
191 SEP. 6 1960

Handwritten notes and stamps:
"Honey" (written vertically)
"Kiss Church" (written vertically)
"Let Wash Field" (written vertically)
"11-14-40" (written vertically)
"ENT" (written vertically)

Director

Nov. 1, 1940

that they have made representation to the State Department and it is up to the State Department to take care of the matter. This matter referred to as the second matter apparently has to do with insurance. GEORGE then tells him about a court decision which he had sent to him. Apparently the people whom GEORGE NICOLAYEVICH represent have been given 20 days in which to appeal the matter. He wants to know whether they should appeal or not. The other man tells GEORGE NICOLAYEVICH to wait and to take no action, to wait and see what the State Department does. The man says that the decision of the court may have been taken before the letter from the State Department was issued. However, GEORGE tells him that the court knew about the State Department decision inasmuch as the attorney for the firm had verbally explained the matter to the court, and that the court in its decision gave a motive around the lines indicating that knowledge. He then asked GEORGE about his departure and he explained that he has his ticket but that he must leave here on the 10th at the latest in order to catch the steamer. The other man then asks if the steamer leaves on the 15th and he states that is so. The man explains he has everything in order. He explains that the ship sails on the 15th. The other man wishes him success and says he hopes that he will see him again.

Conversation in English between a man and a woman making an appointment.

Conversation in Russian between two women largely unintelligible but seemingly of a personal nature.

28Y

Conversation in English between two women.

Conversation in English between two men.

Conversation in English between a man and a woman.

Conversation in Russian between two women concerning the children in school.

It will be noted that this long conversation between the two women on this inconsequential matter seems to have taken the place of a conversation between OUMANSKY and ZARUBIN which was being arranged at the moment when this conversation intervened.

Director

Nov. 1, 1940

✓25Y

Conversation in English between two women about some dishes.

— Conversation in Russian between two men, one of whom is PAIGE (phonetic), presumably an attorney. PAIGE is inquiring about the record of the \$500 bond which had been put up on behalf of a woman named ZASLONIN. She came here on the "REX" on January 12. At that time she put up a \$500 bond. PAIGE wants to know if Mr. ZASLONIN is working as a bookkeeper for the person to whom he is speaking. The answer is yes, and then PAIGE says, "But he came here as a bookkeeper for the Pavilion" (meaning the Soviet Pavilion at the World's Fair presumably). He wants to know when the man changed his status from one job to the other. The other man tells him that he was furnished with a memorandum regarding this. PAIGE then explains that ordinarily when they furnish explanations to the Immigration authorities at New York, the bond is usually returned immediately or very soon thereafter. There is some further discussion as to whether Mrs. ZASLONIN is working for AMTORG and it is finally explained to PAIGE that she is not working and she is classed as a housewife. PAIGE also explains that the matter of the Commissioner at New York will soon be liquidated; that a letter had been sent explaining the position. He tells the other man there is nothing to worry about and the other man answers that there had been no worry but it was simply an unpleasantness, and states that these matters interfere with the good neighbor relationship. The man inquires of PAIGE as to who signed the letter and he explains that it was signed by Secretary HULL and directed to the Department of Justice. The man says that they will await developments and PAIGE explains that he thinks everything will be all right. The man then wants to know if ZARUBIN can leave, but PAIGE says he thinks that he should wait as the matter is not quite definite yet. PAIGE says that he thinks the man will hear from the attorney in New York in a few days. The conversation then goes on again on the matter of ZASLONIN, the woman, whose correct name is CLAUDIA ZASLONIN. It is finally determined that it was about a month and a half ago, say about August 15th, that the status changed on this woman and that PAIGE was notified by a letter. They finally agree that the man will call him back later and give him the correct date.

Conversation in Russian between two men; one man wants to give the other one two names and some additional data. The names are KHROMOV, first name IVAN (JOHN), visa No. 30; - there is some

Director

Nov. 1, 1940

comment as to the low number and the other man, in a low tone of voice, says that it is a diplomatic visa expiring February 8, 1941. The other name is GALSTOUKHOV, first name ANATOLI and the other number is 29. It is explained that it is similar to the other, presumably meaning a diplomatic visa.

Conversation in Russian between a man and a woman of a personal nature.

✓ 27Y

Conversation in Russian apparently between a woman and a child.

Conversation in Russian between a man and a woman about the health of a child.

Conversation in Russian between a man and a woman of a personal nature. Part of the conversation was between a man and a child at first.

Conversation in English between a man and a woman.

Very brief conversation in Russian between a man and a woman - something about going to see someone.

A long conversation between two women in Russian about cataloging books.

Conversation in English between two women about a Mr. GROMEIKO's Bill.

✓ 25X

Conversation in English concerning a shipment of machine tools.

Conversation in Russian, one man explaining to another that on all the questions which the latter had brought up, an answer has been promised, but nothing definite has come up so far. The conversation of the other party cannot be understood but in reply to some question he asked, the first man says that they are demanding something.

Conversation in Russian between a man and a woman of a purely confidential nature.

Director

Nov.1,1940

Conversation in Russian between two women of a personal nature.

Conversation in Russian between a man and a woman. The man seems to be inquiring about payments which he is supposed to have made into some sort of a hospital fund.

Conversation in Russian between a man and a woman. The man wants to find out for what months the rent has been paid for the school. He also wants to know what company the oil is bought from for the heating system.

27X

Conversation in English between a man and a woman about attendance at some meeting.

Conversation in Russian between Comrade BUTYEV and Major BARAYEV. BARAYEV mentions that he has on his desk an envelope pertaining to the 21st; that he does not know where it came from, but it was from Amtorg and has to do with the 21st annual meeting of the Army Ordnance Association. BARAYEV explains that he cannot go to the meeting. He reiterates that he cannot go, then says that he has already spoken to BUTYEV about it; that he cannot go on that ticket. Apparently, the ticket which he has to attend the meeting is BUTYEV's ticket and he explains that he cannot go on his ticket. BUTYEV says that they will find someone to send there. BARAYEV then calls to his attention that this must be settled before the 5th and it is already the 4th on the following day. In the course of the conversation after BARAYEV mentions that this is the 21st annual meeting of the Army Ordnance Association, he asks BUTYEV if he knows anything about it and BUTYEV says of course he knows about it. Finally, BUTYEV says that he will select a man to attend and BARAYEV tells him that they must not miss the opportunity. BUTYEV says - "then there is some sense to attending" and the other man says there is. The man tells BUTYEV that the person who attends should obtain as far as possible the stenographic transcript of the meeting and says that the Secretary of War will speak there. The other man in reply states that he understands.

Conversation in Russian between two men. BUTYEV calls to give him the name of a man YERSHOV, first name NICOLAY NICOLAYEVICH.

Director

Nov. 1, 1940

BUTYEV then says to BARAYEV that there are some other papers there which will be needed here and asks that they be sent. Major BARAYEV says that he will do that. BARAYEV tells BUTYEV that somebody, whose name cannot be distinguished, will be there on the 5th and will bring the papers. BARAYEV then goes on to say that the paper with the program he will send to him. BUTYEV asks BARAYEV to send the necessary papers to someone unnamed to whom it is necessary that they be sent and BARAYEV says that he will send the paper with the program to BUTYEV. BARAYEV then goes on to say that for the man, presumably for YERSHOV, mentioned above, he will give BUTYEV's address, 210 Madison Avenue, New York City, Technical Library. BUTYEV, incidentally, explains during the course of conversation that he will be at some place, presumably at New York City, on Friday. BARAYEV finally says that he will be reassured about the matter and that everything will be all right.

Conversation in Russian between two women about doing some translation also about personal health and also other personal matters.

Conversation in Russian between two men; the conversation being so low it is very difficult to distinguish what is said. Most of the conversation seems to be with reference to making an appointment to get together at some future date.

One of the men involved in the above conversation may be named SHERMANOV.

✓ 22X

Conversation in Russian between a man and a woman, probably between a man and a child.

Conversation in Russian between a man and a woman with reference to whether or not the man will be home.

Conversation in Russian between two women about the children's school. This is a very long conversation but it all pertains to the school or to personal matters.

✓ 24X

Conversation in Russian between a man and a woman about the time when the man will be home.

Conversation in Russian between a man and a woman. The woman inquires when the man will be home and then there is some conversation about visiting a store and paying a bill.

Director

Nov. 1, 1940

Conversation in Russian between a man and a woman about the woman's coming to the Embassy. Apparently she was supposed to go there but had called up before going and had been told that the person she was talking to was not there at that time, and did not go. Now they agree that she will come on down to the Embassy.

Conversation in French between a man and a woman. The man furnishes the woman with some number which as near as can be understood when they give it in English is 11-25, 16-3. The woman appears to be speaking French very fluently; the man speaks with some difficulty.

Conversation in English between a man and a woman about Professor ~~NICOLAS~~ ~~CHERNYKH~~; apparently interested in obtaining names of scientists who are studying Shakespeare.

✓ Conversation in Russian between two men, ~~FEDDOUSHIN~~ and ~~GERASIMOV~~. The conversation is about some questionnaire which one had mailed to the other one about some letters which had been prepared. Nothing is definitely stated as to the nature of the letters except that they are in the English language.

✓ 22Y

Conversation in Russian between two women, mostly indistinct.

Conversation in Russian between a man and a woman, the woman inquiring as to whether or not someone has left.

Conversation in Russian between a man and a woman of a personal nature, the woman inquiring whether or not the man and his wife will be home at a certain time.

Conversation in Russian between a man and a woman of no particular significance.

Conversation in Russian between a man and a woman, the woman trying to find out when the man will be home.

An interrupted conversation in Russian.

Conversation in Russian between a man and a woman making an appointment for some future date and settling the question of coming to the house.

Conversation in Russian between a man and a woman, making an appointment.

Director

✓ 24Y

Nov. 1, 1940

Conversation between a Mr. OUMANSKY and someone else. OUMANSKY calls attention to the difficulty encountered with the man's telephone.

Conversation in Russian between two men making an appointment for sometime after 2:00 o'clock.

Conversation in Russian between two women about a school textbook.

Conversation in English between two women.

Conversation in Russian between two men which explained that information that is wanted is the name and number of the English visa. The man promised to call up and furnish the information.

Conversation in Russian between two men. One man asks the other whether to send to Washington one or two of the men who were in the unpleasantness. He asks to have them leave early in the morning. The other man promises to send the two of them. The man who asks to have the two men is probably OUMANSKY.

Conversation in English between two women about some missing house furnishings.

✓ 21Y

Conversation in Russian between two women talking about paying someone something. The entire conversation is very indistinct.

Conversation between two women in Russian about someone's employment. It seems to be some dispute about whether it was 16 or 18 hours.

Conversation in Russian between a man and a woman and then between a man and a child.

Conversation in Russian between a man and a woman, the conversation indistinct.

Conversation in Russian principally by a child.

Conversation pertaining to some shopping, to buying lace, etc.

✓ 23Y

Conversation in Russian between two women of no significance.

Director

Nov. 1, 1940

Conversation in Russian very indistinct throughout; first, between two men and then between a man and a woman.

Conversation in Russian between a man and a woman.

Conversation in Russian between a man and a woman of no particular significance.

Conversation in Russian between two men, one man wants to know from the other what date their ships left. The other man gives him an explanation as to the routes the ships will take but the man explains that he is not interested in that; he merely wants to know the day on which they left and is told they left on the day before yesterday.

Conversation in Russian between two men in which one furnishes the other one with some numbers which are not distinct and which are not explained. One of the numbers appears to be ME 3477. Then there is a reference to 603.

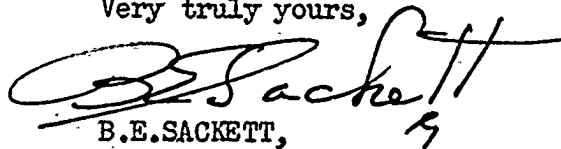
Conversation in English between two women.

Conversation in Russian between two men. One of them sounds like PAIGE (phonetic). They make an appointment to have a man arrive at 1:00 O'clock and they will meet at Major BARAYEV's.

Conversation in a foreign language between two men. May possibly be German or Scandinavian.

^a
It will be noted that/considerable amount of the conversation has been in such a low tone of voice that it has been difficult to tell what was being said. It is not known whether this is the fault of the person's voice or the prevailing conditions.

Very truly yours,



B.E. SACKETT,
Special Agent in Charge

Washington, D. C.
October 19, 1940

R

10-18
5:10PM
XY-99-6
XY-103-1

Unidentified man and woman in Russian. KHEMICHIN residence.

10-18
5:20PM
XY-103-2

Unidentified lady conversed with an unidentified lady and man in Russian. The following phrases were mentioned: "express" and "special delivery." The parties can be contacted at Regent 4-3490, New York City.

10-18
6:12PM
XY-103-3
10-19 9:15AM
10-19
9:50AM
XY-102-2

Unidentified child conversed with another child in Russian.

Heiman inquired of P.O. regarding sending urgent case cuttings to USSR by parcel post.

W. H. MESSIMER stated that he was representing Captain GIERA and wished to speak with Major BARAYEV and HEIMAN informed him that BARAYEV was busy at that time. MESSIMER stated that he would talk with HEIMAN and she informed him that BARAYEV had tried to call him last night at the hotel but was unable to contact him. MESSIMER replied that he did not return until this morning. She said that BARAYEV was unable to come to New York until next week and he asked that when BARAYEV completed arrangements to come that he should inform him of this fact before leaving for New York City. MESSIMER can be located at 2440 Graybar (Ph) Building, New York City.

10-19
10:32AM
XY-103-4

CHUVAKHIN conversed with PAGE of the State Department in Russian.

10-19
10:32AM
XY-102-3

Mrs. BARAYEV contacted her maid. Disregard.

10-19
10:37AM
XY-104-1

Unidentified girl conversed with Mrs. ROSENBLUM in Russian.

10-19
10:45AM
XY-104-2

JOHNSON, a messenger for the State Department, contacted the mail room of the State Department and was instructed not to delivery to, Germany (German Embassy.)

RECORDED & INDEXED

10-19
10:55AM
XY-104-3

Unidentified lady to another lady in Russian.

XY-57

COPIES DESTROYED
202 SEP 6 1950

300924	
SEARCHED	INDEXED
SERIALIZED	FILED
OCT 20 1940	
FBI - NEW YORK	

Washington, D.C.
October 19, 1940.

10-19 Miss HEIMAN made a luncheon engagement for KOUANSKY
11:05AM with Mr. RICHBURG (Ph) for 1 PM 10-23-40.

10-19 Unidentified man and lady conversed in Russian.
1:33PM KHOMIANIN residence.
XY-101-1

10-19 Unidentified woman conversed with an unidentified man
1:55PM and woman in Russian.
XY-104-4

10-19 Unidentified lady and man conversed in Russian.
2:00PM
XY-107-2

10-19 Unidentified lady and man conversed in Russian.
2:25PM
XY-104-5

10-19 Two ladies conversed in Russian. BAZYKIN residence.
3:00PM
XY-101-3

XY-58

Washington, D. C.
October 20, 1940

10-19
6:20PM
XY-101-4

Two unidentified men conversed in Russian.

10-19
7:50PM

FEDUSHIN reserved seat 6, Car 720, On Pennsylvania Railroad for New York City, leaving 9Pm to day.

10-19
8:52PM

A reservation was made in the name of FEDUSHIN for lower berth 3, car 155, on Pennsylvania Railroad for New York City, leaving 1:05AM, 10-20-40. (The reservation made by FEDUSHIN at 7:50 PM was not cancelled at that time.)

10-19
9:22PM
XY-101-5

Two unidentified women conversed in Russian.

10-20
10:10AM
XY-108-1

Two unidentified men conversed in Russian.

10-20
2:20PM
XY-108-2

Unidentified man and woman conversed with a man in Russian.

10-20
3:20PM
XY-108-3

Unidentified man conversed with an unidentified girl in Russian. GERASIMOV residence.

10-20
4:16PM
XY-108-4

Two unidentified men and an unidentified woman conversed in Russian. BAZYKIN residence.

RECORDED & INDEXED

XY-59

COPIES DESTROYED
191 SEP 6 1933

5-92-50

15:00

FILE

Washington, D. C.
October 21, 1940

10-20
9:33PM
XY-103-5
XY-103-1
Two unidentified women conversed in Russian.
GIRASIMOV residence.

10-21
9:02AM
XY-104-3
Unidentified man conversed with an unidentified
woman in Russian.

10-21
9:40AM
XY-105-2
Dr. BURASKI (Ph) conversed with an unidentified
man in Russian.

10-21
10:12AM
MUDD talked to a person later identified as GEORGE
VAINCEFCROSS and made the following remark "I might
have to get through any week now; things look bad."

10-21
10:25AM
XY-103-3
Unidentified man and woman conversed in Russian.
ROSENELUM residence.

10-21
10:30AM
Unidentified lady informed PATTERSON that DONNA ELLY
COLONNA (wife of the Italian Ambassador) will be glad
to see Madame OUMANSKY at 4PM 10-22-40. It was ascertain
that DONNA COLONNA just returned from New York.

10-21
10:53AM
XY-104-7
Unidentified woman conversed with OUMANSKY in Russian.

10-21
11AM
XY-103-4
Mrs. HYDE (Ph) of the Foreign Agricultural Relations
Division of the Department of Agriculture stated that she
wished to ascertain the full name and title of Mr.
ROSTARTCHOVICK, who attended a meeting in Washington with
Mr. LUKACHEV and Mr. GORIN. HEIMAN said that she would
contact Mrs. HYDE as soon as she ascertained the information.

10-21
11:05AM
XY-103-3
Madame IRIMESCU, of the Rumanian Embassy, said that she
Mr. IRIMESCU wished to see OUMANSKY before leaving Washington
Saturday. She stated that they just wanted to say good
and HEIMAN informed her that she would arrange the appointment.

RECORDED & INDEXED

10-21
11:10AM
XY-104-8
HEIMAN talked to a woman at Rumanian Embassy and said
the OUMANSKY would be glad to receive the IRIMESCU
Wednesday afternoon at 4 PM.

XY-60

COPIES DESTROYED
101 SEP 6 1960

Washington, D. C.
October 21, 1940

10-21 Unidentified woman and man conversed in Russian.
11:20AM
XY-105-6

10-21 Mr. LUKASHEV, New York City, conversed with OUMANSKY in
11:41AM Russian.
XY-105-7

10-21 HEIMAN told a woman in the office of Mrs. HYDE (Ph) at
11:51AM the Department of Agriculture that the name of the person
XY-104-9 they had asked for was ALEXANDER ROSTARTCHOUK and that he
is chief of the PROMSIRYOIMPORT Division.

10-21 SHELLY SMITH (Ph) talked to Mr. PASTOYEV and said that her
12:26PM husband, Mr. MYDANS (Ph) (CARL MYDANS- foreign correspondent
XY-104-10 or photographer) had just come to town and they wanted to see
PASTOYEV this afternoon. An appointment was made for 10 AM
10-22-40. SHELLY SMITH is with Life Magazine.

10-21 Unidentified woman conversed with two unidentified women in
1:04PM Russian. ROSENBLUM residence.
XY-104-11
XY-107-1

10-21 Unidentified man conversed with LEONOV in Russian.
1:16PM
XY-105-8

10-21 Two unidentified women conversed in Russian. BAZYKIN
1:20PM residence.
XY-105-9

10-21 Unidentified woman conversed with an unidentified man
1:47PM and woman in Russian. GERASIMOV residence.
XY-105-10
XY-110-1

10-21 Mr. FEDUCHIN talked to OUMANSKY in Russian. Mr. FEDUCHIN
2:00PM may be contacted at Regent 4-3490, New York City.
XY-107-2

10-21 Mr. PAGE (Ph) of the State Department talked to OUMANSKY
2:20PM re. embargoed machinery list. OUMANSKY said most of the
XY-110-2 machinery is in the legal possession of Amtorg, although
some has been "diverted to American manufacturers." Page
said "it would be Wednesday or possibly tomorrow", ap-
parently referring to completion of a list or a conference.
OUMANSKY said that he would obtain a list of machines taken
by the United States from LUKASHEV.

XY-61

Washington, D. C.
October 21, 1940

10-21
2:25PM
XY-107-3

Y
OUMANSKY conversed with LUKASHEV in Russian. LUKASHEV may be contacted at Lexington 2-8500, New York City.

10-21
2:43PM

HEIMAN ordered the following books from Brentano's Book Store: "America and a New World Order" by Grahame K. Howard, "A Labor Press Guide," published by the American Council on Public Affairs, and "Suez and Panama" by Andre Siegfried (all ph), to be sent to First Secretary CHUVAKHIN.
D. H. H.

10-21
3:27PM
XY-110-3

Mr. SELDIAKOV of New York talked to Oumansky in Russian. OUMANSKY sounded excited or angry. SELDIAKOV is with Amtorg.

10-21
3:30PM
XY-106-1

A woman at the Japanese Embassy talked to HEIMAN and an appointment was made for MORITO MORISHIMA, Counselor of the Japanese Embassy, with OUMANSKY for 11:30AM 10-22-40.

10-21
3:31PM
XY-110-4

OUMANSKY conversed with PAGE of the State Department and said that SELDIAKOV told him machinery marked "NY" is import awaiting shipment at New York; "TW" is same at Tacoma, Washington; and "F" is machinery "diverted to American manufacturers."

10-21
4:15PM
XY-110-5

Two unidentified women conversed in Russian. KHOMIANIN residence.

10-21
4:47PM
XY-111-1

Unidentified man and woman conversed in Russian. The woman broke down and cried at what the man said. KHOMIANIN residence.

10-21
4:48PM
XY-106-2

Unidentified woman and man conversed in Russian.

Washington, D. C.
October 23, 1940

10-22
5:25PM
XY-114-1

Two unidentified girls conversed in Russian.

10-22
5:30PM
XY-114-2

Unidentified girl and man conversed in Russian.

10-22
5:35PM
XY-114-3

Mr. V. PAGE, of the State Department, made an appointment with OUMANSKY for 4:30PM, 10-24-40. OUMANSKY said that LUKASHEV and SELDIKOV will be there.

10-22
5:40PM
XY-114-4

Two unidentified men conversed in Russian.

10-22
5:45PM
XY-114-5

A woman and man conversed in Russian.

10-22
5:50PM
XY-114-6

Two unidentified men conversed in Russian. This person may be contacted at Regent 4-3480, New York City.

10-22
5:52PM
XY-106-9

HEIMAN attempted to contact Mr. SKORUKOV, Soviet Consul General, WA-9240, San Francisco, California, and was informed that he was not in at that time.

10-22
6:25PM
XY-114-7

Unidentified man and woman conversed in Russian.

10-22
6:34PM
XY-109-1

Mr. SKORUKOV, San Francisco, conversed with OUMANSKY in Russian.

10-22
6:35PM
XY-114-8

Two unidentified women conversed in Russian.

10-22
7:03PM
XY-114-9

Two unidentified men conversed in Russian.

RECORDED & INDEXED

COPIES DESTROYED
191 SEP. 6. 1992

3-12-82

SEARCHED	INDEXED
SERIALIZED	FILED
OCT 23 1940	
FBI - WASH DC	

Washington, D. C.
October 23, 1940

10-22
7:10PM
XY-114-10

Unidentified woman conversed with two unidentified women in Russian. KROMIANIN residence.

10-22
7:45PM
XY-114-11
XY-115-1

Mr. HOOD, New York City, attempted to contact Major BARAYEV or Major OVCHINNIKOV but was informed that they would not be at the Embassy until tomorrow.

10-22
9:40PM
XY-115-2

Miss NINOTAKA (Ph) conversed with SASHA (Ph) and an unidentified man in Russian.

10-22
9:45PM
XY-115-3

Unidentified woman and man conversed in Russian. KALLISTRATOV residence.

10-22
11:05PM
XY-115-4

Unidentified man conversed with NINA (woman) in Russian. Two unidentified women also talked in Russian. KROMIANIN residence.

10-23
9:16AM
XY-109-2

Unidentified woman talked to Mr. GERASIMOV in Russian. He gave her the following phone number: Dupont nol shetedi shaist seven.

10-23
9:42AM
XY-115-5

A woman at the Cunard Lines informed HEIMAN that she had received word that the ship that left on the 11th had arrived in England safely.

10-23
9:48AM

HEIMAN made a reservation on Eastern Air Lines 12 noon plane today for New York City in the name of CHUVAKHIN.

10-23
10:26AM
XY-115-6

Unidentified man conversed with VERA and an unidentified man in Russian.

10-23
11:04AM
XY-119-1

Unidentified woman conversed with VERA in Russian.

10-23
11:39AM
XY-119-2

HEIMAN asked Consular Office of British Embassy if the Soviet Embassy could send up the passports of two diplomatic couriers who are going to London, for stamping with British diplomatic seal. She said the couriers have visas obtained from the British Embassy in Moscow and she was informed that the passports would be sent up today.

XY-68

Washington, D. C.
October 23, 1940

10-23 MUDD talked to GEORGE and informed him not to give any
12:37PM "Washington state secrets away." (Believed GEORGE may be
Mr. MAJIKOFF (Ph) since MUDD told his wife earlier that
Mr. MAJIKOFF would be up tonight. GEORGE may be reached
at North 2607. MUDD earlier attempted to contact Mr.
MAJIKOFF, who can be reached at this number.)

10-23 HEIMAN made 2 reservations for drawing room "A", car 442,
1:37PM on the Pennsylvania train leaving at 3 PM today for New
York City.

10-23 Two unidentified women conversed in Russian. ROSENBLUM
2:30PM residence.
XY-119-3

10-23 Mr. SHIRMANOV conversed with CHESNAKOV (Ph) in Russian. Mr.
2:30PM CHESNAKOV may be contacted at Regent 4-3490, New York City.
XY-119-4
2:50PM. *M.M. Karsanovich, Translator, said he is leaving town and asked telephone co. to disconnect
his phone.*
10-23 Two unidentified women conversed in Russian. ROSENBLUM
3:15PM residence. *Add 19.*
XY-119-5

10-23 An unidentified man from a laundry talked to MUDD. MUDD
3:22PM sent a special little package of the Ambassador's laundry
and is trying to get all the work for the laundry man.
The man said "I left your envelope at the house."

10-23 HEIMAN talked to a woman at the War Department and obtained
3:25PM the home address of Mr. ROBERT PATTERSON, Assistant Secretary
of War (1545 35th N. W.). HEIMAN identified herself as with
XY-119-6 "one of the embassies."

10-23 Unidentified person at the Cunard Line told HEIMAN they had
3:29PM an offer of Room 4 and a private bath for the two diplomatic
couriers. HEIMAN accented, and will furnish their names
later.

10-23 Mr. OUMANSKY conversed with Mr. LUKASHEV, Amtorg, New York
3:36PM City, in Russian.
XY-119-7

XY-69

Washington, D. C.
October 23, 1940

10-23
3:44PM
Xy-121-1
XY-121-2
HEIMAN attempted to contact KENNETH DURANT, New York City, and when told busy, asked person to try again--in a big hurry. Several attempts were made (continuous) but all unsuccessful.

10-23
3:45PM
XY-109-3
BARAYEV conversed with KALLIANIN (Ph) in Russian. KALLIANIN may be contacted at Lexington 2-8500, New York City.

10-23
4:07PM
XY-121-3
Unidentified woman and man conversed in Russian.

10-23
4:21PM
MUDD conversed with his wife and she said that Mr. MARR (Ph) left \$10.29. MUDD said that he has been busy all day and that the Rumanian Minister is at the Soviet Embassy for tea.

10-23
4:55PM
XY-121-4
OUMANSKY talked to KENNETH DURANT, New York City, in regard to the text of speech and clippings sent him by DURANT. OUMANSKY termed speech "rather surprising." He also said to DURANT "I expressed surprise to one of his former correspondents who came to see me today" (EDGAR MOWLER?) DURANT: "Carelessness?" OUMANSKY also suggested "alibi?" DURANT said "we got into Moscow first with the news of the LAVAL-HITLER talks and FRANCO-HITLER talks, beating DNE. DURANT said "that dark friend of mine certainly misses you. She would like to see you again." OUMANSKY: "Tell me, no particular news of him?" DURANT: "Don't know, possibly so." DURANT also mentioned he had sent (to Moscow) the essential portions of the speech referred to.

XY-70

Washington, D. C.
October 24, 1940

10-23
6:30PM
XY-120-1

Unidentified man and woman conversed in Russian.
KALLISTASOV residence.

10-23
6:53PM

LOUIS (HE, apparently a messenger) - asked an unidentified man at KSA about the rates of radio runs to Moscow.

10-23
7:30PM
XY-120-2

Unidentified woman talked with an unidentified man and woman in Russian. PILYIMKO residence.

10-23
10PM
XY-120-3

Unidentified woman conversed with NINA in Russian. EFCHIANIN residence.

10-23
11:10PM
XY-120-4

Two unidentified men conversed in Russian.

10-24
9:40AM

MUDD ordered the recording "There will Always Be An England" from the Hecht Company and had the recording sent to his home address.

10-24
10:20AM

Madame TABOIS, *probably Genevieve Tabois, the writer.* visiting from New York City, made an appointment with OULINOV for 3 PM today.

10-24
10:30AM

The Secretary of Mr. LANCASTER (H), National City Bank, New York City, talked to WEIMAN and said that Mr. LANCASTER will go to Washington tonight and wondered if the Ambassador would be free for lunch on Friday or Saturday. After talking to GUMANSKI, WEIMAN said he would like to have Mr. LANCASTER lunch with him tomorrow, 10-25-40, at 1 PM, at the Embassy. The Secretary said all right but that Mr. LANCASTER had wanted to take OULINOV to the Shoreham, since he had lunched at the Embassy on his last visit.

10-24
10:45AM
XY-117-2

Woman talked to maid at BAKAYEV residence. Unimportant.

10-24
10:51AM
XY-109-4

HEIMAN informed Madame TABOIS, Room 634, Washington Hotel, that OULINOV could not see her at 3 PM but could see her after 6:30PM. OULINOV and TABOIS then talked in French.

10-24
10:57AM
XY-100-6

Two unidentified women conversed in Russian. PAZYKH residence.

RECORDED & INDEXED

XY-71

COPIES DESTROYED
APR 24 6 1963

100-12-53
INDEXED
FILED
OCT 25 1940
FBI - WASH DC

Washington, D. C.
October 24, 1940

10-24 Mrs. OUMANSKY conversed with Mrs. ROSENBLUM in Russian.
11:10AM
XY-116-1

10-24 Unidentified man talked to Dr. BOKOLKI (FH) in Russian.
11:16AM
XY-116-2

10-24 Unidentified man and woman conversed in Russian. BAZYKIN
11:18AM residence.
XY-117-4

10-24 Unidentified man talked to Major BARAYTV in Russian.
12:07PM
XY-116-3

10-24 Mrs. ROSENBLUM conversed to Mr. OVCHINNIKOV (?) in Russian.
12:10PM
XY-117-5

10-24 Miss ANDERSON conversed with Mr. KHOMIANIN in Russian.
12:31PM
XY-117-6

10-24 Unidentified man and woman conversed in Russian. KALLISTRATOV
12:50PM residence.
XY-117-7

10-24 Two unidentified women conversed in Russian. ZASOLNIN
1:11PM residence.
XY-116-4

10-24 Unidentified woman at the Jewish Telegraph Agency inquired in
1:14PM regard to a visa of BORIS SMOLA to go to USSR. She said that
Mr. FRANK, the Agency's Washington correspondent, had called
several times about it. She was informed that the Embassy
would check on the matter and contact her later.

10-24 Mrs. ROSENBLUM conversed with Mrs. GROMYKO IN Russian.
1:35PM
XY-117-8

10-24 Mrs. ROSENBLUM conversed with Mrs. OUMANSKY in Russian.
1:38PM
XY-117-9

XY-72

Washington, D. C.
October 24, 1940

10-24 2:32PM Unidentified woman from the Cunard-Line talked to HEIMAN who gave her the names of the two diplomatic couriers who will sail at the end of this month: GUEORGII ELISEEV and ALEXEI LOGUINOV. A woman will bring the tickets over to HEIMAN tomorrow. The woman asked about the information requested in regard to the two men who sailed on the 27th, this information being needed for the declaration of passengers for the U. S. Government. HEIMAN said that the Embassy does not have this information yet and that the only person knowing this is still away.

10-24 3:51PM HEIMAN talked to PAGE of the State Department and verified OUMANSKY's appointment with WELLES at 4:30PM today.
XY-117-10

10-24 3:59PM HEIMAN ordered two copies of "Documents on American Foreign Relations," Volume II, published by the World Peace Conference, from Brentano's Book Store.

10-24 4PM JOHN talked to Dr. BRODSKY and said that Mr. STEKOFF (Ph) wanted to talk to him. STEKOFF talked to Dr. BRODSKY in Russian.
XY-117-11 "Communist" mentioned.

10-24 4:21PM Unidentified man conversed with ENA (Ph) in Russian.
XY-122-1

10-24 4:32PM HEIMAN talked to Service Agents (Ph) in Annapolis and said she was calling for Mr. GROMYKO in regard to the electric bill sent him from Baltimore for the house he formerly rented at Annapolis.
XY-122-2

XY-73

101123

Washington, D. C.
October 25, 1940

10-24
5:15PM
XY-122-3

SHELLY SMITH (Ph), of Life Magazine, asked Mr. PASTOYEV if he had reached a decision yet and he replied that there was not any use to try at the present time. She said that they were not giving up hope and would try at a later date.

10-24
6:10PM
XY-122-4
XY-124-1

Two unidentified men conversed in Russian. Mentioned "There is no telephone in his apartment" in English.

10-24
6:55PM
XY-124-2

Mr. LUKASHEV talked to Mrs. LUKASHEV in Russian. Mrs. LUKASHEV may be contacted at Lexington 2-8519, New York City.

10-24
7:17PM
XY-124-3

Unidentified man and woman conversed with an unidentified man in Russian. ROSENBLUM residence.

10-24
7:42PM
XY-124-4

Unidentified woman and man conversed in Russian. ROSENBLUM residence.

10-24
7:55PM

Mr. RECHT asked if Mr. LUKASHEV was there and JOHN informed him that he wasn't. RECHT informed JOHN that he was staying at the Carlton Hotel.

10-24
9:45PM
XY-124-4

Unidentified man conversed with an unidentified man and woman in Russian.

10-24
10:21PM
XY-124-5

Unidentified man and woman conversed in Russian.

10-25
9:02AM
XY-124-6

Unidentified man and woman conversed in Russian. BAZYKIN residence.

10-25
9:22AM
XY-124-7

Unidentified man and woman conversed in Russian. KALLISTRATOV residence.

10-25
9:32AM

Mrs. MUTO, of the Motion Picture Producers, asked for the Secretary to the Ambassador and then requested of HEIMAN an appointment with OUMANSKY for the wife of Dr. ARTURO RODZINSKI, conductor of the Cleveland Symphony Orchestra. He said WILL H. HAYS suggested that the Ambassador might intercede to assist Mrs. RODZINSKI's mother to come from Lwow to this country. Her mother is Polish, and cannot get to Moscow to get a visa. Mrs. RODZINSKI will come to Washington on Tuesday. HEIMAN said that she would contact Mrs. MUTO at National 2239 later in this regard.

RECORDED & INDEXED

67-30072-54

1 NOV 20 1940

RECEIVED
KALLISTRATOV
CLEAN

COPIES DESTROYED XY-74
293 SEP 6

101124

Washington, D. C.
October 25, 1940

10-25
9:52AM
XY-124-8

Mr. SPITALNI (Ph) conversed with Major BARAYEV in Russian.

10-25
10:05AM
XY-116-5

Two unidentified woman conversed in Russian. PILPENKO residence.

10-25
10:21AM
XY-124-9

PAGE, of the State Department, informed OUMANSKY that Colonel MAXWELL wondered if he and LUKASHEV could be at a meeting on Tuesday, at 2PM, in room 2811 of the Munitions Building. OUMANSKY asked if NELSON would be there, and said that he thought his presence is essential at some stage of the negotiations. PAGE agreed but did not know whether NELSON would be at this meeting. OUMANSKY asked where Mr. HENDERSON was and PAGE said that he would be back today. OUMANSKY said SELDIAKOV would contact PAGE today and PAGE said he had information re machines on the "unknown list" and good information on six other machines which the Soviet can have.

10-25
10:28AM
XY-124-10

SELDIAKOV talked to PAGE of the State Department, who asked him to come to room 383 at 11:30AM today.

10-25
10:30AM
XY-127-1

Unidentified man and woman conversed in Russian. KALLISTRATOV residence.

10-25
10:40AM
XY-116-6

Unidentified man and woman conversed in Russian. KALLISTRATOV residence.

10-25
10:45AM
XY-116-7
XY-123-1

Mr. OUMANSKY conversed with Mr. FEDUCHIN in Russian. Mr. FEDUCHIN may be contacted at Regent 4-3490, New York City.

10-25
10:58PM
XY-127-2

Mr. GUSEV, Amtorg, conversed with Major BARAYEV in Russian.

10-25
11:42AM
XY-123-3

Mr. OUMANSKY informed Mr. DURANT, New York City, that LARRY TODD is quite ill with a cold; that he saw WELLES yesterday and the U. P. reported his visit. DURANT said that he was also reporting it and then read the U. P. report of the visit to OUMANSKY. OUMANSKY said that he was accompanied by two business men but that it was not necessary to mention this fact in the report. DURANT called OUMANSKY's attention to an article by Mr. SILZBURGER (Ph) in the Herald Tribune Forum. The conversation was inadvertently discontinued.

XY-75

101125

Washington, D. C.
October 25, 1940

Only Capt. Philip DelFungo Hiera.

10-25
11:47AM
XY-123-4

^{W.H.} Mr. MESSIMER, who represents Captain GIERA of New York City, requested to speak to BARAYEV or OVCHINNIKOV and HEIMAN informed him that he would like for BARAYEV or OVCHINNIKOV to come to New York City Saturday and that he could be contacted on that day at 9 AM at the Information Desk in the Hotel Pennsylvania. MESSIMER informed HEIMAN to have BARAYEV wire him this afternoon if they could come Saturday. MESSIMER may be contacted at room 2440, Graybar (Ph) Building, N. Y. C.
See: 11:04PM: 10/17/40 XY95-2 + XY96-1; 4PM 10/17/40 XY90-7; 9:50AM 10/17/40 XY102-2.

10-25
11:55AM
XY-127-3

Mr. DURANT, N. Y. C., resumed his conversation with CUMANSKY. DURANT attributed the discontinuation to the work in his office by men from the Central Office who are making a new installation. DURANT requested CUMANSKY to act as "special correspondent" while LARRY (TODD) is ill. CUMANSKY will be in New York sometime next week and DURANT said he would be in Washington about the middle of next week if CUMANSKY does not go to New York earlier. DURANT first prepared request to Moscow, including a request for more money for travelling expenses.

10-25
12:10PM
XY-127-4
XY-126-1

A woman giving the name of Mrs. VOSS (Ph) asked for GERASIMOV. She withheld her name when asked to repeat it and said that GERASIMOV knew her. She talked to him in Russian.

12:11PM. XY 118-1 Cumansky x Feduchin talk in Russian

10-25
1:04PM
XY-125-2

Unidentified man conversed with a man (believed to be CUMANSKY) in Russian.

10-25
1:09PM
XY-126-3

Mr. PAGE, of the State Department, explained to SELDIKOV the procedure in making application and reapplication for the licensing of machine tools.

10-25
1:09PM
XY-118-2

Unidentified man conversed with a woman, MARASHILNA (Ph) in Russian. ROSENBLUM residence.

10-25
1:22PM
XY-126-4

HEIMAN conversed with Mrs. ROSENBLUM in Russian.

10-25
2:38PM
XY-126-5

Unidentified woman conversed with a woman, MARASHILNA (Ph), in Russian. ROSENBLUM residence.

10-25
3:09PM
XY-126-6

Mr. PAGE (Ph), State Department, told CUMANSKY that Colonel MAXWELL said NELSON would not be at this meeting, which would be exploratory in nature. PAGE said he talked to SELDIKOV in regard to 29 applications to be resubmitted. STANKO can resubmit all of these, but where factory originally applied, Stanko should include short statement of legal ownership and possession. PAGE said some machines can be released immediately in time to make boat which the Soviet has waiting.

XY-76

Washington, D. C.
October 25, 1940

10-25
3:10PM
XY-118-3

Unidentified woman and man conversed in Russian.

10-25
3:30PM
XY-118-4

Mr. LUKASHEV, New York City, talked to OUMANSKY in Russian.

10-25
3:43PM

HEIMAN made a reservation on the Eastern Air Lines plane to New York City at 4:30PM today in the name of SELDIKOV.

10-25
3:43PM
XY-126-7

NINA (Ph) conversed with an unidentified man in Russian.

4:22 XY-127-1

Man talked to woman - Mr. Gaslonia in Russian.

10-25
4:38PM

Mrs. MUTO was told that OUMANSKY will see Dr. RODZINSKI at 11 AM Friday. Dr. RODZINSKI had asked to see OUMANSKY either Monday or Friday, in place of his wife seeing OUMANSKY Tuesday.

10-25
4:46PM
XY-128-1

Unidentified man from Los Angeles Consulate conversed with OUMANSKY in Russian.

XY-77

Washington, D. C.
October 26, 1940

R

10-25 Two unidentified women conversed in Russian. GERASIMOV
5:23PM residence.
XY-129-2

10-25 Unidentified man conversed with Mrs. OVCHINIKOV in
5:52PM Russian. PILEPENKO residence.
XY-129-3

10-25 Miss or Mrs. ANDERSON (Ph), who said she was from New York,
5:54PM asked for PASTOYEV. She was unable to contact him and then
XY-129-4 talked to a man believed to be KROMIANIN in Russian.

10-25 Unidentified man talked to an unidentified man and woman
7:06PM in Russian. PILEPENKO residence.
XY-129-5

10-25 Two unidentified women talked in Russian. GERASIMOV residence.
7:47PM
XY-129-6

10-25 Two unidentified men conversed in Russian.
8:08PM
XY-129-7

10-25 Unidentified man and woman talked in Russian.
9:50PM
XY-118-6

10-25 Two unidentified men conversed in Russian.
9:59PM
XY-129-8

10-26 Two unidentified women conversed in Russian. ROSANILUM
9:29AM residence.
XY-129-9

10-26 Unidentified woman and man conversed in Russian.
9:52AM
XY-118-7

10-26 Unidentified woman talked to MINA in Russian.
10:32AM
XY-128-2

10-26 Two unidentified women conversed in Russian. PILEPENKO
10:35AM residence.
XY-118-8

RECORDED & INDEXED

XY-78

COPIES DESTROYED
201 SEP 6 1950

15-30091-55

FILED

NOV 1 1940

U.S. DEPT. OF JUSTICE

Washington, D.C.
October 26, 1940

10-26
11:03 AM
XY-

MRS. AUTO, Motion Picture Producers, told Miss HEIMAN that DR. RODZINSKI cannot keep his appointment with MR. OUMANSKY for 11 AM, Friday, since Cleveland Symphony, of which he is the conductor, is holding its regular concert on Thursday night. He requested an appointment on Monday, but HEIMAN, after consulting OUMANSKY, stated that the Ambassador would be out of town Monday. Appointment made for 5:30 PM, Friday.

10-26
11:10 AM
XY-125-1

MISS HEIMAN asked ESTHER (PH), of the TASS office, New York, to ascertain the date of birth of VRONSKI, TJEVANO, and LOMOYKIN (ALL PH) and recontact her immediately upon obtaining such dates.

10-26
11:20 AM
XY-128-3

Unidentified man talked to woman believed to be MRS. OVCHINNIKOV at the FILLIPENKO residence in Russian.

10-26
12:25 PM
XY-128-4

FEDUCHIN, New York, talked to MR. OUMANSKY in Russian. OUMANSKY mentioned "consular" and "GIERA" (PH).

10-26
12:30 PM
XY-131-1

MRS. FILLIPENKO talked to MRS. KALLISTRATOV in Russian.

10-26
12:35 PM
XY-125-2

Unidentified man asked for COLONEL CRANE (PH) AT GENERAL CRANE's (PH) office at the War Department. Was told he is out of the city. Then asked woman to send the list of the officers who must attend the Soviet reception. She said it was sent yesterday.

10-26
12:59 PM
XY-131-2

MR. OUMANSKY talked to LAURENCE TODD, Tass correspondent. Said he wanted to talk things over with TODD, and will see him at TODD's home at 3 PM this afternoon.

10-26
1:16 PM
XY-131-3

Unidentified woman and man conversed in Russian.

10-26
1:39 PM
XY-131-4

Unidentified man talked to woman at ZASLOVIN residence in Russian.

10-26
1:54 PM
XY-131-5

Unidentified man talked to woman at FILLIPENKO residence in Russian.

10-26
1:58 PM
XY-131-6

Woman talked to maid (colored) at HARAYEV residence. NOT IMPORTANT.

XY- 79

Washington, D.C.
October 26, 1945

10-26
2:07 PM
XY-131-7
MR. PASTOYEV talked to MR. ROSINFLUM in Russian.

10-26
2:00
XY-132-1
Unidentified man talked to woman at BAZYKIN residence in Russian.

10-26
2:32 PM
XY-131-2
Unidentified woman talked to woman at ZASLOWIN residence in Russian. Mentioned "FEDUCHIN" several times.

10-26
2:39 PM
XY-130-1
Unidentified woman talked to woman at PILLIPENKO residence in Russian.

10-26
2:57 PM
XY-130-2
Unidentified woman talked to man believed to be ZASLOWIN in Russian.

10-26
3:01 PM
XY-132-2
Unidentified man and woman conversed in Russian. Very short conversation.

10-26
3:24 PM
XY-129-3
Unidentified man and woman conversed in Russian. KALLISTRATOV residence.

10-26
3:25 PM
XY-125-3
Woman and child conversed in Russian. GERASIMOV residence.

10-26
3:50 PM
XY-130-4
Unidentified man talked to woman at KALLISTRATOV residence in Russian.

10-26
4:23 PM
XY-130-5 &
XY-133-1
Unidentified man, believed to be FEDOTOV, talked to woman at the KALLISTRATOV residence in Russian.

10-26
4:43 PM
ROY talked to MINNIE (colored). Embassy let ROY go just before DUDNIK. ROY apparently used to be chauffeur and handy man. MINNIE mentioned several present employees who are afraid they will soon lose their jobs.

10-26
4:50 PM
XY-123-2
Unidentified woman talked to two men at the PILLIPENKO residence in Russian.

XY - 20

October 7, 1940
Washington, D.C.

10-26-40 Man, believed to be SEREBIYAKOV, talked to woman at ROSENBLUM
5:27PM residence in Russian.
XY-133-3

10-26 Unidentified woman talked to man in Russian.
7:54PM
XI-133-4

10-26 Unidentified woman talked to Mrs. MILLER in Russian.
8:11PM
XY-133-5

10-26 Mr. BAYKIN talked to man and woman at ZALDONIN's in Russian.
9:50PM
XY-133-6

10-26 Unidentified man conversed with a woman in Russian. BAZILIN's.
9:54PM
XY-133-7

10-26 Mr. SHIRMALOV conversed with Mr. ROSENBLUM in Russian.
10:11PM
XY-133-8

10-26 Unidentified man reserved lower berth #4, car X-10, Pull. 15 for
11:50PM New York City at 2:10 AM, 10-27-40. Reservation in the name of
Mr. TRUSHIN.

10-27-10 Two unidentified women conversed in Russian.
8:40AM
XY-133-1

10-27 Unidentified woman conversed briefly with man in Russian.
9:17AM
XY-133-2

10-27 Unidentified man conversed with another man and woman in Russian.
11:00AM
XY-133-3

10-27 Two women conversed briefly in Russian. GRAMINOV's.
12:30PM
XY-133-4

RECORDED

10-27 GUMINSKY conversed in Russian with unidentified man believed to
1:40PM have been KOSKIN of the NYC Consulate.
XY-133-5

10-27 Two unidentified women conversed in Russian.
1:55PM
XY-133-6

CORRECTION

RECEIVED 1940 XY-81

October 27, 1940
Washington, D.C.

10-27-40
2:40PM
XY-135-7

Two unidentified men conversed in Russian. BAZYKIN's.

10-27
3:25PM
XY-135-8

Two unidentified individuals talked in Russian.

10-27
3:38PM
XY-136-1

Two unidentified persons conversed in Russian.

XY-82

101119

October 28, 1940
Washington, D.C.

10-27-40 OUMANSKY talked to an unidentified individual in Russian. It is
5:30PM beleived the contact was made from out of the city.
XY-136-2

10-27 HEIMAN talked to HARRY and asked him to have IDA contact her
5:37PM since she would like to have her help at the Embassy on Mon-
day. HEIMAN stated everyone was terrifically busy. IDA will help.
IDA may be contacted through RA 0528.

10-27 Unidentified man reserved a room at The Colonial for M. SKORUKOV.
6:13PM

10-27 Two unidentified men conversed in Russian.
8:25PM
XY-136-3

10-27 Unidentified man conversed with a woman in Russian. KALLISTRATOV's.
8:26PM
XY-132-3

10-27 Mr. W.W. LANCASTER, Manasset, N.Y. informed OUMANSKY that he con-
9:05PM versed with the Under-Secretary about various items yesterday and he
XY-136-4 expressed a great deal of gratification at the present relations with
OUMANSKY. OUMANSKY stated he shared these gratifications and wished he
could follow the relations into action. LANCASTER said he knew OUMANSKY
may have doubted at times what the attitude of the Under-Secretary was
and thought OUMANSKY would be interested to know what he said. OUMANSKY
said he was interested and stated he that he was wrong on the subject
they took up at their luncheon. (OUMANSKY and LANCASTER). LANCASTER stated
OUMANSKY had applied reason and that this (referring to the subject dis-
cussed) was a result of emotionalism.

9:10AM 13615, 13711 *Man talked to Oumansky & a woman in Russian.*
10-28-40 Two unidentified men conversed in Russian. ROSENBLUM's.
9:33AM
XY-137-2

10-28 Two unidentified men conversed in Russian. ROSENBLUM's.
9:37AM
XY-137-3

10-28 MUDD learned that his bank balance at the Georgia Ave. branch of the
9:49AM City Bank is \$2.50.

10-28 Man and woman conversed in Russian.
11:05AM
XY-137-4

RECORDED & INDEXED

10-28 HEIMAN made an appointment for Mrs. OUMANSKY to visit Madam PROCOPE,
12:58PM 3110 Woodland Drive on this Thursday at five.

10-28 SELDIAKOV of Amtorg talked to OUMANSKY in Russian. Note: Disregard
1:48PM XY-137-5.

XY-137-6

DE-INDEXED

DATE: 12-1-77

31

XY-83

101120

October 28, 1940

Washington, D.C.

2:06 P.M. 137J7 Man to woman in Russian *Phillipenko Residence*

10-28-40 HEIMAN reserved space on United Air Lines plane at 10:55PM
3:01PM making connections for San Francisco for ALEXANDER SKORUKOV
who already has his ticket.

10-28- Mr. KOLENOV (Ph) of NYC talked to OUMANSKY in Russian.
3:31PM
XY-137-8

10-28 HEIMAN attempted to contact Major BARAYEV for OUMANSKY. VERA
3:40PM talked to Mrs. BARAYEV in Russian and told HEIMAN that BARAYEV
XY-138-1 is out of town but will be back tomorrow.

10-28 HEIMAN told PAGE, State Department, that Mr. CHUVAHKIN wanted PAGE
3:54PM to know that the list of Russian citizens between the ages of 21 to
XY-138-2 35 years is on the way over to the Department.

10-28 HEIMAN obtained the names of the members of the Advisory Commission
4PM from the National Defense Agency.
XY-138-3

10-28 Man talked to woman in Russian. BARAYEV's.
4:17PM
XY-138-4

10-28 FEDUCHIN attempted to contact Mr. KRATZOFF (Ph), NYC Consulate; not
4:32PM available. He will try again later.
XY-138-5

10-28 KRATZOFF (Ph), NYC Consulate conversed with FEDUCHIN in Russian.
4:42PM
XY-125-4

It was ascertained during the course of the day that the Embassy ordered 1200 invitations, presumably for the reception on November 7. HEIMAN obtained the following addresses: Mr. FARLEY 1040 5th Ave. NYC; The Secretary of War; HARRY WOODRING; Mr. WYNANT(Ph), 1134 Jackson Place, City, International Labor Office; WAYNE CHATFIELD TAYLOR, 2414 Tracy Place, City; Colonel CONNOLLY (Ph), Wardman Park Hotel; GEORGE P. BAKER 2200 R; Mr. HINKLEY---last three of the Civil Aeronautics; JOSEPH MCKENZIE 5312 28th NW-Social Security Board; EARL HARRISON, Univ. Club; W.P. SCRUGGS, District Traffic Mgr. Eastern Air Lines; RAY ATE RTON, WILBUR CARR, both State Dept.; Undersecretary FIRESTONE, Admiral YARNELL, Navy Dept.; Colonel R.L. MAXWELL, Export Control Adm., War Dep't.; Ass't. Sec. GEORGE MEADE, Treasury-now in National Defense; Ass't. Sec. TRACY, 1301 Vermont Ave; MILBURN L. WILSON, former Under-Sec, Dep't of Agriculture; The Assistant Secretary and Under-Secretary, Dep't of Agriculture, addresses were confirmed.